大公報

Ta-Kung-Pao
Hong Kong

督印人　費彝民

廣州市軍管會登記新字第八號

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬八千零五十二號

今日出紙兩大張
售港幣壹毫
（外埠另加郵費）

地址　香港干諾道中一二三號
經理部電話　三七二三三
編輯部電話　三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處　惠吉西路二坊一號
電話：10973　11605　11790

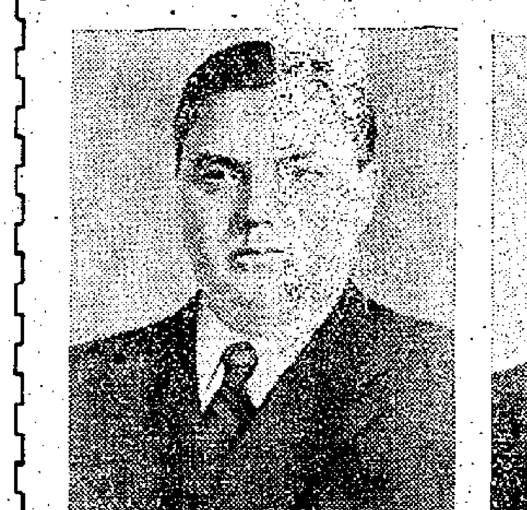
干諾道中一二三號有利有限公司承印

敝行自本月十五日起，裝用二八〇七一號電話總機，原有之三六八五〇、三三四一一號電話取銷。特此通告。

南洋商業銀行啟

中蘇友好同盟條約簽訂四周年
毛主席馬林科夫互賀

中蘇偉大同盟是保障全世界和平與安全的基礎，蘇聯無私的援助對加速中國社會主義工業化和壯大和平民主陣營的力量都有重大意義。



【新華社北京十三日電】我中央人民政府毛澤東主席在十一日致電蘇維埃社會主義共和國聯盟部長會議主席馬林科夫，熱烈祝賀中蘇友好同盟互助條約簽訂四周年。電文如下：

蘇維埃社會主義共和國聯盟部長會議主席

馬林科夫同志：

值此中蘇友好同盟互助條約簽訂四周年之際，主席同志，請接受我衷心的感謝與熱烈的祝賀。

四年來所經歷過的事實愈益清楚地證明了：中蘇之間的偉大同盟是保障遠東及全世界和平與安全的可靠基礎。蘇聯政府和人民給予中國的真誠無私的援助對加速中國的社會主義工業化，使中國穩步地過渡到社會主義和壯大以蘇聯爲首的和平民主陣營的力量，都具有極其重大的意義。

謹祝中蘇兩國人民的偉大友誼和團結永遠發展和鞏固。

毛澤東

一九五四年二月十一日北京

【新華社北京十三日電】蘇聯部長會議主席格·馬林科夫在十二日致電我中央人民政府毛澤東主席，祝賀中蘇友好同盟互助條約簽訂四周年。電文如下：

北京

中華人民共和國中央人民政府主席

毛澤東同志：

值此蘇中友好同盟互助條約簽訂四周年之際，請您，主席同志，接受我衷心的祝賀。

這個條約有蘇聯與中華人民共和國兩國人民間全面的政治、經濟及文化合作的穩固基礎。中華人民共和國與蘇維埃社會主義共和國聯盟間牢不可破的、日益鞏固的友誼今後仍然是維護和平及保障各國人民安全的強有力的因素。

謹祝偉大的中國人民在發展和鞏固自己人民民主制度中獲得進一步的成就。

格·馬林科夫

一九五四年二月十二日於莫斯科

周總理莫洛托夫互電致賀

【新華社北京十三日電】我中央人民政府政務院總理兼外交部部長周恩來在十一日致電蘇維埃社會主義共和國聯盟部長會議第一副主席兼外交部部長莫洛托夫，祝賀中蘇友好同盟互助條約簽訂四周年。電文如下：

蘇維埃社會主義共和國聯盟部長會議第一副主席兼外交部部長

莫洛托夫同志：

值此中蘇友好同盟互助條約簽訂四周年之際，請接受我最衷心的祝賀。祝中蘇兩大國兄弟般的親密友誼和全面合作獲得進一步的鞏固與發展。

周恩來

一九五四年二月十一日北京

【新華社北京十三日電】蘇聯部長會議第一副主席兼外交部部長莫洛托夫在十二日致電我中央人民政府政務院總理兼外交部部長周恩來，祝賀中蘇友好同盟互助條約簽訂四周年。電文如下：

北京

中華人民共和國中央人民政府政務院總理兼外交部部長

周恩來同志：

值此蘇中友好同盟互助條約簽訂四周年之際，謹向您致熱烈的祝賀，並爲了普遍和平的利益，祝蘇中兩國人民之間的偉大友誼及合作獲得進一步的鞏固。

維·莫洛托夫

一九五四年二月十二日於莫斯科

人民日報發表社論
中蘇同盟標誌和平政策
朝鮮停戰因此實現世界局勢得稍緩和
美製造緊張局勢必遭不可避免的失敗
中國人民決支持召開五大國會議建議

【新華社北京十四日電】人民日報社論：中蘇兩國人民牢不可破的偉大友誼萬歲。

今天是偉大的中蘇友好同盟互助條約簽訂四周年紀念日。中國人民和蘇聯人民都懷着極大的愉快的心情，來慶祝這個標誌着兩國人民永遠牢不可破的友誼的日子。中蘇兩國人民這種深厚的友誼，在今天公佈的毛澤東同志和格·馬林科夫同志往來的賀電中，再一次充分地表達出來了。毛澤東同志的賀電說：「四年來的經歷過的事實愈益清楚地證明了：中蘇之間的偉大同盟是保障遠東及全世界和平與安全的可靠基礎。」格·馬林科夫同志的賀電說：「這個條約是蘇聯與中華人民共和國兩國人民間全面的政治、經濟及文化合作的穩固基礎。」

中蘇兩國人民的這種偉大的兄弟友誼，得到全體進步人類的熱烈擁護，因爲它是鞏固和保衛遠東及世界和平的不可戰勝的力量。全世界都知道，中蘇兩國人民一貫地忠實執行和平政策，爲防止戰爭與加強和平而進行不懈的鬥爭。中蘇友好同盟互助條約就是這一和平政策的一個重要標誌。根據這個條約，中國和蘇聯保證共同盡力採取一切必要的措施，不容許日本或其他直接間接在侵略行爲上與日本相勾結的任何國家破壞和平與重新侵略。四年來的事實證明，中蘇兩國人民信守條約的規定，以忠誠合作、團結一致的精神，彼此協商與兩國共同利益有關的重大國際問題，積極地倡導和參加了以確保遠東及世界和平與安全、緩和國際緊張局勢爲目標的廣泛國際活動，並獲得了巨大的成就。朝鮮停戰的勝利實現，使得遠東及世界緊張局勢有了一些和緩，就是朝中人民、蘇聯人民和世界愛好和平人民共同努力的結果。帝國主義侵略集團在朝鮮這一冒險政策的破產，說明了由於中蘇友好同盟的強大存在，由於亞洲各國人民的團結一致，帝國主義者在遠東和亞洲橫行霸道的時代是永遠一去不復返了。

美拖延朝鮮問題阻止越南停戰
加緊策劃組織太平洋侵略集團

但美帝國主義者今天顯然仍舊不肯放棄它的侵略政策。美國統治集團中的好戰分子正在拖延和阻撓朝鮮政治會議的召開，使朝鮮問題不得和平解決。美國方面對於朝中方面代表一月二十六日第四次提出的恢復雙方會談日期的建議，迄今三個星期仍然拒不予以答覆，充分暴露了它要保持朝鮮停戰的不穩定狀態。在越南，美帝國主義正在擴大干涉越南人民爭取民族獨立的戰爭，公開以大量軍事物資和軍事人員支持法國侵略軍屠殺越南人民，並竭力阻止法國與越南人民舉行停戰談判，使越南戰爭不能獲致和平解決。同時，美國還在加緊策劃它的傀儡國家菲律賓、日本、南朝鮮和台灣蔣介石殘餘匪幫組織所謂太平洋侵略集團，擴充李承晚僞軍，扶植日本軍國主義勢力，加緊建立侵略軍事基地網。所有這些事實及其他許多侵略行爲，都證明了美國統治集團雖然被迫停止了侵略朝鮮的戰爭，但是沒有從朝鮮戰爭中得到足夠的教訓，仍然企圖繼續保持和製造遠東和世界緊張局勢，推行與亞洲人民和世界人民爲敵的政策。

中國人民有權利參加國際事務
美把賭注押蔣李身上必遭失敗

偉大的中蘇友好同盟的鞏固與發展，中國人民在經濟建設方面的巨大成就，一定會使得美帝國主義這種奴役亞洲人民的政策，繼續遭到不可避免的失敗。中國人民的勝利和在各方面的成就，極大地鼓舞了亞洲被壓迫民族和一切愛好和平人民的信心和決心。中國人民、亞洲人民和亞洲各被壓迫民族緊緊地站在一起，爲維護亞洲人民免遭帝國主義奴役而鬥爭。美帝國主義企圖孤立中國人民，企圖剝奪中國人民在國際事務上的合法權利，是絕對沒有道理的，也是一定辦不到的。中國人民堅決支持蘇聯莫洛托夫外長一月二十六日在柏林會議中所提出的「關於緩和國際緊張局勢的措施和召開法國、英國、美國、蘇聯和中華人民共和國的外長會議」的建議。中國人民有充分的合法權利根據聯合國憲章，以世界五大國之一的資格參與國際事務。美國統治集團目前執行的反對中國人民和亞洲人民，而把賭注押在培植像蔣介石殘餘匪幫和李承晚集團這些反人民的人類渣滓身上，以便製造緊張的局勢與擴大和繼續進行侵略戰爭的不得人心的政策，是注定要遭到可恥的失敗的。

蘇聯給以系統的經濟技術援助
中蘇樹立了國際關係良好榜樣

中蘇兩國人民的鞏固的同盟和牢不可破的友誼，向世界顯示了這是一種嶄新的國際關係的最好榜樣。這種關係的基礎是完全平等和真誠合作的原則，而這種平等合作的基礎就是互相幫助和促進兩國的進步和繁榮的真誠願望。中蘇友好同盟互助條約簽訂四年以來的事實，十分明顯地說明了它是完全符合中蘇兩國人民的根本切身利益的。四年來，中蘇兩國的經濟和文化關係有了很大的發展。特別是蘇聯給予我國的援助，對於我國經濟建設的迅速恢復與發展，對於我國已開始的大規模的五年計劃積極建設，具有頭等的重要性。我國過去由於長期遭受帝國主義的掠奪，在中國反動派腐敗無能的統治下，根本談不上什麼經濟建設。只有在中國人民革命勝利以後，我國的生產建設才得到了發展，尤其是中蘇友好同盟互助條約簽訂之後，蘇聯政府以優惠的條件貸款給我國，大批的蘇聯專家應邀到我國來幫助我們建設，使我國的工農業主要生產品的總產量超過了中國歷史上的最高年產量。一九五三年我國開始了第一個五年建設計劃，並順利地完成了第一年的計劃，進行了一百三十項重要基本建設。根據中蘇之間關於蘇聯援助中國建設的商談結果，蘇聯政府同意到一九五九年的時期內，在我國改建和新建的一百四十一項規模巨大的工程中給以系統的經濟的和技術的援助。應邀到我國來幫助建設的蘇聯專家，在我國各方面的建設事業中發揮了卓越的作用。他們不僅幫助我們建設，而且幫助我們培養技術人員，來掌握這些現代化的企業。在文化交流方面，中蘇兩國的關係也有了廣泛的發展，蘇聯的先進文化，幫助了我國文化事業的前進。蘇聯這種無微不至的、慷慨無私的幫助，對於中國社會主義工業化，使中國逐步地過渡到社會主義社會和壯大以蘇聯爲首的和平民主陣營的力量，都具有極其重大的作用。

中蘇在和平建設方面每一成就
都對持久和平事業有偉大貢獻

爲了加速我國社會主義的建設，向蘇聯學習就是頭等重要的事情。自從毛澤東同志號召中國人民向蘇聯學習以來，無數無可置疑的事實證明，學習蘇聯，學習蘇聯的社會主義建設的經驗，學習蘇聯的先進的科學技術，對於我們的各項工作都具有迫切的現實意義。列寧、斯大林關於社會主義建設的理論，蘇聯實行社會主義建設的無限豐富的經驗，爲我國人民進行社會主義建設指出了正確的道路，提供了生動的榜樣，使我們可以在實行社會主義建設的工作過程中避免許多錯誤，而順利地走向無限美好的社會主義的未來。

值此中蘇友好同盟互助條約締結四周年之際，中國人民以無比欣喜的心情看到我們偉大的盟邦蘇聯與和平民主陣營各國的密切合作和兄弟友好關係的進一步加強。各人民民主國家緊緊地團結在蘇聯的周圍，使以蘇聯爲首的民主和平陣營更加鞏固，更加牢不可破。蘇聯在強大的民主和平陣營兄弟般的團結一致中，堅持不渝地進行保衛和平、反對戰爭的鬥爭，在世界各國千百萬人民中間贏得了巨大的威望和信任。而在國內，蘇聯人民在蘇聯共產黨的領導下，正滿懷信心地沿着共產主義建設的道路前進。蘇聯政府去年以來所採取的一系列重要措施，使蘇聯的工業、農業和商業總產量比一九五二年增加了百分之十二，比一九五〇年增加了百分之四十五，第五個五年計劃所規定的增加工業產量的任務正在順利完成，從而大大地增進了蘇聯人民的福利。蘇聯人民在共產主義建設事業中所獲得的輝煌成就和偉大力量，無限地鼓舞了中國人民進行社會主義建設的信心，並引起了全世界進步人民的歡呼。

中蘇兩國人民在和平建設方面的每一成就，都增加了整個和平民主陣營的力量和威力，是對於維護世界持久和平事業的偉大貢獻。中蘇兩國人民之間牢不可破的兄弟同盟的日益強大發展，鼓舞着各國人民爭取和平、反對帝國主義戰爭政策的鬥爭。爲了中蘇兩國人民的和平建設事業，爲了世界的和平與安全，祝中蘇兩國人民的偉大友誼不斷鞏固和不斷增長。（社論標題均係本報編者所加）

匈牙利足球隊今天在京表演
主隊爲我中央體育學院隊
一張球票成爲萬千人嚮往對象

【本報北京十三日專電】一張星期日的足球票，今天在這裏成爲萬千人個個衷心嚮往、排隊候購和小組協商、拈鬮的可愛對象。券上印有：「匈牙利足球隊來京表演比賽。第一場入場券。地點：先農壇體育場。票價一千元。日期：二月十四日下午二時。只限一人，勿帶小孩。」

如此低廉的票價，在新中國一切售票的運動會與球賽中，幾已成爲慣例。體育運動只能是日益開展的羣衆性事業；如想作爲私人生財之道，絕難想像。

各售票處前排隊候購者多至一千五百人以上。工廠、機關、學校可購團體票。

先農壇體育場內是一片節日景象。球場經過整理，平坦潔淨，球門油漆一新，鮮紅的角旗迎風飄揚，歡迎下午來練習的賓隊。辦公室電話一分鐘也不停歇。更衣室、貴賓休息室經過職工們精心佈置，友情洋溢。花卉組已準備了艷麗的鮮花，將獻與布達佩斯的足球健將。球場上已可看到我國足球員三五成羣，在興奮地談論着如何學習匈牙利足球隊精湛的技術和高尚的體育道德。

飛機、火車連日把全國各地體育工作者和足球員們組成的參觀隊載運到北京來。

全國體育工作者趕京參觀
匈隊將訪問上海武漢等地

賓隊在北京第一場與中央體育學院隊作友誼賽。各場表演後，還將訪問上海、武漢等地。

蘇聯提議締「全歐條約」
爲期五十年保障歐洲集體安全
締約國不得發動進攻或用威脅或武力
中美兩國代表以觀察員身份參加機構

【新華社北京十二日電】塔斯社柏林十一日電：莫洛托夫一九五四年二月十日在柏林四外長會議上發表演說，題目是：「蘇聯和保障歐洲安全」。

莫洛托夫說：在德國問題上，西方三國的立場和代表歐洲一些國家的看法的蘇聯的立場，有着本質上的分歧。我們認爲應當繼續努力，使我們的立場更加接近和取得一致。必須保證德國問題能得到我們四國和歐洲愛好和平的國家認爲滿意的解決。這種解決必須符合於保衛和平和保障德國民族自由的原則，同時還應當維護歐洲各國的民族利益和安全。

莫洛托夫指出：應當避免使歐洲分裂成一些軍事集團，因爲無論是第一次世界大戰以前，或第二次世界大戰以前，歐洲都是分爲互相對立的國家集團的。爲了阻止新戰爭的發生，我們應當吸取歷史的教訓，同時不能忘記德國軍國主義在建立互相對立的軍事集團和發動第一次和第二次世界大戰時曾起過特別危險的作用。

莫洛托夫說：近年來，建立首先是反對蘇聯和人民民主國家的軍事集團的念頭，已經開始成爲事實了。由美國和英國領頭成立的北大西洋集團爲這方面鋪平了道路。北大西洋公約在很多方面很像曾經成爲第二次世界大戰的導火線的反共產國際公約。沒有理由懷疑，北大西洋公約的命運絕不會比反共產國際協定的命運更好。反蘇計劃在三十年代既然沒有能夠實現，那末，在五十年代或六十年代也就不會實現。

莫洛托夫接着指出：建立「歐洲防務集團」和保障歐洲各國集體安全是不相容的。因爲保障歐洲安全的任何先決條件，首先就是保證德國軍國主義不能復活；而西方國家關於建立「歐洲防務集團」的計劃，就是建立有西德參加的軍事集團的計劃，不可避免地會引起德國軍國主義的復活。由於歐洲各國人民的堅決反對，西方國家到現在還沒有能夠建立「歐洲防務集團」。現在，西方國家口頭上答應「保障」蘇聯及其他國家的安全，實際上卻想利用這種口頭的保證來最後達到建立「歐洲防務集團」的目的。

建立六個歐洲國家——西德、法國、意大利、比利時、荷蘭、盧森堡——的軍事集團，只會使這些國家和歐洲其餘國家對立起來，加深歐洲的分裂，使國際局勢更加緊張，從而威脅歐洲各國人民的切身利益，包括德國人民的利益在內。

因此，建立「歐洲防務集團」的計劃無利於鞏固歐洲和平與安全的事業。

莫洛托夫建議締結歐洲集體安全條約，來代替建立「歐洲防務集團」的計劃。他說：歐洲各國的安全必須得到保障，不論它們的社會制度有何不同。蘇聯相信保障歐洲安全問題正如維持世界和平問題一樣，只有通過一切愛好和平國家的集體努力才能得到解決。因此，蘇聯認爲必須建立一個全歐集體安全體系，而不是組織一些國家來反對其他歐洲國家。這個體系應該規定所有歐洲國家密切合作來預防對歐洲和平的破壞；在和平一旦遭受破壞時，提供必要的抵抗；此外，應該規定這些國家相應的具體義務，包括軍事性質的義務，使這個制度得以有力、有效。締結保障歐洲集體安全的全歐條約將符合歐洲人民對鞏固和平的迫切願望。這是對鞏固世界和平的重大貢獻。

我們必須繼續努力，以便完滿地解決德國問題。蘇聯政府認爲，爲了解決德國問題，爲了保障歐洲安全，都需要佔領軍從東德和西德撤退，僅僅留下爲執行四國管制任務所需的數量有限的部隊。我們應當取得協議，採取某些迫切的措施，特別是那些在對德和約沒有締結以及德國還沒有在民主與和平的基礎上重新統一以前所需要採取的措施。

在歐洲建立集體安全體系，並不會而且也不應該在任何程度上減弱及早解決德國問題的重要意義，德國問題是必須按照維護歐洲和平的需要來解決的。而且，實行集體安全體系有助於爲解決德國問題創造更加有利的條件，因爲這種體系禁止把德國的這一部分或那一部分拖進軍事集團，這就可以掃除在建立統一、民主和愛好和平的德國的道路上的主要障礙。在考慮到德國分裂爲兩部分這個事實，在對德和約沒有締結以前，德國重新成爲一個統一的國家以前，德意志民主共和國和德意志聯邦共和國必須和其他國家一起加入全歐集體安全體系，並且必須遵守這個條約的原則和目的。

蘇聯代表團認爲，如果我們這次會議的參加者達成了相應的協議，即從承認歐洲集體安全這一主張出發的協議，那末，我們這次會議就在鞏固歐洲和平方面跨進了重要的一步。爲此，蘇聯代表團把下列建議提交這次會議考慮：

蘇聯建議原文

「關於保障歐洲安全：

「一、法、英、美、蘇四國政府承擔下列義務：繼續努力，根據保障和平與民族自由的原則，圓滿解決德國問題；繼續努力，保障所有不願讓他國侵犯其民族利益與安全的歐洲國家的權利。

「二、在締結對德和約及在民主與和平的基礎上恢復德國統一之前，實行下列措施：

「甲、在六個月的期限內同時由東德和西德境內撤出佔領軍，只留下爲執行四國管制任務所需的數量有限的部隊；蘇聯負責東德，美、英、法負責西德。

「這種部隊的數額問題可由四國政府協商解決。

「乙、一旦德國兩部分中的任何一部分內的安全受到威脅，目前在德國執行佔領任務的國家有權把它們的軍隊開入——關於東德，是蘇聯；關於西德，是美、英、法。

「丙、爲了維持內部秩序和邊境防務，德意志民主共和國和德意志聯邦共和國可以有警察部隊，其人數和武裝將由四國的協議來決定。

「在西德和東德設立由四國代表組成的觀察小組，以監督這個協定的實行。」

「三、上述規定的實行將保證德國的中立，並且可以爲按照鞏固歐洲和平的利益而解決德國問題創造有利的條件。根據上述規定，四國應採取緊急步驟，促成締結保障歐洲集體安全的全歐條約。這種條約可以爲防止侵略、防止破壞歐洲和平提供適當的保證。爲了這個目的，四國同意召開一個適當的歐洲國家的會議，並且根據這個建議，提出「保障歐洲集體安全的全歐條約」草案，供會議考慮。條約草案如下：

「全歐條約」草案

「保障歐洲集體安全的全歐條約（基本原則）

「爲了保障歐洲的和平與安全並且防止對歐洲任何國家的侵略，

「爲了根據尊重各國的獨立和主權以及不干涉各國內政的原則來加強國際合作，

「爲了防止一些歐洲國家反對另一些歐洲國家的集團的形成，因爲這種集團的形成引起國際緊張局勢並加深了國家之間的對立，

「使所有歐洲國家採取一致行動來保障歐洲的集體安全，

「歐洲國家本着聯合國憲章的宗旨和原則，締結一個保障歐洲集體安全的全歐條約，條約包括的基本原則如下：

「（一）所有的歐洲國家，不管它們的社會制度如何，都可以參加這個條約，只要它們承認條約的宗旨並且承擔條約的義務。

「在一個統一的、和平的、民主的德國成立以前，德意志民主共和國和德意志聯邦共和國可以參加這個條約，享有同等的權利。當然，在德國統一後，統一的德國可以根據一般的條件參加這個條約。

「歐洲集體安全條約的締結不得有損四國——蘇聯、美利堅合衆國、聯合王國和法國——對德國問題的權限，這個問題應按照四國前此決定的方式解決。

「（二）締約國不得彼此發動任何進攻，也不得在它們的國際關係中使用威脅或武力，並且要按照聯合國憲章，以和平方式，以不至於危及歐洲的國際和平與安全的方法，來解決它們之間可能發生的任何爭端。

「（三）如果任何一個締約國認爲歐洲將發生任何一個或一個以上的締約國受到武裝進攻的危險，所有的締約國就要進行磋商，以便採取有效步驟來消除這種危險，並且維護歐洲的安全。

「（四）任何一國或一些國家對歐洲任何一個或一個以上的締約國發動武裝進攻，將被認爲是對所有締約國的進攻。遇有這樣的進攻發生，每一締約國得行使單獨自衛或集體自衛的權利，以一切可能的方式，包括使用武裝部隊，協力進行援助，援助受到了這種進攻的一個或一個以上的國家，以便恢復並維持歐洲的國際和平與安全。

「（五）締約國得儘早共同討論，以確定在歐洲出現了需要作集體努力來恢復並維持歐洲和平的局勢時，締約國提供援助——包括軍事援助在內——的辦法。

「（六）締約國將根據聯合國憲章的規定，把行使自衛權利或爲了維護歐洲和平與安全所已採取或打算進行的活動，立即通知聯合國安全理事會。

「（七）締約國不得參加其宗旨與歐洲集體安全條約的宗旨相抵觸的任何同盟或締結任何這樣的協定。

「（八）爲了考慮由保障歐洲安全條約所引起的問題，應該作以下規定：

「（甲）舉行定期會議，有必要時舉行特別會議，每一個國家指派一個政府官員或是某個特別指定的代表參加會議。

「（乙）成立一個永久性的政治諮詢委員會，這個委員會的任務是替參與國政府草擬相應的建議。

「（丙）成立一個軍事諮詢機構，這個機構的職權範圍將經過適當的討論來決定。

「（九）認識到聯合國安全理事會負有維護國際和平與安全的特別責任，因此參與國應該邀請美利堅合衆國和中華人民共和國政府派遣代表以觀察員身份參加根據條約成立的機構。

「（十）目前的條約不得妨礙歐洲各國間那些在原則與宗旨方面和目前的條約相符合的條約與協定中所包含的義務。

「（十一）條約有效期爲五十年。」

蘇聯代表團希望目前的會議以適當的注意來考慮它的建議。

小啓：今日稿擠，「時事一週」明日刊登。

美爲經濟發動戰爭
是杜勒斯「打電報回來」要求出兵的
兩黨參議員相罵互揚醜史

【合衆社紐約十二日電】美國參議員荷馬·佛格森（共和黨、密西根州）十二日指責民主黨（在當政時）「出賣美國青年的鮮血，去換取一種戰爭經濟，促成虛假繁榮，來挽回面子和保持職位」。

佛格森在演說中提到朝鮮戰爭前美國失業人數增加時這樣說。他是在林肯紀念日大會上向紐約布洛克林區的共和黨人士演說。

紐約州長杜威寫信給大會，說：前民主黨政府浪費公款，錄用危險人物，派軍隊到朝鮮去卻不發足軍火，而且建立了一種可稱爲「無能的條件」的外交政策。

參議員威廉·詹納爾（共和黨，印第安納州）也在印第安納州哲佛遜村演說：「民主黨「公平政策」派人物」把美國軍隊派到朝鮮去，其用意是要他們給共產黨打敗，「美國人民並不知道是要他們去吃敗仗的」。

民主黨人也大發雷霆。參議員約翰·W·麥柯瑪克也回敬詹納爾一記，說他的指責「虛假到可恥的程度」。他說，只要有「足夠的繩子」，詹納爾「自己會上吊」。

史巴克曼（民主黨，阿拉巴馬州）在華盛頓說：詹納爾批評民主黨政府在朝鮮的戰爭政策，是對於麥克阿瑟將軍的一種「可怕的控告」。他說：「我們是按照麥克阿瑟將軍的意見，把我們的軍隊撤出朝鮮，後來又再派軍隊去的。」他說，麥克阿瑟和現任國務卿杜勒斯是當時「在遠東的主要顧問」。他說，當時是杜勒斯「打電報回來」叫派遣軍隊去朝鮮的。

保障歐洲集體安全 蘇聯提出具體解釋
杜勒斯仍為「歐洲防務集團」辯護
皮杜爾承認法蘇條約重大作用

【新華社北京十二日電】塔斯社柏林十一日訊：四國外長會議於二月十日舉行會議，由莫洛托夫任主席。

會議開始的時候，莫洛托夫就保障歐洲安全問題發言。

莫洛托夫發言完畢後，把蘇聯代表團關於「保障歐洲集體安全」的建議全文和「保障歐洲集體安全的全歐條約」的基本原則的草案交給法國、英國和美國的外長。

杜勒斯接着要求暫時休會，以便研究蘇聯代表團的發言和建議。

不願撤退佔領軍 杜勒斯重複謊言

恢復討論後，杜勒斯說，他要對蘇聯的建議的實質提出幾點簡單的意見。杜勒斯對蘇聯的建議中關於西德問題獲得適當的解決這一點表示同意。杜勒斯接着談到蘇聯建議的第二點。他說，對於撤退佔領軍的建議，他的態度還是不變。他說，美國代表團不能接受這個建議，因為據說實行這個建議就將使西德和歐洲的一大部分面對着侵略的威脅而毫無防禦。杜勒斯也反對建議的第三點（召開歐洲國家會議，以便締結集體安全條約）他沒有說為什麼反對這個建議，他唯一的「論據」是：目前的會議又要產生了另一個會議。

接着，杜勒斯說明了他對蘇聯「保障歐洲集體安全的全歐條約」基本原則的草案的態度。杜勒斯說，根據他對草案第七條和第十條以及莫洛托夫關於北大西洋公約的話的了解，保障歐洲集體安全的全歐條約是要代替北大西洋公約。他重複眾所週知的美國宣傳讕言，說什麼成立北大西洋侵略集團和「歐洲防務集團」是蘇聯方面的「威脅」的後果。他企圖掩蓋問題的實質，質問蘇聯，建立歐洲的真正的集體安全的建議目的何在。

法蘇條約保障法國安全 皮杜爾發言承認這一點

皮杜爾接着發言。他談到蘇聯關於建立歐洲集體安全的建議。他表示不同意莫洛托夫的見解：為了避免在歐洲發生另一次戰爭，應該盡力防止互相對立的軍事集團在歐洲的成立。皮杜爾仍然努力想把北大西洋集團和「歐洲防務集團」說成是純「防禦性」的組織。

皮杜爾說，他贊成集體安全的觀念，但同時他反對蘇聯代表團建議的建立普遍的歐洲集體安全體系的具體措施。他毫無根據地否認有實現歐洲國家集體安全觀念的必要。他硬說，關於保障歐洲集體安全的條約如果沒有美國參加，是不可能的。但是為什麼沒有美國參加就不能夠締結一個歐洲各國關於歐洲集體安全的條約呢？他對這個問題避不作答。皮杜爾說，在建立集體安全體系以前，必須先解決德國問題和締結和約。但是他再一次反對蘇聯的關於從德國撤退佔領軍的建議，而這個建議是有助於德國問題的解決和整個歐洲安全的鞏固的。

皮杜爾說，法國政府始終認為法蘇條約是法國「安全的主要因素之一」。但是，他又重複老早就被駁倒了的陳腐論據，硬說建立「歐洲防務集團」以及把重新軍國主義化的西德拉入這個集團的計劃不是針對着蘇聯和人民民主國家的。同時他說，他準備考慮向蘇聯提出「新保證」的可能，但是他無視這樣一個事實：如果沒有防止德國軍國主義復活的保證，那麼任何歐洲安全的保證都是空的。

所指「蘇聯防禦體系」 艾登自己也指不出來

艾登接着發言，他反對蘇聯代表團提出的目的在於防止互相對立的國家間的軍事集團在歐洲建立的建議。他說，北大西洋集團是英國政策的基石。艾登舉不出任何論據，只一味把蘇聯的建議說成是以反對德國統一為目的，是以對德國的不信任為基礎的。

艾登和杜勒斯、皮杜爾一樣，硬說北大西洋集團是防禦性的，並說蘇聯代表團一方面建議取消北大西洋集團，同時又想保存蘇聯的防禦體系和它的盟國。艾登沒有說明他所指的是蘇聯的什麼「防禦體系」，他也說不出來。因為大家都知道，蘇聯不屬於任何國家間的軍事集團，而是以和一切國家和平共處的願望為它的政策的基礎的。

莫洛托夫發言強調 保障歐洲集體安全

莫洛托夫接着發言。他談到三個西方國家的外長對蘇聯代表團在二月十日會議上提出的建議的反對意見。

他指出，蘇聯代表團建議採取措施準備對德和約，以便迅速使德國在民主與和平的原則下獲得統一，並與它締結和約。他指出，三個西方國家到現在還沒有提出它們的對德和約草案，而且還拒絕就這個問題舉行討論。因此產生了一個新的情況，必須決定在對德和約尚未締結期間應該怎樣辦。莫洛托夫說，今天已經有必要開始建立一個歐洲集體安全體系。他強調蘇聯代表團提出的建議特別是保障歐洲集體安全的全歐條約草案的基本原則的重大意義。

談到皮杜爾關於法蘇條約的發言時，莫洛托夫問道：這個條約還有什麼作用呢？一方面，根據一九四四年的法蘇條約，法國和蘇聯是盟友；但是，另一方面，法國卻幫助建立一個有軍國主義化的西德參加的、矛頭指向蘇聯和人民民主國家的「歐洲防務集團」。莫洛托夫說，法國政府可以宣佈它希望同時信守法蘇條約和「歐洲防務集團」條約，我們對於這一事實只能表示驚異。法國政府突然間竟相信它可以通過與重新軍事化的西德間的矛頭指向蘇聯的聯盟來保障法國的安全，我們也只能對這一事實表示驚異。

莫洛托夫接着談到艾登所謂英國準備延長一九五二年的英蘇條約的說法。他指出，艾登的這個建議，與竭力維持像北大西洋集團這樣一個矛頭指向蘇聯的軍事集團的英國的政策，是大相逕庭的。

「東方集團」說法站不住腳 蘇聯目的只係保障和平

莫洛托夫指出，關於有所謂「東方集團」存在的說法是站不住腳的。他指出，蘇聯和人民民主國家之間的友好的政治、經濟和文化關係是存在的，但是蘇聯和任何一個人民民主國家之間都沒有任何矛頭指向參加柏林會議的任何一個國家的條約。蘇聯與人民民主國家之間的一切條約都只有一個目的：保障歐洲安全、保障和平和防止德國軍國主義的侵略。

莫洛托夫接着說，在關於蘇聯建議的發言中曾特別着重提到美國的作用。他指出，在討論歐洲集體安全體系的問題時，必須從下面的事實出發：美國是一個美洲國家而不是一個歐洲國家。說到美國在第二次世界大戰中所起的作用時，莫洛托夫說：我們認為，蘇聯政府首長約．維．斯大林從蘇聯政府、對美國在反希特勒德國的戰爭中的偉大貢獻的一切評價，到現在都還是絕對正確的。蘇聯人民衷心感激美國人民與美國政府在世界大戰期間給予遭受希特勒德國侵略荼毒的全歐洲各國人民的援助。蘇聯與美國的政策在戰後有了分歧完全是由於美國放棄了在反侵略的共同鬥爭中所奉行的政策。

莫洛托夫指出，只有艾登公然拒絕了蘇聯關於建立歐洲集體安全問題的建議。蘇聯代表團願意知道其他兩個歐洲國家的代表是否也拒絕關於建立歐洲各國集體安全的主張。

保障歐洲安全美國不能接受 杜勒斯逃避對蘇聯草案答覆

杜勒斯接着發言說，蘇聯關於「保障歐洲安全」的建議是「美國所不能接受的」。關於蘇聯提出的保障歐洲集體安全的全歐條約草案，杜勒斯說，美國代表團認為不需要對這個草案作什麼答覆，因為草案並沒有規定美國參加全歐條約。

皮杜爾繼杜勒斯之後發言，他說，廣泛的歐洲安全體系的主張是完全可以接受的，但是法國代表團認為，只有在徹底解決德國問題以後，在不排除其他的所謂「防禦條約與協定」的情況下，才能夠建立這樣的體系。皮杜爾又說，在目前這個形式的蘇聯草案是法國代表團所不能接受的。

艾登說，對於他以前所提出的答覆，他沒有什麼可以補充的。

在休會前，討論了會議今後的工作。莫洛托夫動議在以後的一次會議上繼續討論蘇聯十日提出的建議。他具體指出他所指的是二月十三日的會議，因為，二月十一日將舉行秘密會議討論第一項議程，而在星期五，即二月十二日，將按照協議，開始討論奧和約問題。

杜勒斯動議延到二月十二日的會議上再對這個問題作出決定。

莫洛托夫動議，認為二月十日會議沒有結束，由二月十二日的會議來決定什麼時候繼續討論。

莫洛托夫的動議獲得通過。

會議至此休會。

粵西推廣冬季水稻 今年生長情形良好
禦寒力強能在深水生長
陽江農民已種上九千八百多畝

【中國新聞社廣州十三日電】粵西區台山、陽江、電白、吳川、開平和粵中區鶴定等縣冬種作物生長良好。粵西區的冬季水稻，一般都已長到一、二尺高，並開始分蘗。鶴定全縣十萬七千四百多畝小麥中，一月底有的已抽穗揚花。該縣番薯也生長得比去年好，薯苗普遍有一尺五寸至二尺長，薯塊已有手指一樣粗。

粵西區的冬季水稻是禦寒力強和能在深水中生長的作物。過去台山、陽江等縣很多地勢低的稻田，春季因水多而不能耕種，一年只能種一造。解放後，各地即逐步推廣種植冬季水稻。去年冬天，農民響應增產糧食的號召，並且有了當地試種成功的經驗，紛紛進行栽種。陽江縣農民種上了九千八百多畝。台山縣全縣在一九五二年冬只種五千畝左右，去年擴大了種植面積，據十一個區的不完全統計，即種了六千一百多畝。開平縣在一九五二年冬種了冬季水稻三千七百多畝，去年多擴大至四千六百多畝。其他縣冬季水稻耕種面積也擴大不少，部份地區現還繼續擴大栽種面積。

鶴定縣農民種下冬季作物後，普遍已鋤草和施肥二次到三次，並展開了除蟲運動，現在全縣的蟲害已經消滅。

人民銀行穗分行 工農貸款發展大
扶助私營工業幫助農民生產
郊區農民修補了堤圍十九條

【本報廣州十三日訊】中國人民銀行廣州分行去年在工業放款、農業貸款、信用合作、儲蓄等業務工作，有很大的發展。對活躍市場，繁榮經濟，促進農業、副業生產，展開信用組織，有很好的作用。

在工業放款方面，該行為了扶助有利於國計民生的私營工業、手工業發展生產，配合國營機構加工、訂貨任務，曾大量發放工業貸款，據統計，工業放款全年數額佔全部放款總額的百分之六八．八。

私營工廠獲得工業貸款後，解決了資金週轉的困難，並完成國家加工、訂貨任務，如廣州市的針織、毛巾、手織布等行業，自從獲得國家加工任務，銀行貸款扶助後，並解決了資金週轉的困難，擴大了生產量。

在農業貸款方面，該行發放農貸是扶助郊區農民發展糧食生產，農田水利、肥料、種籽等，對已經組織起來的農民，在生產資料方面，更給予大力扶助。計去年發放農業貸款比一九五二年增加百分之一六．六八，其中設備放款佔百分之十八．四四，生產放款佔百分之一六．四二，週轉放款佔百分之五．一四。

去年發放農業貸款中，幫助郊區農民修補堤圍十九條，建築山塘五個，水閘十二個，涵洞一三九個，受益田五萬一千四百一十九畝。如河南區大部份是受潮水浸淹的潮田，每年每畝最好的田產稻穀最高五百斤，最低三百斤，平均每畝二、三百斤；堤圍修築後，每畝產量已達七五〇斤，且能把三、四百畝的單造田變為雙造田，改善了農民的生活。其他農業貸款還幫助農民購買了耕牛二百四十頭，割禾艇二十隻，肥料三萬四千六百七十二市擔，果苗、桑苗一十七萬七千六百六十二株（果苗五萬七千六百六十二株，桑苗十二萬株）。另外還幫助郊區農民發展了副業生產。農民們得到貸款後，飼養生豬四九四頭，雞、鵝、鴨等數萬頭。

發展信用合作事業 解決農民生活困難

在發展信用合作上，去年陸續在市郊、黃埔、新滘、芳村、白雲等區重點建立信用合作社八個，吸收存款餘額六千零六十九萬元，放款餘額七千七百七十八萬元，為農民解決了生產上、生活上的困難，有力地打擊了高利貸的活動，在農村中建立了新的借貸關係。如新滘鄉瑞寶村成立信用合作社後，就解決了一六〇戶社員生產上和生活上的困難；如農民黃勝向信用社貸得了款後，修好了破艇，積極地撈河泥積肥，增加了生產。現在該社社員存款達一億八千餘萬元，貸出五千七百餘萬元。參加該社的社員佔全村總戶數的百分之七十三點四。

吉山村信用合作社社員梁生安沒有魚苗，向信用社貸款後買了魚苗三百多條。信用社成立後，磨碟沙村幫助社員飼養鴨子已比前增加了。

銀行定期儲蓄逐年增加

該行儲蓄業務隨着人民經濟生活日益提高，已有極大的發展，據統計，去年儲蓄餘額比一九五二年增加百分之六三．〇三，儲蓄戶數增加百分之一三八．五。其中定期儲蓄更是逐季增加，這說明人民經濟生活寬裕，已有餘款儲存在銀行了。

該行儲蓄業務以職工儲蓄最多，計職工儲

，該行儲蓄組已發展至九十一個，流動服務站發展至一千二百一十五處，並深入工廠車間、學校，設立服務箱，設立夜間儲蓄辦事處，並且還辦理登門收付等工作，受到羣眾廣泛的歡迎。

本報廣州專訊
為祖國創造了巨大的財富
——記西村水泥廠「一九五三年生產展覽會」

本報記者 艾 葦

在西村水泥廠「一九五三年生產展覽會」上，展出了很多動人的圖表。這些圖表，給參觀者留下了非常鮮明和深刻的印象；它說明了西村水泥廠的工人們，在祖國大規模經濟建設的第一年裏，以無比高漲的勞動熱情和無限的創造智慧，為祖國創造了巨大的財富；在祖國的建設事業中有着很大的貢獻。

令人注目的圖表

這是多麼令人注目的圖表！在展覽會上，人們首先看到的一幅圖表上，一條紅色的線條，把廣州和北京連結起來，圖片說明着：西村水泥廠去年生產的水泥，可以築一條很寬的公路，從廣州築到祖國的心臟——北京，全長為二千二百四十二公里。這些水泥可以建築六百零三座容積很大的鋼筋混凝土水塔。

圖表告訴人們：西村水泥廠去年提前三十六天完成全年的生產計劃，超額完成全年生產計劃百分之十三點五五，為國家增產了數萬公噸水泥。

在過去的一年裏，西村水泥廠的計劃產量為五二年的實際產量百分之一四五點七八，而去年的實際產量為五二年的百分之一六五點五三，成本亦降低了百分之十五點零三。

成績是怎樣獲得的？

這些成績是怎樣獲得的呢？圖片說明着：從去年夏季起，工廠發動職工製訂生產計劃，接着又展開了增產節約運動，工人們的勞動積極性和創造性更加提高，他們以實際行動響應了增產節約的號召，改進了選石入機的方法，加強了石碎的檢查，而使碎石機單位小時產量經常超過定額。大窰工段也克服了窰身發紅的現象，每小時產量超額零點二五公噸。用電量亦減少了，去年全年節省用電達九十五萬多度。

在增產節約運動中，西村水泥廠取得了很大的成績，工人們挖潛力、找竅門，去年該廠工人提出合理化建議一百四十多件，經研究後，採用的達九十多件。

廠長告訴人們，西村水泥廠去年在生產上的成績，不但增加生產，降低成本，而產品的質量也始終保持着優良的標準——超過中央重工業部規定的標準。

西村水泥廠工人怎樣為祖國創造這樣巨大的財富，圖表還說明着：水泥廠工人去年平均每人為國家創造的財富比五二年提高了百分之一八一點四四。表現在勞動生產率的增長上，去年第一季為前年第一季的百分之一四四點零四，去年第三季為前年第三季的百分之二二九點六三。

「先進經驗，先進人物」

在「先進經驗，先進人物」的一組圖表中，人們可以看到西村水泥廠大窰安全運轉三百二十天先後創造全國大窰安全運轉四次紀錄的先進事蹟。

特別引人注目的是，在這裏陳列着中央重工業部獎給該廠職工的一面大紅旗，紅旗上寫着「祝賀水泥窰安全運轉三百二十天成功，希再接再厲繼續為提高水泥窰生產效率而努力」。

在大窰安全運轉事蹟的旁邊，是介紹該廠先進人物的事蹟圖，該廠工人譚鑑、陳洪、鄧林海等以革新精神，調節了水泥磨的鋼球，使水泥磨超過了生產定額。這裏還有去年該廠湧現出來的四十二個先進生產者和先進工作者的介紹，還有不斷改進機器技術和機械設備，保證大窰安全運轉的一等先進生產者張文超，有領導工人搶修二號窰的一等先進生產者孫林業。

展覽會上，還有很多圖片說明着隨着生產的發展，工人的生活也逐步得到改善：去年新建了一百六十間單人宿舍，一座工人禮堂，增加了許多勞動保護的設備，並且還舉辦了職工業餘學校等。

工人出身的大學生

在國家開始進入有計劃的經濟建設時期，各地十分重視培養工人中的優秀分子，使他們逐步成為建設事業中的專家。東北各地幾年來建立了許多所工農速成中學，去年已有一批學生畢業，考入高等學校繼續深造。這裏介紹的是在東北工學院學習的五位工人出身的大學生。（右起一人）賈赫孚，原大連機車車輛製造廠鉚工，在冶金系黑色壓力加工專業學習；（右起第二人）高淑芝，原大連魚網工廠編網工人，在冶金系鍊鐵專業學習；（右起第三人）許振來，原大連中蘇造船公司電氣廠船舶電氣工人，在工業企業電氣化專業學習；（右起第四人）李鳳舉，前東北銀行造幣廠工人，現在冶金系鍊鐵專業學習；（右起第五人）李貴，原五一廠鉗工，現在冶金系鍊鋼專業學習。他們在舊社會都是受壓迫受剝削的窮苦工人，今天都能夠在高等學府受教育了。

各屬新聞

農具加工

茂名　茂名縣公館墟供銷合作社，在去年十一月間，將附近打鐵手工業工人二十四人，組織成立一個農具加工組，打造鋤頭、耙齒、草鐮、劍口、刀等十餘種農具，供應附近十五個鄉農民發展生產的需要。加工的農具，物美價廉，農民普遍喜歡採用。

培修山塘

廉江　廉江十區竹村農民，現在已培修了兩口舊山塘，另新修一口。使四百多畝田免受旱災，並把其中五十畝旱地改為水田，為今年增產糧食打下基礎。

工人下鄉訪問

湛江　湛江市工人訪問農民代表團的六個分團和四個醫療小組，共四百多人，帶着錦旗、年畫和鋤頭等禮物，在四日和五日兩天，分別到湛江[illegible]的赤坎、臨東、和潮滿區的南山、陳鐵等十二個鄉，向農民兄弟作春節訪問。

海南遍栽椰子劍蔴
五年內將種椰樹一百五十萬株
昌感崖縣等地則大力栽種劍蔴

【新華社廣州十二日電】海南島各地正在大量栽植椰子樹和劍蔴兩種國內稀有的重要工業原料作物。過去三年中，海南島各地農民已育苗和種下椰子樹三十多萬株。今後五年內，當地人民政府準備用貸款和補助的辦法，鼓勵和發動農民來栽種椰子樹一百五十萬株。劍蔴栽種面積也要逐年擴大。去年，在國營昌感農場和興隆華僑集體農場就種了八百多畝。今年國家並準備在昌感、崖縣等地大力栽種劍蔴。

椰子樹和劍蔴是熱帶作物。椰子肉榨成的油不僅可供食用和機器用，而且是製造肥皂的最好原料。劍蔴是最好的硬質纖維。工廠、礦山機器用的皮帶，漁業、輪船用的漁網、船纜，都需要劍蔴。劍蔴製的船纜放在海裏能耐用八年。椰子樹和劍蔴在海南島終年到處可種，栽植成本低而收穫大，經營管理也容易，大有發展前途。

穗鐵路管理局 開展保健事業
治愈率達百分之八十

【本報廣州十日專訊】廣州鐵路管理局為了進一步保證職工的健康和生命安全，在一九五三年，大力地開展了衛生保健事業。

該局已在所轄地區內遍設醫務機構。廣州、衡陽、株州、南昌等地均設有地區醫院。今年初，新建的廣州鐵路中心醫院和韶關鐵路醫院又先後開幕。鐵路員工人數較少的地區如：坪石、郴縣、英德、白石渡、石闊塘等地則有衛生所設立。目前已增加至三十四個。此外，還組織了十二個巡迴醫療組，流動於比較偏僻的地區，使全局職工能充分獲得醫療的便利。

由於醫務人員政治覺悟提高和為人民服務的熱情高漲，同時因為推行了組織療法，睡眠療法、封閉療法、蹠療保護制等十餘種蘇聯先進療法，已使治愈率提高到百分之八十以上，病死率顯著降低。

該局並在廣州、衡陽、株州、南昌等地設立防疫站，採取以預防為主的方針，保障職工健康。去年，由於採取集體投藥和其他有效的預防措施，已使患瘧疾的病人比前年減少百分之六十六，患痢疾的病人減少百分之五十六以上，並且基本上撲滅了天花。

防疫站並負責全局各部門的消毒工作。一九五三年，經過消毒殺蟲的房屋達二百六十餘萬平方公尺，經過消毒的車輛達一萬餘輛，均比一九五二年增加二倍以上。

羊城短簡

元宵花燈生意好

▲元宵快到，近日來，在上下九路一帶，元宵花燈的生意很好。今年的元宵花燈，大的售價在二萬元左右，中、小的售價自四、五千元到一萬多元。

普選畫圖上櫥窗

▲在普選運動中，永漢路有些商店的玻璃櫥窗佈置得很精采，在建國文教用品社的兩個大玻璃櫥窗裏，佈置着兩幅彩色的立體畫。一幅是「參加普選去」，另一幅寫着「政權屬於人民」。

舉辦「一九五三年生產展覽會」
穗西村水泥廠總結成績
安全運轉三百二十天四次打破全國紀錄

【本報廣州十三日專訊】國營廣州西村水泥廠為總結去年生產成績及該廠工人創造的先進經驗，舉辦了「一九五三年生產展覽會」。

展覽會於二月一日開幕，共分四部份展出。第一部份展出的是該廠去年的生產成績，以各種圖表說明該廠工人在過去一年裏為國家創造了巨大的財富。圖表並說明着該廠工人在增加產量、提高質量，降低成本，提前完成全年生產計劃的事蹟。第二部份展出的是「先進經驗，先進人物」，介紹了該廠去年大窰安全運轉三百二十天，第四次打破全國紀錄的先進經驗，同時並介紹了去年該廠湧現出來的先進生產者和先進工作者的模範事蹟。第三部份為該廠貫徹國家五年計劃建設中「相應地培養建設人才」，去年在工人中提拔了副廠長一名，車間主任七名。還有些工人被提升為工程師和技術人員，最後一部份介紹了該廠去年隨着生產發展逐步改善工人的生活，舉辦了職工業餘療養所及營業站，新建工人宿舍等。

展覽會開幕後，連日來解放軍戰士、工人、郊區農民、學生及一般市民等，紛紛前往參觀。

蘇共中央書告全體選民
蘇聯和平政策堅定不移
人民努力勞動成果豐碩
去年工業產量爲戰前兩倍半

【新華社北京十三日電】據塔斯社莫斯科十一日訊：蘇聯共產黨中央委員會發表告全體選民，男女工人、男女農民、蘇維埃知識分子和蘇聯陸海軍人員書。摘要如下：

同志們！一九五四年三月十四日，蘇維埃人民就要選舉蘇維埃社會主義共和國聯盟最高蘇維埃代表了。

我們的國家在強盛的情況下以經濟和文化的迅速發展來迎接這一重大事件。

上一屆蘇聯最高蘇維埃選舉是在一九五零年，即第四個五年計劃（戰後第一個五年計劃）最後一年舉行的。在共產黨領導下，蘇維埃人民在勝利完成了那個五年計劃以後，不遺餘力地來完成新的第五個五年計劃。一九五三年，蘇聯的工業總產量已增爲戰前一九四零年水平的二倍半。

重工業一向是而且仍然是我們和平時期經濟發展的基礎，是國防力量的基礎。黨爲了實行整個國家經濟的社會主義改造並爲國家準備積極的防禦，早在戰前就建立了強大的、頭等的重工業。衛國戰爭以後，重工業的發展取得了新的巨大的成就。一九五三年，蘇聯生產了三千八百萬噸鋼，爲一九四零年的二倍；三億二千萬噸煤，爲一九四零年的二倍；五千二百萬噸石油，比一九四零年增加百分之七十；一千三百三十億瓩時電力，爲一九四零年的二點八倍。我們工業的核心——蘇聯機器製造業正在以更大的速度發展着和擴大着：一九五三年生產的機器和設備爲戰前一九四零年的三點八倍。

運輸業和建築業有了重要的發展。整個運輸業現在都有強大的技術設備。建築機構得到了效力強大的機器和機械。

在重工業發展方面所獲得的成就，已爲大大增加日用品生產創造了條件。共產黨和蘇維埃政府擬訂了一個加速發展輕工業和食品工業的廣泛計劃，以便在今後兩、三年內大大增加對居民的糧食和工業品的供應。我國勞動人民已經親眼看到黨和政府所採取的各種措施的初步成績。在一九五三年，特別是在一九五三年下半年，日用品工業發展的速度比一九五二年爲大。這些工業一九五三年的產量增加了百分之十五，而在一九五三年下半年就增加了百分之十四。單是一九五三年一年，就將近有三百個生產日用品的新企業投入生產。輕工業和食品工業企業，正在擴大並裝設新式設備。

爲了進一步全力發展社會主義工業，黨採取了一切措施來發掘並利用我們工業的內在潛力。共產黨深信，我們光榮的工人階級和我們經驗豐富的、熟練的工程師和技師們將以更大的規模展開社會主義競賽，來完成我們工業、運輸業和建築業當前的偉大任務，並進一步提高勞動生產率，減低生產成本，提高產品質量，以及更經濟地、更合理地利用我們所有的資源和潛力。

我國農業獲得了重大的成就。戰爭期間遭到破壞的集體農莊、機器拖拉機站和國營農場已完全恢復了。播種面積和主要農作物的單位面積產量不僅已經達到而且已經超過了戰前水平。但是，黨的出發點並不是農業發展方面所獲得的這些不容爭辯的巨大成就，而是勞動人民不斷增長的物質需求。蘇聯共產黨中央委員會九月全體會議的決議及黨和政府隨後所制訂的一系列關於農業問題的決議，規定迅速發展社會主義農業的一切部門，首先是畜牧業和馬鈴薯與蔬菜的生產。

蘇共中央九月全體會議閉幕後已經半年了。這段時間並不長，但就在這段不長的時間內已做了許多事情。農業的物質技術基礎更加加強鞏固了。一九五三年，農業得到了十三萬九千台一般用拖拉機（每台以十五匹馬力計算），一萬八千台中耕用拖拉機，四萬一千台穀物聯合收割機，六萬九千輛載貨汽車，二百多萬件耕作農具、播種機、收割機和其他農業機器，以及六百萬噸礦質肥料。黨派遣了十萬多名農藝師、飼畜師到機器拖拉機站去爲集體農莊服務，派出了大批善於組織正確地使用不斷增加的拖拉機的工程師和技術人員。

但是，黨認爲這一切措施在急速發展農業這個偉大的全民事業中，還只是第一個步驟。

共產黨深信：我國光榮的集體農民、機器拖拉機站和國營農場的工作人員會拿出自己的全部力量，以便在短期內發揮社會主義農業的全部潛力，把落後的區和集體農莊提高到先進的水平，使田地的單位面積產量和牲畜的產品生產率獲得全部的高漲，從而使所有集體農莊毫無例外地都得到繁榮，使所有集體農民都成爲生活富裕的人，使我國有足夠的各種食品來供應日益增長的城市居民，並有足夠的各種原料供應輕工業。

蘇聯人民福利增長
戰後農村已增加四百多萬幢住宅
城市新建住宅一億八千萬方公尺
文化大發展高校專校學生逾三百萬人

共產黨之所以不斷提高社會生產（包括工業，也包括農業）的目的究竟是什麼呢？這個目的就是繼續不斷地增進蘇聯人民的福利，充分滿足蘇聯人民的不斷增長的物質和文化需要。堅定不移地實現這一目的，是黨和政府的一切活動的最高準則，是共產主義建設計劃的最重要的一個組成部分。

我們經濟的全面提高是勞動人民的收入不斷提高的基礎。職工的實際工資正在不斷地提高。工業品和食品的國家零售價格一年年地節節減低。國家預算中給居民的利益和撥款都在增加。隨着職工的貨幣工資和實際工資的提高，農民的收入也在增加。這是由於對集體農莊和集體農莊農民實行經濟上的鼓勵以及在稅收政策方面所採取的一些措施，一九五三年集體農莊和集體農莊農民的收入就增加了一百三十多億盧布。

貿易不斷地在擴大。一九五三年貿易系統獲得了價值比年度計劃規定多三百三十億盧布的商品。使國家貿易和合作社貿易一九五三年出售給居民的商品就比一九五二年多百分之二十一。

共產黨經常不斷關懷的是爲勞動人民建築住宅。在戰後幾年中，各城市和工人住宅區爲工人和職員建築了建築面積達一億八千三百多萬平方公尺的房屋，而在農村，爲集體農民和農村知識分子建築了四百多萬幢住宅。

在我國的城市和鄉村，到處都在建築學校、醫院、兒童機構和文化機關。一九五三年對文化和公用事業建設的投資額比一九五二年增加了百分之二十二。

黨時刻關心發展社會主義文化，豐富我國人民的精神財富，進一步發展國民教育、科學、文化和藝術。我國已經實現了七年制普及義務教育。到第五個五年計劃結束時，在各加盟共和國首都、州中心和邊疆區中心，以及全國各大工業中心，將完成從七年制教育到普及中等教育的過渡，以便在下一個五年計劃期間在全國範圍內實行普及中等教育。國家在國民教育方面的撥款一年比一年增多。現在我國參加各種學習的人有五千七百萬以上。單在高等學校和專科學校學習的就有三百多萬人。

蘇全力制止新戰爭
願與各國和平共處
爭取緩和緊張局勢建立正常關係

黨認爲保證發揚並不斷發展先進的蘇聯科學，是自己的最重要的任務之一：我國的科學家有着一切條件來從事有成效的創造勞動，他們以一切知識領域內的許多極其偉大的發現豐富了科學。他們掌握了利用原子能的方法，從而粉碎了美國在原子能方面的壟斷。他們正在順利地解決有關利用我國豐富自然資源來爲人民謀福利的許多問題。

在蘇維埃社會主義制度內，蘊藏着巨大的、偉大而取之不盡的潛力，可以用來進一步地、更加大力地發展我國的經濟和文化，用來不斷增進人民的福利。蘇聯人民把全國的生產力提得愈高，我們的工業和我們的農業生產的東西就愈多，生產豐裕產品的宏偉任務就解決得愈快，共產主義也就能在我國愈早地獲得勝利。

不斷加強蘇維埃社會主義國家——世界和平與安全的堡壘——的威力，是我國勝利地建設共產主義社會最重要的條件。我們國家的強大和穩固，依靠工人階級和集體農民不可動搖的聯盟，依靠整個蘇維埃社會精神上和政治上的團結一致，依靠蘇聯各族人民牢不可破的友誼。工農聯盟的進一步加強是我國全體勞動人民更緊密地團結在共產黨和蘇維埃政府周圍的條件，是加強我們社會主義國家的力量和威力的基礎。

共產黨的民族政策消除了我國各族人民之間的仇視和不睦的現象，把他們團結在一個統一的兄弟大家庭中。共產黨認爲它的神聖責任是，不倦地鞏固各族人民的友誼，因爲它是我們社會主義多民族國家的實力和不可戰勝的力量的基礎。

實現我國人民的願望——保證和平勞動人民的物質和文化生活水平，這是共產黨和蘇聯政府的神聖責任。因此，黨和政府正在竭盡全力制止新戰爭，使各國人民和平共處，緩和國際緊張局勢，建立正常的國際關係。蘇聯共產黨今後將以自己的全部力量來爭取和平，爭取進一步鞏固強大的和平民主社會主義陣營，爭取進一步加強蘇聯人民和偉大的中國人民及各人民民主國家的勞動人民的友好與合作，爭取盡力發展蘇聯與世界各國的經濟聯系以及建立友好的關係。

在堅定不移和始終不渝地進行和平政策的同時，在捍衛和保衛各國人民的神聖的偉大和平事業的同時，黨認爲必須不倦地改進和加強蘇維埃國家的武裝力量，以保證我們祖國的安全。

選民同志們！

蘇維埃國家成立以來的三十六年，無可反駁地和明顯地證明了社會主義較之資本主義具有着無可爭辯的、有世界歷史意義的優越性。社會主義就是發展生產力，就是爲了自己和整個社會而進行自由的和平的勞動，就是不斷增進人民的福利，就是建立各民族間的平等和友誼，就是爲鞏固的持久的和平而一貫奮鬥。資本主義就是對勞動人民殘酷的剝削，就是經濟危機，就是失業和饑餓的恐怖，就是社會上一部分人遭受貧困和饑餓，而另一部分人獲得極端的奢侈和難以置信的龐大利潤。資本主義就意味着民族壓迫和煽動各民族間敵意和戰爭的政策。

我們大家都看到，我們國家是如何充滿着新的、朝氣勃勃的和富有生命力的力量，它如何戰勝並克服了戰爭所帶來的不可思議的困難，人民的生活得到怎樣的改善，我們怎樣滿懷信心地沿着繁榮的道路前進。

我國已具備了建設完全的共產主義社會的充分的一切必要條件。然而，我們還有一些尚待解決的經濟任務，還有某些發展中的困難。爲了勝利地解決我們的迫切的任務並克服這些缺點和困難，我們必須更廣泛地展開自我批評，特別是自下而上的批評。共產黨要力求做到使全體蘇聯人民勇敢地、無所顧忌地揭露工作中的缺點，更積極地幫助黨迅速改正這些缺點。

黨深深信任人民的力量，信任他們的革命積極性。黨和人民有着密切的、和不可分割的聯系。黨、政府和人民的偉大的團結一致就是我們一切勝利的泉源，就是我們沿着共產主義道路滿懷信心穩步前進的基礎。

共產黨人和非黨人民結成的選舉聯盟就是這種團結一致的鮮明表現。共產黨與工會、青年團以及其他勞動人民的組織和團體一起，參加我國最高國家政權機關——蘇聯最高蘇維埃的選舉。代表候選人是由共產黨人和非黨人民聯合提名的。

在過去歷屆選舉中，共產黨和非黨聯盟總是必然取得勝利。我國人民一致投這一聯盟的候選人的票，以此來表示他們對黨的政策的擁護和支持。

共產黨深信在這一次選舉中，全體選民也將一致投共產黨人與非黨工人、農民、知識分子所共同提出的候選人，再一次表示信任黨和支持反映人民根本利益的黨的政策。

選民同志們！

蘇聯共產黨中央委員會號召你們在一九五四年三月十四日一致前往選舉站投票。每一個選民都不要放棄自己選舉最高蘇維埃代表的光榮權利。讓一九五四年三月十四日這一天成爲節日，讓它再度有力地顯示出黨、政府和人民的全民的緊密團結。讓我們投共產黨和非黨聯盟候選人的票！

越人民軍發佈公報
解放崑嵩省之役
殲法軍達兩千多
獲迫擊砲十五門機槍百七十挺

【新華社北京十二日電】據越南通訊社十一日訊：越南人民軍總司令部發佈解放崑嵩省的戰績公報說，在二月六日夜，敵人在受到越南人民軍的嚴重威脅的情況下從崑嵩省省會撤退。七日清晨，越南人民軍開進了崑嵩城。同時在崑嵩以北地區殲滅了敵人約一千名。

從一月二十六日起，越南人民軍連續拔除和逼退了崑嵩以北——中越高原北部地區的十三個敵軍軍事據點。共計殲滅和擊潰敵軍兩千多名，其中俘虜三百五十名；繳獲迫擊砲十五門、機槍一百七十挺、步槍五百支、電台九部、彈藥一百四十噸和大量的軍事裝備。還有一些殘餘敵軍現正逃出隱蔽處向越南人民軍投誠。

【新華社北京十二日電】據越南通訊社訊：越南人民武裝部隊在北越南定省省會以南十五公里處截擊敵軍一支包括五艘砲艇和七艘汽艇的內河運輸隊。經過三十分鐘的戰鬥，人民武裝擊沉敵軍砲艇一艘和汽艇三艘，另有砲艇和汽艇各一艘被擊中着火。敵軍傷亡達一連以上，其中大部是歐非軍。

二月四日，越南人民軍地方部隊在北越永福省的東英截擊一支敵軍內河運輸隊汽艇一艘，擊沉砲艇一艘，艇上的一連敵軍幾乎全部被殲。

用李偽軍打越戰
只有美國感興趣
華府透露法方並不歡迎
國務院說美軍部要考慮

【路透社華盛頓十二日電】美國國務院十二日宣佈，聯合國軍司令部已在考慮南朝鮮李承晚所提出，願意派軍到印度支那作戰的意見。美國國務院發言人說：「我們知道李承晚的意見已經遞給聯合國軍司令部了，並且知道司令部已在考慮這個意見。」發言人除了指出「法國是參與聯合國軍司令部的分子」之外，不肯進一步發表意見。

據說，朝鮮聯合國軍司令赫爾十一日從漢城回到這裏，已把李承晚的意見帶回來給華盛頓高級官員們考慮。

【路透社華盛頓十二日電】駐華盛頓法大使館發言人十二日說，法國政府將會乾脆地拒絕南朝鮮所提出，願意派一師人到印度支那，協助法軍對越南人民軍作戰的意見。發言人說，法國政府反對這樣的計劃，爲了怕刺激北京。如果國民黨提出這樣的意見，派軍協助法國聯邦軍作戰的話，法國政府的態度也是一樣。發言人說，南朝鮮的建議還未正式送交法國政府。

【法新社聯合國十三日電】南朝鮮提出派軍到印度支那作戰的建議，這裏西方國家人士並不認爲是什麼了不起的嚴重軍事。他們指出，南朝鮮在這兵上就會發生困難。

這裏人士認爲，李承晚所提出的意見，不過是他要把整個東南亞牽入與南朝鮮政治一列在一條線上的企圖的一部分而已。

【法新社華盛頓十三日電】這裏負責人士十四日對南朝鮮李承晚派兵一師到印度支那去的建議，不大感興趣。

據指出：南朝鮮向聯合國駐朝鮮司令部提出的建議，實際已被法國和印度支那三聯邦擱置。

【路透社巴黎十三日電】寮國總理蘇凡拉·發瑪親王（譯音）十三日說：他的政府從未請求南朝鮮作軍事援助。

【路透社漢城十三日電】南朝鮮「國防部長」孫源一十三日說：南朝鮮準備派往印度支那的不僅是地面部隊，而且還有海軍和空軍。

【法新社西貢十三日電】寮國總理和法聯邦當局宣佈在今後數月美國對印度支那的援助計劃包括下列三項：㊀仍繼續維持以飛機運往印度支那法空軍，而以「熊貓」式、B—26轟炸機、海盜機、及「古普曼」式飛船供應法海軍。㊁除一九五四年美國原定援助計劃之外，再增援B—26飛機約十架給印度支那。㊂可能再撥運二十架B—26飛機作爲組織新的轟炸隊之需。

普利文在西貢 與保大談越局

【法新社西貢十二日和十三日電】保大十二日和法國國防部長普利文及法國國防部次長皮爾·西維尼商談政治事務。在他們結束了秘密談話之後，接着研究軍事局勢、對越南人民軍的作戰的措施。參加這次會談的有法國參謀總長保羅·埃利，及越南軍政高級領袖。會議決定：關於重大問題，如法越軍最高指揮部及保大各種軍事要求，以後再在巴黎開會討論。

▲莫斯科訊：蘇聯種棉的聯邦烏茲別克共和國十二日接到一個增加原棉生產的五年計劃，依照該計劃，一九五八年，該共和國的原棉將增產不少於一百八十萬噸，今年的全部棉產爲三百萬噸。

▲仰光訊：據可靠消息，緬甸和印度之間談判購買緬甸餘糧六十萬噸一事，已告圓滿結束，正式協定不久可簽字。

▲加爾各答訊：西孟加拉數百名教師爲要求增加薪給發動示威遊行四十餘小時之後，十三日仍然露宿在這裏政府大廈門外。

曼希科夫在亞經會發言
蘇聯擴展亞洲貿易
願給予各國以技術援助

【新華社北京十三日電】據塔斯社康提訊：聯合國亞洲與遠東經濟委員會於九日舉行會議，討論亞洲和遠東的經濟情況。

蘇聯代表米·阿·曼希科夫在會上指出，在一些亞洲國家裏，經濟危機的跡象正在增加。他說：亞洲和遠東國家經濟情況惡化的根本原因是：一、某些國家想使亞洲和遠東國家的經濟從屬於它們的侵略目的，並把擴充軍備以及國內那些未到的危機的負擔轉嫁到經濟不發達的國家身上；二、某些國家的政策嚴重地阻礙了亞洲和遠東國家與和平、民主、社會主義陣營各國的經濟關係及其他關係的發展；三、大資本主義國家壟斷資本集團設法一方面壓低亞洲與遠東國家的出口貨價格，同時却使這些國家的進口貨維持很高的價格。

曼希科夫在發言中列舉事實和數字，說明中華人民共和國的經濟與文化成就，並談到中亞細亞各蘇維埃共和國在這些方面的成就。

曼希科夫說，考慮到亞洲和遠東國家的需要和利益，蘇聯準備和這些國家締結互相有利的貿易，準備和這些國家的貿易長期合同，並根據對於這些國家的經濟發展的重要性來研究這些國家請求給予技術援助的具體要求。

蘇聯代表最後邀請印度、緬甸、印尼、錫蘭、阿富汗、巴基斯坦、泰國、日本、菲律賓、尼泊爾、馬來亞和英屬婆羅洲的代表（各派二人到五人），在一九五四年九月和十月間到蘇聯作一個月的訪問，以了解蘇聯的經濟發展情況。

【路透社錫蘭康提十三日電】蘇聯十三日在這裏的聯合國亞洲與遠東經濟委員會會議上，重申對亞洲與遠東地區國家進行技術援助的誠意。蘇聯代表曼希科夫說，蘇聯有關的機構將會考慮根據聯合國亞洲與遠東經濟委員會會議上提出的關於內陸運輸援助的要求。

史塔生飛往越南
並將在日本朝鮮台灣勾留

【路透社華盛頓十二日電】美國海外活動總署署長史塔生，十二日離華盛頓，飛往遠東視察太平洋區共同安全計劃的執行情況。和他同行的是他的親信和沙姆爾·巴頓曼（他是美國國務院遠東事務助理國務卿羅伯森的特別助手）。

史塔生這次要到日本、朝鮮、台灣和印度支那，然後經由馬尼拉回美。他將在馬尼拉出席二月二十一日舉行的美國遠東區海外活動總署主持人會議，爲期五日。

【法新社東京十三日電】美國海外活動總署署長史塔生預定於十四日抵達這裏，隨即赴朝鮮和馬尼拉。他將和美國大使館、美遠東軍司令部及日本外務省檢討美日軍事協定的草案，該項協定於本月底簽字。

對蘇代表關於歐洲安全建議
東德首長一致擁護
格羅提渥斥西德軍國主義化
烏布利希譴責波恩、巴黎條約

【新華社北京十二日電】據塔斯社柏林十一日訊：德意志民主共和國和柏林民主區各企業的工人舉行集會，討論蘇聯代表團於十日在柏林會議上提出的「關於保障歐洲安全的建議和「保障歐洲集體安全的全歐條約」草案。德意志民主共和國總理格羅提渥和副總理瓦爾特·烏布利希分別在這些工人集會上發言。格羅提渥在柏林「十·七機器製造廠」勞動人民的會議上發表了演說。格羅提渥指出：只有廢除波恩和巴黎條約，才有可能和平解決德國問題，而解決德國問題首先是德國人民自己的事情。格羅提渥揭露了西方國家和波恩要求進行所謂「自由選舉」的偽善面貌。他指出，真正自由民主選舉的先決條件是：德國人民自己達成協議，組織全德政府，放棄西德軍國主義化以及廢除波恩和巴黎條約。格羅提渥最後指出：德國人民深深關心實現莫洛托夫在柏林會議上提出的建議，並熱烈歡迎蘇聯代表團主張進行全德公民投票以弄清楚德國人民究竟喜歡波恩和巴黎條約還是喜歡和約的建議。

烏布利希在柏林國營西門子——勃拉尼亞工廠的會議上發表演說。烏布利希在談到和平統一德國和進行真正自由選舉的先決條件時指出，首先必須廢除波恩和巴黎條約，撤退佔領軍，並在西德確立民主自由。他說，德國人民不願重複會導致戰爭的希特勒式的選舉。如果德國人民把自己的命運掌握在自己的手中，那麼德國就會走上和平民主發展的道路。烏布利希歡迎蘇聯代表團十日提出的「關於保障歐洲安全」的建議，並着重指出這個建議對緩和歐洲緊張局勢及在歐洲建立和平合作的意義。會上通過了一項決議，表示西門子——勃拉尼亞工廠的工人們熱烈擁護莫洛托夫的建議。

美政府加緊策動
組織太平洋集團
李承晚代表抵達台北游說
諾蘭促麥格賽賽出面倡導

【合衆社台北十三日電】由南朝鮮李承晚派出的一個代表團於十三日抵達這裏，目的在鼓勵東南亞五國組織太平洋反共公約。這個代表團行程第一站是台灣。

據說崔德新是奉李承晚的命令爲締結這一公約作說客。按去年十一月李承晚和蔣介石曾經聯合呼籲組織太平洋反共同盟。

【合衆社米蘇里州聖路易斯十三日電】美國參議院共和黨領袖諾蘭，十三日促請菲律賓新總統麥格賽賽倡導組織亞洲安全公約。

【路透社漢城十三日電】南朝鮮「外交部長」卞榮泰十三日說：南朝鮮曾向菲律賓政府建議，請菲律賓發起組織太平洋反共同盟。卞榮泰說：南朝鮮迄未接獲菲律賓政府有關此事的正式答覆。

新聞經緯

「歐洲防務」與安全

美國的戰爭計劃，是東西並進的。在它於一九五〇年六月在東方的朝鮮發動侵略戰爭的同時，在歐洲方面，通過法國的普利文，開始搞「歐洲軍」計劃。這一計劃的目的，在復活德國軍國主義，並把西德從後門拉進北大西洋侵略集團，使充當美國發動侵略戰爭的主要工具。

由於西歐各國間利害矛盾，普利文的「歐洲軍」計劃，在西方集團醞釀達一年半之久，才於一九五二年二月的北大西洋理事會里斯本會議，在美國壓力下，通過建立「歐洲軍」，並於一九五二年在巴黎簽訂的「歐洲防務集團」條約與具體規定建立「歐洲軍」的原則。參加這一條約的有法、意、比、荷、盧及西德六國。

這個名爲「防禦」的條約共有一百三十一條，並附有西項議定書。條約規定該「防務集團」軍隊受北大西洋集團指揮，大家知道，北大西洋集團總司令是美國人擔任的（已先後換過三人，計爲艾森豪威爾、李奇微、格魯恩瑟），這就是說，美國通過「歐洲防務集團」條約，可以指揮包括西德在內的西歐軍隊，也等於六國向美國交出他們國防的主權。

根據「歐洲防務集團」規定建立的「歐洲軍」，將包括四十三個師，其中法國出十四師，西德十二師，意大利十二師，比荷盧共出五師。另據「新時代週刊」一九五三年第卅一期報道，西德在「歐洲軍」中所出的武裝部隊，實際上將爲五十萬人。沒有疑問，「歐洲軍」的主力事實上是西德軍，正因爲這樣，西歐各國，尤其是法國，鑒於德國軍國主義已兩度發動世界大戰，而自身力量非常虛弱，所以對西德將在「歐洲軍」佔支配地位，感到十分憂懼。這就是法國議會迄今尚未批准「歐洲防務集團」條約，英國寧可得罪美國而不參加這一條約的原因。

「防務集團」的最重要行政工作，由九人委員會擔任。該委員會除擬訂軍隊組織計劃外，並有權控制各成員國的財政、工業、資源、機場和交通，這樣，法意比荷盧，就無法對西德保守國防上財政經濟上的機密。

而且，「歐洲軍」不僅在歐洲使用，它還可以在世界任何地方使用，這就更充分地說明：所謂「防務」條約，實際是美國的侵略工具，對歐洲和世界的安全都是一種威脅。（續）

利舞台 大世界

明天 隆重 聯映

大方影業公司 戀愛風趣 輕鬆幽默巨獻

（出場序）藍青 石磊 王豪 吳景平 李湄 羅蘭 ·聯合主演·

編導：岳楓 製片：羅蘭

小樓春曉

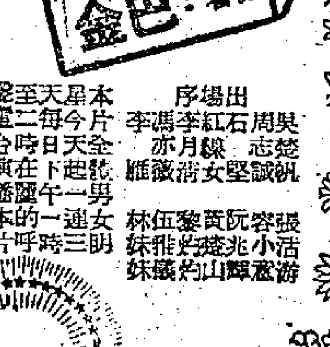
是戀愛指南針 是婚姻的手册

小樓之春融融洩洩 女友進時遂生風波 貼錯門神紅絲誤繫 同病相憐風雨滿樓 教授鄧老片盟釋疑 愛人換防皆大歡喜

兩情侶的喜劇！四個男女的戀史！

太平 麗都 北河 新華 油麻地 國際 六院定期 元宵佳節聯映

是「家」「春」的續篇！



出場序：吳楚帆 周志誠 石堅 紅線女 李月清 馮薇 李亦雁 張活游 容小意 阮兆輝 黃楚山 黎灼灼 伍飛燕 林妹妹

本片全能男女明星今天起一連三天每日下午一時至二時在麗的呼聲電台播演本片故事請收聽。

中聯

影人義演節目豐富 今天總排元宵公演

連續排練達月餘 動員一百人以上

本報特稿

為救濟石硤尾等六村火災災民而舉行的賑災義演，定於十七日（農曆元宵）下午九時半起在娛樂戲院舉行。參加義演演出的電影工作者，共有四十多人；參加義演工作的電影工作者，則數在百人以上。

這次義演，在一個月前即開始籌備，參加演出者都經過長時間的練習，態度認真，演技嫻熟，故估計演出成績，一定精采。他們定於今天上午舉行總排，總排後還要彩排，然後休息一天，養精蓄銳，在十七日晚上正式與觀衆見面。

有歌有舞有戲劇 中外古今齊出籠

這次義演的節目，大致分為二十一項，但實際的數目是遠超此數的；比方雜技一項，便包括了獨輪車、拋圓球、跳火圈等多種。聽說芭蕾舞的表演者，到時也可能增加。所以節目是十分豐富的。

在二十一項的節目中，大致可以把它歸納成五種：㈠歌；㈡舞；㈢京戲；㈣話劇；㈤雜技。

獨唱合唱大家唱 小路唱到草原上

「歌」的方面，包括合唱和獨唱。除「前奏曲」外，由參加演出的全體電影工作者大合唱的有「太陽頌」、「大家唱」和「齊向前」。此外，有江樺獨唱的「小路」及「送大哥」，由于粦伴奏；有龔秋霞獨唱的「繡荷包」及「幸福的花兒大家栽」，由草田伴奏；有陳娟娟、草田合唱的「好街坊」，由于粦伴奏；有石磊獨唱的「蘭花花」及「草原之歌」，由草田伴奏；有費明儀獨唱的「黎明之歌」，由草田伴奏。

單人集體芭蕾舞 真善美溶於一爐

「舞」的方面，有單人舞也有集體舞，有現代舞蹈，有民間舞蹈，也有古典舞蹈。有西洋的也有中國的，有民族的也有民俗的，多彩多姿，十分豐富。

由龔秋霞、陳娟娟、石磊、李嬙、金沙、胡小峯、曹炎、張錚等合演的「快樂舞」，以音樂節拍輕鬆，表現出年青人的健康、快樂的心情。由毛妹、張浩合演的芭蕾舞，描寫一個畫家在繪畫一幅跳芭蕾舞的少女畫像時，幻想那個少女從畫中跳了出來，和他合舞。這個舞的意象很美，情調也很美。

由容小意表演的單人舞，包括蒲公英舞等。容小意的舞藝在國內是熟知的，但很少作公開表演，這一次是少有的一次。

騎驢下鄉鬧笑話 姑娘巧笑老人啞

由李清、傅奇、李嬙合演的「跑驢」，是一個民間舞蹈。內容表現一對小夫妻下鄉探親，路上看到豐收的好光景，歡樂忘形，一不留神，把驢子趕到泥坑去了。後來得到農夫的幫忙，才脫離困境，繼續趕路。全部不用歌唱，不用說白，而全用表情和動作來表達內容。歡樂處令你發出笑聲，滑稽處叫你忍俊不禁。

由韋偉表演的「啞子背瘋」，也是一個民間舞蹈，內容是表現一個啞巴老人，背着一個小姑娘，趁着大好春光，出門遊賞。一老一少，一個樂不能言，一個卻曼聲歌唱。表演者一個人要扮演兩個人，上身見小姑娘，下身卻是啞子的扮相。兩個人的不同的姿態，情感要在同時表演出來。韋偉在影片「江湖兒女」中已表演過。這次在舞台上演出，服裝顏色不受黑白片的限制，中國民間舞蹈所特有的、由於五色繽紛的服飾所造成的複樸的歡樂感，更可以襯托出來。

花環舞出青春好 翩若驚鴻紅綢舞

由夏夢、劉戀、樂蒂、王蘇、陳娟娟、龔秋霞、任意之、馮琳、胡小峯、金沙、傅奇、曹炎、平凡、陳靜波、張錚、與振等合演的「花環舞」，是一種充滿了中國邊疆情調的舞蹈。一羣青年男女，穿着鮮豔的服裝，手持花環，手牽手，熱情地舞着，青春、健康與歡樂，充份地表現了出來。

由周如、常華、鄭紀、李生合演的「百丈旗」，又稱「紅綢舞」，舞者各持長達丈許的紅綢帶，在歡樂明快的樂聲中揮舞。翩若驚鴻，婉若遊龍，表演者穿插於由紅綢帶所畫成的美麗線條中，使人有一種剛健婀娜的美感。這種舞蹈，數年以來，先後在蘇聯及東南歐民主各國表演過，獲得國際聲譽。在五彩紀錄片「青年之歌」中，中國青年代表團就有過精采的表演。這次演出，是這種舞蹈在香港第一次公開露面。

全女班唱鴻鸞禧 大夥兒演同居樂

「京戲」方面，這次演出的是「鴻鸞禧」。由夏夢演金玉奴，韋偉演金松，海濤演莫稽，其餘角色，分由劉戀、樂蒂、張氷茜、王蘇飾演，是一個「全女班」。這一個喜劇，有小家碧玉的憐才好義，脈脈含情；有下層人物的滑稽突梯，詼諧百出；有秀才的酸，有乞丐的俗；角色道白中又可因時地之不同，加插些插科打諢，以逗人歡笑。是一齣對好的熱鬧戲。

「話劇」方面，有獨幕劇「同居樂」，這也是一個喜劇。內容寫一層鴿子籠式的樓房裏，住着幾戶人家，他們擠在一起，各人為各人打算，時起糾紛，互相吵鬧。因為各家自掃門前雪，却幾乎召來了一次人人受害的大火災。幸而後來合力搶救，才反危為安。這一喜劇教訓，才使大家明白了和衷共濟的必要。

在這個戲裏，由馮琳演潑辣的鄒二嫂，陳娟娟演善良命苦的劉嫂，江樺演勤儉老實的阿翠，孫芷君演忠厚好心但常得惡報的孫先生，龔秋霞演嗄子敬夫的孫太太，劉戀演咀尖心狠的二房東，平凡演遊閒奢賭的劉龍，李清演勤勞好義的張亞大，小演員中還有黎小田和王小燕，陣容整齊。

驚險雜技有多門 滑稽魔術包你笑

「雜技」方面，由平凡、劉戀、韋偉、金沙、傅奇、草田、曹炎、唐龍等參加表演，節目中包括騎單輪自行車、雙人特技自行車、耍碗、穿火圈、拋球等等，驚險中見勇氣，緩敬中見技巧，每一節目，都是演員們苦練出來的。

還有滑稽魔術，由平凡、張錚、石磊、樂蒂等表演，妙人妙手，各顯神通，據他們說：「擔保必笑。」

印尼大使離京過港 暢談中國建設情形

他說每個外國人暢遊中國之後 都感到中國人民正為將來努力

【本報訊】印度尼西亞共和國駐中華人民共和國大使阿諾·蒙諾努都，日前自北京取道廣州抵港，日內即將搭輪返印尼，作就任以來第一次例行的返國述職。

蒙諾努都大使是去年十月過港赴北京履新的。他抵港後不久即在旅邸接見本報記者，暢談了幾個月來他在新中國的觀感。

他談起了新中國的建設，北京整潔的市容、金碧輝煌的建築物以及中國人和藹可親彬彬有禮的態度。

他出示了北京印尼大使館內所攝的大批圖片，逐張解釋給記者聽。圖片中顯示了許多典型中國式的陳設，包括古雅的雕刻傢具、厚厚的北京地毯、古玩、古錢以及刺繡等。這位足跡曾遍及歐美許多國家的印尼大使，對於北京和中國的文物表現了莫大的興趣。抵港的翌日，在淺水灣酒店他的臥室中，已擺着兩隻景泰藍烟灰缸。他告訴記者說，這是在北京時人家送與他的。他拿起一隻烟灰缸說：「每一件中國的工藝品，都顯得非常優美。即使是最普通的日常用品，也是這樣。」

·阿諾·蒙諾努都·

他說：「我很喜歡北京。北京是一個典型的中國城市，沒有被那些乏味的歐洲風味所破壞。那裏的人，從普通人一直到政府最高級的官員，個個都表現了一種極其自然的彬彬有禮的態度。」他也談到了各國駐北京外交團之間的社交活動：「我非常高興參加這種各國外交使節間友好融洽的社交活動。」

蒙諾努都大使特別提到了北京市整潔的市容：「了不起的是北京大小街道的清潔程度。由最小的巷仔，到最熱鬧的大街，甚至擁擠的市場區，都保持得很清潔；人人也都很守秩序，不把果皮紙屑亂丟一陣。就是在北京到深圳的鐵路沿線，每一個火車站，也都如此」。

他還談到了北京的氣候，今冬特別溫暖，使來自熱帶的他，並未感覺到不習慣。他說：「北京雖然冷，但是老是有溫暖的太陽在照耀着，照得故宮的琉璃瓦閃出萬道金光。」他說「有時坐了汽車，沿着那條美麗而平坦的西郊公路馳騁着，使人身心感覺到十分舒服。」

說起中國的建設情形，這位大使特別提到了新北京在積極進行的建設工程，指出從前沒法坐汽車去的明陵，現在已經鋪成一條平坦的瀝青馬路了。蒙諾努都大使說：由於他接任新職不久，要把職務搞熟，因此在過去三個月內他還沒有時間到中國別的地方去旅行。不過就在北京到深圳那段鐵路的沿線，他已注意到許多車站都是簇新的建築物。在廣州看到許多新的四層樓建築物，聽說那些都是鐵路職工的宿舍哩。

北京春節鑼鼓聲喧 人民盡情歡度假期

從北京到廣州火車整潔且準時 中國人民埋頭建設致力工業化

蒙諾努都大使還告訴記者：在春節期間，他看到了「北京人在鑼鼓喧天的節日氣氛中，盡情地享受他們的三天假期。」年初一那天，他還應了一位印尼僑領的邀請，到他家去吃午飯。

這次和蒙諾努都大使一同返印尼的有他的姑母和大使的秘書。這位老太太是一位虔誠的基督徒。據大使說：「我姑母在印尼的時候，每逢星期日，必要到教堂去做禮拜。在北京，她仍照樣的到教堂去做禮拜。據她告訴我，這個教堂每逢禮拜日，總是擠滿了人的。」

談到新中國的火車時，這位印尼大使說：「我在中國搭火車的經驗是說什麼時候開就什麼時候開，說什麼時候到，到了時候就準到，火車從不誤點。火車雖不是新的，但是保持得非常清潔。車上服務迅速，要什麼就幾乎是立刻就辦到的。」

蒙諾努都大使預定下月即將重返北京，他談起前次他去頤和園的時候，希望在春天再去那裏一遊，看看那百花齊放時的頤和園。今年夏天，他準備去距離北京只有八小時火車路程的北戴河，他對這個著名的避暑勝地，欽慕已久了。

當他結束對記者的談話時，還這樣說：「不管一個人是傾向或反對現在這個中華人民共和國政府的，但是我以為每一個客觀的外國人，都應該承認這一點：當他看到了中國社會中發生的一切時，必會覺得這個世界上最大民族之一的中國人民，正在為他們自己將來的發展而努力，為的是要使中國人民可以和世界上其他工業先進國家的人民，處於相等的地位。」

黃金千多兩 昨天判沒收

【本報訊】香港工商署緝私隊於去年十月八日在準備開往星洲的東后輪上搜出的黃金一千五百七十五兩，昨經九龍裁判署宣佈予以沒收。這批黃金被搜出時無人認領，港九兩法庭仍根據「凡任何貨物如違反出入口管制，均可沒收」的法例予以沒收。

勞校工藝成績展覽

勞校工藝成績展覽會已於前天開幕，今天就上九時結束。展覽內容，分電工及車縫兩部份。上圖是電工部份的弧光燈試驗及螢光管裝置；下圖是上山纜車模型。（本報攝）

各界捐款明天發放

上午九時起分別在兩球場辦理 災民須攜白咭飯票及身份證等

【本報訊】深水埗石硤尾六村急賑委員會定明天第二次發放各界所捐賑款，每一災民派十五元。由上午九時開始，在長沙灣球場及陸軍球場同時進行災民登記及發款工作。在長沙灣球場分十六桌工作，在陸軍球場分二十桌工作。災民要憑同社會局所發的飯票、白咭或「互」字臨時登記證、身份證等有關證件前往領取。急賑會已於昨天貼出通告，並在兩球場廣播。

該會所收各界捐米共五萬六千三百六十一斤零十二兩（四萬二千二百七十磅），昨天以五角二斤的價值售出，合得港幣二萬一千一百三十五元四角。「一元運動」至十二日止，共收到捐款三萬一千九百零八元。

該會昨天收到各界捐款一千二百五十一元八角五分；昨天補派災民賑款，連其他支出共二百五十元。收支比對，連米款及「一元運動」所得款項在內，共存八十五萬九千三百九十八元三角五分。

急賑會昨貼出通告，原文如下：「深水埗石硤尾六村火災災民注意：本會定於二月十五日登記災民，即日第二次派發賑款，每一災民港幣一十五元正。茲將應攜證件及辦法於下：登記及派發賑款日期：二月十五日上午九時，長沙灣道、界限街兩地領飯災民，即發給賑款。應攜證件：各領飯災民應攜同社會局所發飯票、白咭或「互」字臨時登記證、身份證等有關證件。特別注意：此次登記及發賑款，即日派發完畢，逾期自誤。特此通告災民週知。深水埗石硤尾六村火災急賑委員會。」

旺角勞工子弟學校 工藝實習室今落成

勞教會邀各界參加典禮 展覽會兩天來觀衆逾萬五千

【本報訊】港九勞工教育促進會屬下旺角勞工子弟學校，為了擴充工藝科，現設有車縫、電工兩部，增添一門機械課，最近在校舍加建的二樓，經已在日前全部落成，定於今日下午一時舉行落成典禮，由港九勞工教育促進會副主任、九龍船塢勞工聯合會主席梁堀主持剪綵。勞教會已發出請柬，邀請各界人士參加。

旺角勞工子弟學校此次加建二樓，是在去年進行的。在旺角勞校一九五一年建築目前校舍的時候，原是包括了二樓在內的，但後因建築材料價格飛漲，經費不敷，迫得中輟。兩年以來，由於學校課室不足，以致未能有足夠的固定的工藝實習室，對學生的工藝教育，影響甚大。勞教會為此，特在去年籌募經費時，提出加建二樓、擴設工藝實習室，隨即得到學生家長、工人和社會人士的一致贊助及支持。十一月招商投承，十二月五日開工建築，至本年一月初竣工，歷時兩個月。新建二樓包括有課室六間、辦公室一間。今後有了固定的工藝實習室，勞校學生的工藝學習，將可有進一步的擴展。據悉：由於學生家長的要求，勞校工藝科將在車縫及電工兩科外，增設機械科。現在已有部份器材，但仍待繼續補充，使其趨於完備。

又訊：旺角勞校工藝科成績展覽會自十二日開始以來，參觀者達一萬五千人。十二日下午，何明華會督及教育司高級視學官戴雅等曾前往參觀。他們對該校教學成績，深爲讚賞。教育司高級視學官戴雅說：「我對展覽會感覺很有興趣。」何明華會督說：「這次展覽會表現出學生、教師的豐富想像力及成就，讓我恭祝他們。」

昨日，旺角勞校門上彩旗迎風招展，新近加建落成的該校二樓掛起了紅燈籠，來賓們拖男帶女、扶老攜幼，增加不少熱鬧。又：展覽會將於今日上午九時至十二時，下午五時至九時照常開放。下午十二時至五時，因舉行落成典禮，展覽暫停。

粵穗款米續發放

定今天起至十六日止辦理 地點在工聯屬下各業工會

【本報訊】香港中華總商會、港九工會聯合會昨日在陸軍球場、長沙灣球場向未及依時領取粵、穗第二次賑款和上次發餘大米的災胞，補行發放款、米。昨日補領的災胞共有五十九戶，一百二十二人，每人仍發款五元、米一斤。共發出賑款六百一十元，米一百二十二斤。

香港中華總商會、港九工會聯合會昨商定：於即日起，至本月十六日止，向各業受災工人中未領得社會局飯票者，繼續發放該項賑款、賑米，每人仍照發款五元、米一斤。發放地點在港九工聯會屬下各業工會。所有上述受災工人，務須於此期間內，到所屬行業工會領取。

本報特稿

從展覽會看勞校

針對港九工人的實際情形：他們的子弟在短短的學習期間必須學得一技之長，藉以謀生。勞校除了一般文化教育外，還着重工藝教育。在勞校這次展覽會中，充份顯現出學生們的認真學習和堅實地掌握知識。也使人產生一種對該校教師的艱苦工作的崇高敬意。

港九勞工教育促進會屬下旺角勞工子弟學校舉辦的工藝科成績展覽會，至今日止，已經是第三天了。這個展覽會表現了該校在遷移新校址的這三年來，所進行的工人子弟教育的實際成績和效果。參觀完了這個展覽會，不由得不使人產生一種對該校教師們的艱苦工作的崇高敬意。

為什麼重視工藝教育

旺角勞工子弟學校一直來所執行的教學方向，除了着重一般文化教育工作之外，還着重進行工藝教育。該校從一年級到四年級，以國語、算術為主要科；五年級和六年級，則除國語、算術為主要科外，還加上工藝科。旺角勞校重視工藝科的做法，是為了適應香港工人的實際生活情況的：香港工人的生活是相當艱苦的，他們的子弟往往未到成年，就必須幫助負擔家計。他們的經濟條件決定了他們的子弟沒有可能或很少可能以更多的時間接受正規的文化教育。勞校重視工藝科的做法，正是為了培養他們的學生，在離開母校的時候，能夠有一技之長，以便藉以謀生。

從車縫電工到機械

從展覽會展出的模型、圖片與學生的實習表演中，可以看到該校這三年中苦心經營的成績。工藝科現設有車縫、電工兩個部門，還準備擴充、增添一門機械課。在展覽會的車縫室中，我們看到陳列着的各種漂亮、新穎的各種式樣的衣服，乍看起來，你會以為是一些老練的匠人的精心的傑作。可是，當你知道這些製成品是出自一些年紀不到十八歲（最小的才十一、二歲）的孩子的手的時候，你會深深地受到感動。

電工科方面，學生從高小第一學期（五年級）開始，學習電工原理基礎，電壓、電阻、電流和線路接法。到第四學期，學生已經基本上熟諳一般日用電學的原理和應用。在展覽會中，我們看到學生自製的電車、電船、路燈、電動巴軍機控制台、電報機、磁力水泵、磁力選礦機、電動鋸木機、電話機……的模型。當學生們在表演操縱這些具體而微的機器時，動作是那樣的熟練，他們在向參觀者解釋時，是那樣的有條不紊，實在使人感動。

學識好的小學生

在展覽會的第二學期課程室裏，我們看到一個孩子操縱着一個金屬小罐子。他用一個蓋子把罐子蓋上，然後把一個鐵釘擱在蓋子上面，鐵釘立即自動豎立起來；他再把一隻小燈膽（有一個小線圈）放在蓋子上，燈立即亮起來。有人說：他是在變魔術。這個學生馬上解釋說：「這不是變魔術，是科學。因為鐵罐內的線圈，通過電流（交流電）後產生磁力線，這些磁力線跟着使罐上的線圈感應，於是釘子會豎立起來，燈會亮起來。」人們却驚異於這個小孩的學識好。

工人子弟失學者衆

旺角勞校的成績是昭著的，然而困難仍很多。過去長期存在着的兩個缺憾：地方小、設備不足，現在由於加建工藝實習室的落成和部份設備的增添，已經在一定限度內克服了。然而困難還是很多，好像目前該校由於地方不夠，因此能夠容納的學生不多，該校本學期招生，二年級學位空額只有三個，而投考者竟有七十餘人之多。由此可以看出香港工人子弟教育問題的嚴重。目前勞教會屬下五間工人子弟學校，容納學生僅三千餘人，而香港工人却達數十萬，其子弟數目更不可計；其中失學者佔大部份，即使能夠入學，也常有因為必需部份負擔家庭經濟生活的緣故，被迫中途退學。旺角勞校學生李振華是一個例子。他是一個做過二十多年排字工人的兒子，在學校是個優等生，在電工科的學習鑽研上尤有專長。可是，因為貧窮，他不得不中途退學去充當一間印務公司的學徒！

有待於各界的幫助支持

旺角勞校的展覽會昭示了該校教學工作的成就是卓著的。這種成就是與各界人士的關懷分不開的，特別是各界人士捐款建成的工藝實習室，更鼓舞了勞校學生的學習信心。今後該校的發展，以至香港工人子弟教育事業的發展，仍有待各界人士的幫助。

天津大公報社啟事

據報，近來有人在港私印「大公報天津版」卡片，到處擅用名義，推銷本報，每份每月收費港幣十二元至廿四元不等。查本社過去並未派人在港推銷報紙，應請各界注意。又本社為便利讀者起見，自即日起委託秉記報社辦理本報香港代銷業務，愛讀天津大公報者，請向該社洽訂為荷。

香港秉記報社承銷

北京人民日報 每月每份五元（外埠另加平寄郵費三元）

天津大公報 每月每份五元（外埠另加平寄郵費三元）

歡迎訂閱 報費先惠 到報迅速 隨到隨送

地址干諾道中一二三號地下 電話：三七二二三轉

天氣

中和東風，雲霧，有薄霧。

無人小艇藏軍火 搜獲彈藥判沒收

【本報訊】本月一日晚七時十分，警方在香港仔浦尾海面，發現一艘無人的晉仔艇，並在艙裏的若干個鐵罐內搜出大批軍火，包括鎗械和炸藥。西區警探部昨午向中央裁判署申請沒收這批軍火。經法官批准，發交警局軍械室。

這艘藏有軍火的小艇，沒有在香港註冊和編號，據說是由澳門來港的。

昨午警方申請沒收時，宣佈該批軍火內容如下：九米厘口徑砵架短槍一枝，同口徑瑞典製曲尺短槍六枝，同口徑瑞典製輕機槍五枝，同口徑砵架槍彈梳一只，曲尺彈梳十八只，九米厘口徑子彈二六一顆，七點六三米厘口徑曲尺槍的子彈三三六顆，點三零口徑步槍彈三百顆，歐克槍彈夾三十八只，T·N·T·炸藥八磅（每顆一磅裝），皮槍袋三只，皮子彈盒三只，一裝T·N·T·炸藥的帆布袋一個，試搜槍管的通條六枝。

香港小新聞

鏡框後面發現秘密 二十八宿全屬斧頭

▲鏡框後面的秘密被發現後，揭露了一個字花機關。當警察到士丹利街某號樓下搜查時，在一個鏡框後面抄出了字花賭簿、鋪票和開彩結果，此外還檢獲了現款三元五角，並當場拘獲四個男子，昨天解中央裁判署分別判了罰金。

▲小販王福祥以某種嫌疑被捕，等候辦理遞解出境手續。如要保釋，要有萬元現金保，其中現款和人事各半。據警方消息：西區警探上月破獲了一個「斧頭黨」，「黨」內屬於「二十八宿」的人馬一批已遭扣留，等候遞解出境。

▲干諾道中林記烟行司理李友以虧空公款一萬零六十四元，被拘控後，已承認控罪，押候宣判。據主控透露：被告雖為司理，但月薪僅四十元。

▲香港警察音樂隊今天下午三時在植物公園舉行露天演奏會，場內設有摺椅，免費借用，節目有進行曲、前奏曲、小夜曲及歌舞曲等。

▲前晚，兩個水兵在大道東金鐘兵房門前毆打一個的士司機，兩個警員上前干涉，其中一個也被撕破制服、警帽及脫掉鈕子。兩個水兵昨天在中央裁判署不認罪，結果押候再審。這兩水兵都是廿五歲，隸屬「天馬號」英艦者。

▲一個向災民「埋手」的歹徒，十二日下午在東京街一家災民臨時棚寮內偷去衣服一件，被警方捉住了，昨天在九龍裁判署被判入苦獄三個月。

▲一個進入茶樓一家賭場裏的男子被捉住，說他偷了一個枱鐘，由四個男子把他拖入一間木屋裏濫用私刑，把他打傷了。昨天該四男子在九龍裁判署被判賠償受傷男子二百四十元，另簽保五百元，一年內約束行為。

▲香港工商業管理處長石智益夫婦及兩子女昨晨返抵香港。他是在去年四月間回英休假的。

末次小搖彩 首名廿三萬

入圍獎一共十四個 每個派彩金二千元

【本報訊】快活谷中昨天舉行第七次賽馬，末場小搖彩票銷出三十三萬三千張。首名第二一三五一二號，彩金二十三萬二千一百四十八元；次名第二七五九八號，彩金六萬六千三百二十八元；三名第一五〇一三二號，彩金三萬三千一百六十四元。入圍獎十四個，每個彩金二千元，號碼如下：二七一五九、二四四一六、七二三二九、二八五六〇六、一五八四四八、一六七六七九二四二二九、一四四七七九、一二二八七七、二六三九七〇、一四〇五七一、一七九三八四、二一四三二、二六六五三〇。

囍

結婚啟事

我倆彼此了解願在同一思想的基礎上結為終身伴侶訂於一九五四年二月十四日在香港結婚謹此敬告諸親友各工友

林琳 陳賢珠 同啟

更正：本月六日本報第五版「坡臣打字機行」廣告內「製造」應該是「專營」，「專營」應該是「製造」。特此更正。廣告課啟

囍

我倆情投意合並徵得雙方家長同意謹訂於一九五四年二月十四日（星期日）在印度加爾各答舉行婚禮特此敬告海內外諸親友

陳樹光 曾彩金 同啟

經濟版

香港經濟一週

上星期四，港府已正式宣佈撤銷日貨經港轉運往各個英鎊區的限制。今後各類進口日貨只消向港府領得出口證，即可轉運到任何一個英鎊區去。

不足為奇

而且，「只要不與現行的戰略物資管制條例相牴觸，港府將繼續對供應本地用或再行輸出的日貨，自由發出入口證及外匯」。至此，港府過去所施行的日貨輸入輸出限制，便一概撤除了。

而且，不屬於「戰略物資」範圍的日貨，今後也可經港轉運到各個非英鎊區去。

港府在這個時候作出這一措施，原就不足為奇的，因爲「根據（一月）廿九日公佈的英鎊區——日本新貿易協定的內容看來，所有英國屬地實際已撤除了對日貨進口的限制。」——早在上月底，「德臣西報」的駐英記者即已指出這一事實。

據報道，今年日貨對英鎊區輸出的總值，已定爲二億一千萬鎊。其中單是輸往各個英屬地的貨値，預定就有八千萬鎊，即佔總額的三分一以上。

英方早已答應

爲使日貨輸出能達到這一目標，爲使日本的英鎊存額能在現時的低水平上回昇，更主要的是爲使日本能向英鎊區購買原料，英國已答應勸諭她的屬地，「根據本身消費和轉口貿易的需要」，於本年內多買入些日本貨。

放寬日貨轉口以後

港府已宣佈撤銷日貨經港轉往英鎊區的限制，這使沉淡已久的港日貿易可能稍有起色。但問題是今天的情勢跟兩年前已有很大的不同了，這種起色又只能是有限度的。

·本報記者·

港府就是在這種情勢下放寬日貨轉口到任何英鎊區去的。因爲日本代表在倫敦的談判會議中曾指出過：去年各個英屬地只買入了四千五百萬鎊的日本貨，即比前年的八千萬鎊減近一半。他們說：這是由於各個英屬地「施行貿易限制的結果」。

港府撤銷日貨轉口限制之後，對香港商場究有些什麼影響呢？

貿易可能稍有起色

較普遍的意見是：這會使沉淡已久的港、日貿易稍有起色，但這種起色又只能是「有限度」的。假定日貨對英鎊區輸出是真的增加了，那末她就可有較多的外匯來向香港買貨；再假定有一部分日貨會經由香港轉口，那末某些港商也可望得點利錢，這是一部分人認爲港、日貿易將稍有起色的理由。

但問題是今天的港、日貿易情勢，跟兩年前已有很大的不同了。就以馬來亞這個英鎊區市場來說，兩年前日貨還不能大量直接去銷，而要經由香港轉運的，但現在，馬來亞政府已正式放寬日貨輸入，日貨再無必要經港轉銷了。巴基斯坦方面的情形也如此。至於印尼、泰國這兩個公開賬戶區，更已先後與日本簽訂了貿易協定。在通常情形下，這兩個國家都不用再透過香港來購買日貨了。

難望有大增加

更根本的問題是：今天東南亞各地的經濟情況都日趨惡劣，市場縮窄了，購買力也普遍減弱。在這種情勢下，英方即使准許日貨銷往各個英屬地，但日貨的實際輸出量仍是難望大增的。何況英國商人不會輕易放棄他們在遠東的「傳統市場」；又何況今天好些日貨的出口價都並不低廉，在海外市場上沒有多大的「競爭性」。

因此，連日本官員也認爲：即使英國在談判中作了「重大的讓步」，容讓日貨增加輸出到她的殖民地去，但由於各方面的情勢都急起變化，日本在這方面是不能「希望過高」的。但日本貨爲了爭市場而與英貨展開激烈的競爭，甚至也與香港輸出的工業製品作激烈競爭，這倒是不無可能的事。事實上，近日英國的紡織商已深深爲此而感到苦惱，而此間工業界對此亦作密切的注視。

日本英鎊外匯缺乏之 暫停十四種貨進口

大豆生仁蓖蔴籽三種仍准輸入

上週起日商向港買貨比前更疏 港商恢復訂購日布月來已達萬餘疋

【本報訊】據日本駐港總領事館昨天通告：日本對英鎊區域外匯預算所限，由二月六日起暫時停止輸入十四種貨品。至於何時恢復准許輸入，目前仍未有所決定。

限制輸入之十四種貨品爲：（一）棉籽，（二）亞蔴仁，（三）芝蔴，（四）生膠，（五）黃蔴，（六）無煙炭，（七）錫塊，（八）樹皮膏，（九）柳安木，（十）特種滑機油，（十一）棕絲，（十二）人造樹膠，（十三）染料，（十四）木材。但生仁、大豆、蓖蔴子三種，仍准自英鎊區輸入。

另據有關方面透露：日本停止向英鎊區購買這十四種貨品，是指在「自動認可」制度下進行的。因爲除缺乏英鎊外匯以外，過去自英鎊區輸入這些貨品已很多的緣故。又現時由印尼、越南等運港的芝蔴和小蔴籽，日本政府也不會動用英鎊來購買。

【又訊】日本取消了「自動認可」進口制度，上週起日商向港買貨更疏。近日布疋銷路略好，港商恢復大宗訂購日布。

據對日貿易商說：日本從本月六日起取消了「自動認可」進口辦法（AA制）。在日方的「自動認可」進口制度，只要日本進口商與國外貨商簽訂了買賣合約，即可申請進口證及進口外匯，沒有什麼大困難的，「自動認可」制度輸入貨品向爲芝蔴、生仁等貨品。本來日方因外匯缺乏，向港買貨已少，但自動認可輸入制取消之後，日商申請進口外匯更難，所以由上週起向港買貨比前更疏了。

這一兩個月來，香港商人訂購日貨不多。日本布疋，前以銷路太差，沒有大宗訂購已有數月之久了，但本月來因港市布價上漲，銷路稍轉好，近已有港商恢復大宗訂購，估計本月內日布訂貨約有萬餘疋之多。二〇〇三扣布訂價爲每疋三十七元九毫，二〇二三扣布爲三十八元一毫。其他日貨則訂購的人依然少。

東南亞購買力低落 日貨輸出難存奢望

日方對香港撤銷限制的看法

【本報訊】據有關方面透露：關於港府新近撤銷所有日貨轉口到其他英鎊區去的限制這一問題，據指出：這對日貨增加輸出較爲便利的。由於日貨輸往英鎊區增加，預料日後由香港運往日本的貨物，也會稍有起色。但這方面的人士又說：由於東南亞各地的購買力都在普遍降落，今後日貨輸出的增加程度將不會很大。據稱：現時日本官方和一般商人，對此都不敢存有過多的希望。

又據昨日「南華早報」刊載十二日的東京消息稱：新由倫敦返日的一位通商產業省官員說：雖然日本已與英國簽立了一項總值四億鎊的貿易支付協定，但不能因此就對日貨的輸出大表樂觀的。他認爲英—日新貿易協定是一項「有取有給」的協定。他說：「英鎊區之所以對日本貨打開大門，唯一的目的就是使它們自己對英鎊區的輸出也增加。」

另據路透社喀剌蚩消息：日本出入口銀行短期內將於喀剌蚩開設一家分行。這家分行的業務內容是：「促進日貨對巴基斯坦的輸出，並協助兩國間的商人成立一些聯合商業機構。」該銀行並準備延期付款方法，吸引巴基斯坦商人多向日本買入機器。

捷輿紙張來新盤 訂價與市價拍平

玻璃紙存底疏售價欲動

【本報訊】捷克盒咭紙、與國道林紙訂盤已沽售，訂價與市價拍平，且付船期遠，港商未敢訂購。

捷克盒咭紙，新訂價每噸C.I.F.香港七十七英鎊，每令（重二百二十磅）伸合港幣一百二十五元，目前市價每令亦成一百二十五元。與國道林紙，每噸報盤C.I.F.香港一百零八英鎊，每磅伸合港幣七毫七仙，目前市價每磅七毫二仙五至七毫三仙，比對相差不遠，且付船期亦遠，現在落單，須在六月份才可付船，故一般商人均不敢訂購。

週末洋紙大盤交投轉疏，因外客無落行，本地用家只吸入少量日本玻璃紙及道林紙。

日本玻璃紙，經外客一度扯購後，貨底稍呈疏薄，且日來本地廠家亦有染指，貨價蠢蠢欲動，昨天花嘜玻璃紙每令成價九十二元，吐些路玻璃紙每令成九十三元，約成交數十令。

道林紙昨天成交雖不算多，但因新訂價高，貨主也隨着將市價略擡起，如歐洲三十六磅道林紙每磅由七毫二仙成爲七毫二仙五，四十三至四十八磅道林紙每磅七毫三仙。

公司宣告解體 一家將被吊銷登記

【本報訊】好最有限公司（Good Will Company Ltd.）的註册現已被吊銷，該公司亦已宣告解散了。這是前天出版的港府憲報透露的。又說：除非有充分的反對理由，否則於告示發出的三個月後，史葛特·哈定有限公司的註册登記，也要被吊銷了。

薄荷油市道穩好 出口商又扯去一批

散艙桐油亦成出十四桶

【本報訊】香料油中的薄荷油，乾性油中的桐油，兩者均有少量成交。

多天未有買賣的上海白熊牌薄荷油，出口商以每磅十四元五毫（對手交易）的價格買去一百磅，做價頗穩好。

連日大走紅運的茴油，昨天未見有成出。但據油商估計，週來直接和間接銷歐的茴油已達四十桶，直接銷歐的成價是每磅C.I.F.九先令四便士，本地成交價是每擔九百一十元、九百二十元、九百二十一元。

桐油，昨市散艙貨有十四桶低成每擔一百一十一元。一般正價則仍按一百一十五元。

日商買蓖蔴籽百噸 每噸成價五十二鎊

莨薑桂皮白蒜交易均暢

【本報訊】日商透過此間貿易行買去蓖蔴籽一百噸，每噸C.I.F.日本價伸合五十二英鎊。

據說，限於本身外匯不足，春假過後，日商一般來盤多減縮。這一百噸蓖蔴籽的成交，就數量說，是近旬來較大的一宗買賣了。

薄荷腦，出口商昨天再向市上買入四箱，對手買賣成價每磅二十二元八毫。在兩天前，南朝鮮客曾以每磅二十三元的價格買去四箱。

由於印度客落手，北海大肉蔻身價就顯得卓卓不凡。昨天拆出現貨一批，每擔成價五十三元五毫。桂皮市穩，六十裝貨成每擔五十六元，八十四裝貨五十八元到五十八元五毫。近旬來有數千包貨出，據說是運銷印度、中東兩地的。

最近印度孟買市場六十裝桂皮每包三十一盾比，加爾各答則約在三十三個半，三十四個盾比之間。貿易商說，目前照價去貨尚能化算，獨惜當地扯銷力不強。

辣椒乾，河南商邸莨產品有十五噸推出，碼頭交貨分成每擔一百五十一元、一百五十二元，做價穩企。南寧八角，有二十噸成每擔一百一十六元。

江門白蒜，貨疏市濶，昨天有數十件推出開盤，結果南洋莊搶高至每擔六十三元成價去。依照昨天的成價看來，白蒜與火蒜每擔相差僅一元而已。

冷門貨陸川滑石，突然從冷寞中抬頭來。現貨一百五十擔，貨主以每擔十元的價格賣出。

綠豆市雖有台灣客落場，但因吸購數量少，難起作用。週末市上各地產品合共約成交三十噸，暹羅靚半港貨每擔五十九元，竹扳貨四十九元五毫，仰光黑色貨四十四元八毫，做價仍迂迴難進。

新界農場客大力捧場，麩市交投頗盛。酒水一號玉糠，以每擔二十八元六毫的價格成交二百多包；非洲麥糠則以每擔二十四元五毫的價格成交三十噸。兩週期內運到的仰光粟米，市上有兩宗合九十噸貨成，紅色貨成每擔二十六元六毫；白色貨只成二十五元五毫。

外客搜購奎寧粉 出價過低未議成

【本報訊】製藥原料中的奎寧粉，昨天鑽有台灣莊和釜山莊落場搜購，但因他們只出價每擔一百七十四元，而貨主則要一百七十元，所以終未成交。法國治必效肺針有數千支成交，價錢是每支七毫四仙。因爲存底疏薄，自這筆買賣成交之後，貨價已提高至七毫六仙和七毫七仙了。

木材開盤 標投者疏落 價格均低順

【本報訊】木材大盤復開出，標投者疏落，價格均告回順。

據說，近日洋行復有三百一十八支大木貨盤開出，包括方山樟木、英木、巴麻木、樓木、抄木等，這次開盤數量雖不算多，但因投標者並不活躍，所以成價低數毫，方山樟木原條大盤每立方尺四元至四元一毫，二號抄木每立方尺六元。

近兩天來，山打根、暹羅木材均有冲場，且數量相當大宗，查前十一、二日共由「智風」、「福建」、「顯生」等輪載來山打根木板九千八百七十餘件，大木（包括山樟木、英木、樓木……等）二百八十多條；暹羅方柚木二千二百二十六條，方柚木板四千五百八十件，這些來貨全部入倉，沽期未定。

商辦暹米續來 萬六千餘包今可到

商米市場依然一片呆滯

【本報訊】商辦暹米陸續有到，本地商米仍呈疲弱。

由暹羅開來的大利華輪，如航程無誤，將於今日抵港，載來白米、米碎、米碌、糯米等一萬六千餘包，其中白米佔數最多。

昨日商米市場仍呈一片呆滯，交投極少。BTO雙白絲苗仔米，以每擔八十五元五毫成出一百八十包；A嘜上米碎，以每擔五十九元六毫成出九十包；B嘜上米碎，以每擔五十五元六毫成出一百一十包。

開門幾件事

二月十三日（以中央市場價爲準）

主要物品零售價（單位港幣元）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	六·二〇	番茄	一斤	〇·五〇
豬肉	一斤	四·〇〇	菜心	一斤	〇·四〇
中雞	一斤	五·五〇	豆芽白	一斤	〇·五〇
鵝	一斤	二·八〇	薯仔	一斤	〇·四〇
鴨	一斤	三·二〇	芥蘭	一斤	〇·五〇
中蝦	一斤	二·八〇	白菜	一斤	〇·四〇
白糖	一斤	〇·六〇	鯇魚	一斤	二·四〇
花生油	一斤	一·八〇	鯪魚	一斤	二·〇〇
油粘米	一斤	〇·九五	紅衫	一斤	一·八〇
麵粉	一斤	〇·八〇	生菜	一斤	〇·四〇
鷄蛋	十隻	一·六〇	黃花魚	一斤	二·〇〇
鴨蛋	十隻	二·〇〇	乾披片	每擔	八·五〇

說明：中雞漲九毫，中蝦漲二毫，鵝跌四毫，紅衫、鯇魚均跌二毫，花生油跌一毫。

來多銷滯 西橙價降

【本報訊】西橙來貨轉多，價格普遍回順。

據攤商說：月來西橙曾大量沖場，估計每水船平均有四千箱，比上月份每水船有二、三百箱的數量增了很多。由於來途增多，所以價錢回降。目前大號西橙批發價每箱四十一元至四十二元，細號的三十八、九元，兩者平均價每箱四十元左右。與春節前平均每箱售五十餘元的價錢比較，已跌了很多。據說，現時雖然每箱仍可賺二、三元的利潤，但貨源仍陸續而來，看後市仍是不敢樂觀的。

現時西橙以二八八裝的細號貨較暢銷，至於二百裝等大號貨，卻比較滯市。原因是：街邊攤販所銷售的以細號貨爲多，估計買一千箱橙中，攤販要佔去六成，因此細號貨比較吃香，其中以一元五、六個的細號橙較暢銷。日本水果近來亦到不少。

存底薄加大息 金鈔齊扳高

交收數額依然不大

【本報訊】週末金融市場：K金底疏價上挺，美元反覆上昇。

K金開市二四八·五，收市二四九·二五；最高二四九·二五，最低二四八·三七五。加息五毫。場內交收九百兩，場外交收約二千兩。

澳門金開市二五八·五，收市二五八·八七五；最高二五八·八七五，最低二五八·五。去息二毫五仙。

新、昨日新金有成入，新然以每盎斯三七·二三美元成入五箱。但以現貨緊俏，加息增大；空倉先後補進，同時美匯上昇，亦把K金牽高，收市比開市高〇·七五。

美匯開市五八三，收市五八四；最高五八四·二五，最低五八三。

美元開市五七九·七五，收市五八〇·八七五；最高五八〇·八七五，最低五七九·六二五。加息五毫。交收五萬七千美元。

金單開市五八一·二五，收市五八二·二五；最高五八二·二五，最低五八一·二五。美元扳昇，收盤比開盤高一·一二五，最大波幅達一·二五。原因是：美匯回挺，同時息價加大，鈔底轉疏，故跟上昇。

印尼訂單寄來略增 針織工業生意稍好

月來接入數量約十二萬多打 一般單價甚低所獲利潤極微

【本報訊】印尼新訂貨單寄來稍增，針織工業本月來生意比上月略形好轉。

據針織工業人士說：印尼「掛沙」月今年提早來臨，所以印尼商亦提早了向港訂購有關供應「掛沙」月市銷的棉織貨品。本月來很多家針織廠都有接到新訂單。新單每宗亦比上月增大，現在每宗以五、六千打一宗的居多，萬打以上一宗的也有。估全港針織廠在本月內接入的印尼訂單在十二萬打至十三萬打之間。印尼商訂購的貨品，以背心最多，文化衫次之，反領衫則佔小數而已。據說印尼商現在向港購棉織品，仍是依循易貨貿易的基礎來進行的。

除印尼外，南非及非市場也有不少新訂單寄來，但單頭不大，一千幾百打一宗居多，估本月來寄到的新訂單約有三、四萬打，和上月同期差不多。星洲、暹羅、菲律賓市場亦有訂單寄到但爲數很少。

因爲印尼訂單寄來增，針織業生意本月來是比上月稍爲轉好的，有兩家做印尼市場生意的工廠已接到四月份的訂單。

印尼雖有生意落行，但都是「豬骨頭」生意而已。以目前各廠接入的背心訂單，一般價格爲每打六元二毫至四毫。一打背心需要用一磅半二十支棉紗織成，以目前二十支的市價每磅三元左右。光是原料的成本就要四元五毫以上，再加工繳一元五毫，則獲利極微極微。各家針織廠商以生意淡得太久了，對此利錢極微的生意也得做做。

印尼現雖有新訂單寄來，但去年十月、十一月間印尼方面向港訂下的棉織品，後以印尼改變了先進後出的易貨辦法爲先出後進，以致這些訂戶有不少因此沒有依期出貨，直至今天尚未清理的也有。這使香港針織廠商吃虧不少。

針織業人士又說：去年針織業生意並不佳，各廠商中大多數是要蝕本的，小部份僅能夠皮，有錢賺的只佔極小的一部份。

西貢有傳說 貢紙將貶值

【法新社西貢十三日電】十三日盛傳貢紙即將再度貶值。法國高級專員公署十三日上午加以否認。該公署宣稱：貶值之說大抵是不致於實現的。因爲在兩星期之內，法越雙方即將在巴黎舉行有關財經的會議。

據外傳的貶值將於十五日起生效（按去夏貢紙已一度貶值）。可是，官方金融界尚未發出聲明加以證實。惟銀行職員正在處理起程做轉賬工作，及辦理各種未了的銀行業務。

此項措施，係與最近聯邦國家——顯著的有高棉和越南所表示的願望有關。據政治觀察家說：寮國他們表示要求他們自己的國家貨幣在法郎區內自由兌換。該人士說：因此，就必須重訂法郎和三國聯邦各自的法幣之間的匯率。

兩菜一湯·二元錢

蠶荳炆豬肉

廣東人用蠶荳來煮餸較少，但外省人以蠶荳佐膳卻是普通得很。蠶荳燒起菜來滋味倒不錯，價錢又便宜，實在不妨多吃。

材料：牛肥瘦豬肉三兩，蠶荳四兩。

製法：蠶荳浸水去衣，豬肉切片，同下鑊加水炆之，荳熟入醬油糖，再略煮片刻便妥。

蝦米煮粉絲

材料：蝦米一兩，粉絲二兩半。

製法：粉絲先浸水，然後與蝦米一同入鑊，煮兩分鐘，加油鹽糖。

牛排骨湯

這味湯是很富營養的，但柴火卻要多化一點。

材料：牛排骨斤半，花椒少許。

製法：牛排骨在臨時請肉檔夥計劈碎，與花椒同煲約兩小時半，湯好加糖鹽，其味鮮美，骨髓尤爲可口。（小伙伕）

雜貨巡禮

江西景德鎮的瓷器

在家庭裏常見的碗、碟、花瓶、茶壺、茶杯等，在街邊的雜貨攤上，也常見嵌寶線的「交貝」，這都是用瓷製的，也是一般人所稱的瓷器。

瓷器是由細膩的陶土研爲細末，和入軟土，捏成器物的形狀，在窰燒煉之後，加釉再燒而成的。它也是我國的偉大工藝品之一。

中國的瓷器，不特久遠以來就作工藝生產品行銷全世界，並且在文化和藝術上，具有舉世公認的價值，而在技術和品質上，它至今仍具有爲陶瓷工業發達各國所望塵莫及的獨到處。

我國瓷器的優點，首先在土質方面。在湖南醴陵和江西萍鄉等地所產的瓷土，是一種天然合成物，製成的瓷品特別優美。最著名的是景德鎮所產的瓷土，是由產自附近數百里多種不同礦物混合舂淘而成的，它除了具有普通的瓷器優點以外，還具有絕對不導電的絕緣體，比之任何其他的瓷器傳熱都慢，所以用瓷碗盛沸湯也不感到灼手，且在電器工業上的用途更大。

此外，景德鎮瓷器也比任何國家的瓷品來得更薄，其中有一種薄到使人不敢用手去觸它的薄胎土器：一隻十二寸高、四寸多直徑的花瓶，只用三市兩半的瓷土製成，其薄超過蛋殼，瓶上還彫鏤出花式圖案，燒好後半透明，用手指敲擊它時，瓶子發出金屬的響聲，即使在風裏，輕風也會把它吹倒。

我國的瓷器，有了優秀的瓷土，再加上釉色、窰火以及人工加工的各種特點，所成就出來的珍貴藝術品，是世界人士所愛好的，每年的瓷品約有四成銷到海外，除了直接銷往外，經港轉銷數量亦甚多。其中除日常用具外，花瓶及人像動物形像等也應有盡有。在香港經營江西瓷器的，多集中在荷里活道一帶。（餘行）

服務版

答讀者問

關於製蝦片的問題

一般食品中蝦片較難製 原片要晒乾炸起才鬆化

早幾天貴刊有蝦片製法，讀者依法炮製，但炸起來不及市製的鬆化！其次用料內有列生油二斤，同時製法有「和入各料捏勻」的說法，現列出問題如左：

（一）炸起來不鬆化是否與炸時油的溫度有關？

（二）用料中的生油二斤是用來炸的呢？還是和入各料中的呢？

（三）未炸前是否要乾透呢？

（四）捏粉時加入少量生油使之不黏手，這樣有礙嗎？

（五）照法炸製，大約一寸闊徑半分厚的乾片，炸起來體積要多大才够標準呢？

上列各問題請煩解答爲要。（讀者周鴻）

周鴻先生：

在未答覆你的問題之前，我想先告訴您，在已刊登了的多種食品製作中，蝦片是較爲複雜一點，不過你有了第一回經驗，又提出了問題，第二回的試驗，便一定大有進步的了。過去有一位華僑也像你這樣，好在我們近在咫尺，必要時見面也容易解決，以下便是答覆你的問題：

（一）炸起來不鬆化與油的溫度關係很少，但必須沸油來炸，才不致耗油。

（二）用料中列二斤是用來炸的。但不是生油，而是菜油，菜油不易「膉」，價錢也較生油爲廉。

（三）你這回試製的「不及市製的鬆化」，我想問題正在這裏。蝦片蒸好切片後，一定要在太陽下晒乾，尤其是要乾到「卜卜脆」。這樣下油鑊炸時才能「大」而鬆化，只要有些微的潮濕，炸起來就不「大」一和生骨了，這點要特別注意。如果沒有太陽是不能做的，改入大爐焙，炸起來同樣是不行的。

（四）捏粉時一點油也不能加進去。照理，生熟粉初合起時，熟粉是很黏手的，但一路搓下去，便不大黏手的了。要是你這次製時搓下去還很黏手，那麼這是說多一點生粉。還有，你搓粉時一定要搓得勻。

（五）捏粉是一英寸，蒸熟後晒乾了，便要縮少的，因此，炸好的通常是晒乾後的三、四倍，但又要視生粉的質而略有差別。這裏還有一點是你沒有問的，蒸粉時一定要全熟，要是蒸得不透的，晒乾後炸起來也不大，不脆的。（甘瑞）

交通問答

廣州至五華 汽車可直達

去紫坭每日有渡船

李永芳先生：

由廣州至五華有公路汽車可直達，客票價爲人民幣十六萬零七百元。深圳至廣州的火車客票有軟席、硬席兩種：軟席人民幣三萬五千元，硬席人民幣二萬元；另加快票費人民幣三千九百元，兩者相同。

陳建誠先生：

（一）由廣州前往紫坭，每日均有渡船開行，客票價爲人民幣六千元。

（二）貴友在紫坭糖廠工作，如你欲往紫坭探望，可以商請貴友代向當地公安局申請辦理入境通行證，其手續並不麻煩，申請時附本人登記照片二張，塡表說明理由，並具舖保或戶保，經核發持有後，便可憑證入境。

（三）由深圳開返廣州客車，開出時間第一班爲午後十二點五十分；第二班爲下午四時整。

（四）由內地赴香港旅客，出境時須港幣使用，照規定每人可以人民幣兌換港幣十元，足夠乘車及沿途使用到香港。

（五）旅客在廣州的時候，如無親友招待，可到旅館住宿；普通旅館有人民幣六千至一萬元左右，就可以住一夜了。（香港中國旅行社代答）

放大機幻燈機 兩者原理相同

林偉文先生：

（一）放大機和幻燈機的原理大致是相同的：燈光經過凸透鏡的聚光作用，將底片或幻燈片通過了鏡頭的擴大，而反射在銀幕上。所不同者：幻燈機的構造比較輕便，擴大影像作用比放大機來得清晰。

（二）經代向材料行查詢，幻燈專用的凸鏡，香港甚少單獨出售。（迹）

醫藥信箱

身體消瘦面青黃

通常有兩種原因 須經醫生檢查始能確定

弟近來身體逐漸衰弱，面色青黃，無咳嗽，經照肺部後證明正常，但最早醒睡時背部及腰骨酸痛，且常感精神困倦思睡，偶操勞作，則易感疲勞。近十餘天胸部正中處，覺有物礙窒（像食飽後不落脇樣）且胃部覺微脹痛，有時左便腹部又覺微痛，這是否腸胃不良？或覺暈眩，這是否神經衰弱？冬季時氣溫愈降，愈覺怕冷，且手足冰凍，這對於血弱是否有關呢？（區坤）

區坤先生：

通常使人日見消瘦的消耗病，主要是結核症和寄生蟲病，你既然照過肺，證明無恙，剩下一個對寄生蟲病的檢查，是應該試試了。可拿大便少許，交給醫生代你檢查。你所列舉的四條自覺症狀，都可能是寄生蟲作怪。但須檢查得出蟲卵，才能確定，治療方面，應信賴醫生。（盛子嘉答）

家庭常識

家·事·一·得

擦銅器宜塗核桃油 洗象牙可利用牛奶

▲我們擦洗銅器，多知用市售擦銅膏，但是擦過一、二星期以後，仍留晦黯不明，家庭常用，很不化算。如果揩擦以後，隨用胡桃（即核桃）油塗之，即可數月如新。又或以芝蔴稭（即芝蔴梗）燒灰擦銅器，亦能令它金光煥發（以上見李仲南永類鈐方）。又古今秘苑說：「以酸醋草拌鹽擦之，則色白如新。」家中常用擦銅膏的人，假如都懂這些方法，可節省不少金錢呢。

▲錫器陳舊變色，可到西藥房購樸碳酸些少揩擦，便能恢復原有光澤。

▲鐵器久置生銹，可用豬膽或青礬少許，渦水溶化塗上，過半小時左右，用布拭之即去。

▲象牙器具陳舊了，很多人都知道用豆腐渣揩擦的妙處，但都市未必易得豆腐渣，另有一法可用牛乳浸上半日，再細細揩擦，也一樣有效。

▲新買的鋼骨傘，最好先用棉紗之類，將鋼骨力擦一番，然後再擦上凡士林等潤滑油，以後就不易生銹。用久了常常依法塗擦一番，可以永保如新。

▲米缸內放下數枚辣椒，可保貯米日久不蛀。

▲新鍋生銹，可在鍋中焚草，待其稍冷，去灰塗油於鍋內，再將鍋置微火上烘，俟乾拭之，鐵銹自去。（廖明）

體育

紀念盃賽首仗 九華出擊文員
三時三刻在愉園場角逐

【本報訊】紀念盃足球賽，今年有香港華聯、九龍華聯、西文員及軍聯四隊參加，第一場比賽九龍華聯對西文員，定於今天下午三時三刻在香港會場舉行；第二場比賽，香港華聯對軍聯則排定於十七日（星期二）下午三時三刻在香港會場上演。由於僅得四隊參加，初賽也等於準決賽，獲勝的便可以進入決賽週。門票仍分二元四角及一元二角兩種，比賽踢九十分鐘，賽和加時廿分。

今天九龍華聯對西文員，從實力去看，西文員是四隊中實力最弱的一隊，九華可以穩勝。細看西文員的名單，陣容零落，較知名的球員如岩士唐、花留、山杜士、西維亞、武倫等，又欠氣乏力，踢九十分鐘的比賽，顯然吃虧。九龍華聯以巴士的球員作基幹，配上警察的區志賢、黎維及光華的陳明哲、譚裕根成軍，實力也不弱，如在正常下演出，應有三球以外的勝利。西文員無論爲攻、爲守都不夠勁；反過來看，九華的守衛潑辣可畏，陳家蔭、黎維、鄧森、吳麒祥、李泰發都善打硬仗，衛佛儉把守最後防線，這條的防衛線決非西文員的前鋒能夠佔到便宜的；九華的前鋒，司徒文、李大輝的近況至佳，區志賢刁鑽，兩翼陳明哲、譚裕根頗有威脅，西文員的後衛線平平無奇，決難阻擋九華的攻勢，只要九華的球員努力，可多勝幾球。兩隊陣容如下：

九華隊

衛佛儉（巴）

黎維（警）、李泰發（巴）

陳家蔭（巴）、吳麒祥（巴）、鄧森（巴）

譚裕根（光）、李大輝（巴）、區志賢（警）、司徒文（巴）、陳明哲（光）

（領隊）余樹泉；（教練）楊根保；（隊長）司徒文；（隊醫）李子飛。後備：余啓恩（光）、孔慶燈（巴）、蘇守銘（光）、吳葆良（中）、梁林（中）、劉繼照（光）。

西文員

雪士（約）、山杜士（獄）、翟近拿（港）

黎萊（甸）、花留（港）、武倫（港）、西美（港）

岩士唐（港）、鷗士（警）、麻士（警）、西維亞（約）

（領隊）刁華；（隊長）岩士唐。後備：威菲路（警）、韓尼波（星）、麥當奴（港）、薛嘉玲（港）、加地路（約）、杜烈度（約）。

約瑟後勁不繼 花墟受挫警察
五比二約瑟先勝後負

【本報訊】甲組足球聯賽，昨天在花墟球場有一場比賽，警察對聖約瑟，結果警察在先負兩球之後，連入五球，以五對二將「雜牌軍」一擊潰。過程雖不見精采，但由於雙方都打得很落力，戰局也並不太平淡。

雙方都打得散漫，警察中衛線上的威非路助守助攻，利用他的中間運輸，使前後取得聯繫；區志賢控盤發揮了衝刺工夫；黎維穩健，袁耀林快速，騎士也不錯，警察能大部時間掌握了中場優勢，威非路與曉士之功不小。

聖約瑟的布拉弗夠氣夠力，走遍全場；西維亞快速可喜；其他都未能稱職。整隊聯絡更差，後勁亦不足，以致下半場被警察連取四球，無還手之力。

開戰，聖約瑟得順風之利，一輪急攻，未得結果。警察反撲，十分鐘，區志賢門前八碼得球，可惜射偏。混戰至十五分鐘，布拉弗用頭攻，被曾啓榮撲出，西維亞乘機衝前射入，一比零。警察反攻，威菲路十五碼勁射被接。聖約瑟拚力反擊，在對方門前混戰中，烈治撥入，聖約瑟勝二比零。這時是開賽後的廿二分鐘。警察連失兩球，大舉進攻，區志賢力射，又被接去。直至卅分鐘，區志賢逞其速度，單獨搶入，戴維斯門衛出，區輕輕高挑，皮球過頭，入網。二對一，聖約瑟佔先。完上半時。

下半時，警察得順風之利，大舉進攻，聖約瑟用密集防禦，十三分鐘，布拉弗射入一隻，後因越位不算。至廿分鐘，袁耀林門前側十五碼處得球，勁射入網，清脆漂亮，打成各二平手。警察士氣大振，廿八分鐘，譚頌盤高吊，盧瑞林及時面上，再得一球，三對二。此時，警察已後來居上，聖約瑟已呈疲態，卅分鐘，威菲路乘機力攻，區志賢吊門，一衝而入，四對二。距完場兩分鐘，區志賢射球中門楣，球彈落門前，區再顯其速度，衝上再射，又告得手，成五比二完場。兩隊陣容如下：

警察

曾錫康

威菲路、梁啓榮、曾榮暉

黎維、袁耀林、盧瑞麟、區志賢、廖士、譚頌

約瑟

戴維斯

區雄北、譚士威

司維士、加士地路、賈烈治、布拉弗、姿那士、西維亞

今天足球賽程

紀念盃初賽

賽事	場地	時間
九華對文員	香港會場	三時三刻

丙組聯賽

賽事	場地	時間
龍倉對愛司	跑馬地場	二時半
天星對民航	跑馬地場	二時半
添馬對麗聲	跑馬地場	二時半
渣甸對荷蘭	跑馬地場	四時正
電話對牛奶	跑馬地場	四時正
渣華對卡佛	跑馬地場	四時正

甲組壘球主力戰 中華鬥約瑟
三時半在京士柏場舉行
昨日中華甲彗星等奏捷

【本報訊】公開壘球聯賽今天續有五場在京士柏球場演出，秩序是：上午九時半女子組中華對夜鷹乙；十一時高級乙組（A場）野火對美斑，（B場）美儕對港大；下午二時高級甲組大轟對南華；三時半高級甲組中華對聖約瑟。

女子混合賽經已結束，現分成高、初級兩部再採用循環決賽，高級組有夜鷹甲、熊貓及少女三隊；初級組則爲南華、夜鷹乙和中華。今天出戰的夜鷹乙，門力較中華強勁，料可勝。

高級乙組賽，美儕近來進步很快，港大球藝幼稚，料必敗無疑；另場野火及美斑技術相埒，野火間歇無躁，美斑只要爭取這場勝利，便和現居首席的熊貓作一場冠軍決賽，此使將會有緊張的演出。

高級甲組賽，大轟與南華實力懸殊，過程定成一面倒，大轟穩勝。「中聖」之役，是今天最惹人重視的一仗，兩隊都有奪標希望，今戰得失牽動前途極大，不啻是冠軍前哨戰。中華去週擊敗實力雄渾的美水兵，險局而已拓開，假如能一鼓作氣，乘勝打垮約瑟，聯賽錦標便可穩握；相反，約瑟奏捷，將來形勢展開極有可能由熊貓、中華和約瑟三隊再分「天下」。

許多人說：中華擊敗水兵容易，打垮約瑟困難，理由是約瑟經驗老辣，戰鬥力強，而且了解中華的球路，可以找出一方法來對付中華；尤其是投手帕圖告供球在順条狀態中，中華恐難有命中機會；再加上奮勇的刁發的場家與馬等的推關陷陣工夫，恐怕中華捕手林良平難有排制方法。儘管約瑟佔盡有利條件，但中華未必一定吃敗仗。中華如能保持打垮水兵一場的旺盛士氣，嚴密防禦，是可以與對手一拚的；此外，投手郭文驟供球，捕手林良平都負有重大責任，內外野方面切不可有「疴蛋」、「炒粉」之弊，外野方面李本康應肩負左右包抄職務，前後撲滅約瑟攻勢，就算約瑟擅勝，戰情一定會激烈的。

錄中華、約瑟兩隊球員名單如下：（中華）教練：李仲振；投手：郭文驟；捕手：林良平；一壘：曾招文；二壘：刁志維；三壘：馬少敦；游擊：梁國定；左翼：薛國潔；中堅：李本康；右翼：黃賢潮。（約瑟）教練：伍儀文；投手：帕圖告；捕手：依利臣；一壘：奧狄架；二壘：奧瑣利露；三壘：奧馬；游擊：李安納；左翼：西維亞；中堅：楊家聰；右翼：桑打士。

昨天舉行的初級組賽結果：彗星勝菲律賓八比五；小熊勝青年九比五；中華甲勝麗聲七比一；熊貓勝中華乙七比零（棄權）。

特別銀牌準決賽，傑志昨在愉園以四比二擊敗星島。圖爲傑志一次攻門，何應芬底綫勁射，幷竟成罩高頂出時的情形。（本報攝）

乙組準決賽西區淘汰中華

【本報訊】甲、乙組特別銀牌足球淘汰賽，昨天共有兩場準決賽在港會球場演出，結果：乙組西區勝中華五比二；甲組傑志勝星島四比二。

乙組戰情速寫

乙組先開戰，相持頗熱烈，開賽後還不及一分鐘，西區的中堅花園，因北士將球傳交守門，但守門早已出來接，竟因此而撈出「烏龍」，先負一球。其後西區猛攻中華，中華羅榮滿、朱炳垣兩人夾擊歐福柏，在十八碼處罰間接自由球，游華與傳交吳天來頂入，成一比一。再戰不久，中華劉志棠建功。不久中華守門站在過線上接得球兒，爲閃避西區前鋒衝門，一個轉身，球在龍門的範圍內，被球證判作負算，因此中華也撈了一記「烏龍」，成二比二再度平手。

其後西區何滿棠射入一球。下半時，西區的余耀明、吳天來又各建一功，便以五比二淘汰了中華。兩隊陣容是：

西區

譚鑫培

方志成、吳天來

邱文偉、花園、何滿棠

游華與、劉惠泉、北士、余耀明、鄧偉倫、歐福柏

中華

梁健梅

鄭德康、周青

游耀垣、羅榮滿、朱炳垣

譚從恩、林尚義、黃德福、劉志堂、劉瑞華

銀牌足球準決賽 傑志昨挫敗星島
星島攻勢雖多但射門乏術

傑志隊先負一個不應負的球，聽說是張觀興的視線被遮住了，所以未作撲救。雷樹泙昨天演出有些那個，被球證記名警告。

開賽後三分鐘，楊偉韶傳球羅鏡泉，在人叢中遠射，張觀興未作接救，傑志先負一球。到十四分鐘，何應芬射門中的，成各一平手。廿六分鐘，郭有傳球侯澄滔頂入，二比一。廿七分鐘，朱永強腳下建功，成三比一。四十二分鐘，郭有衝門，余耀德走出，球兒慢滾向龍門，余耀德欲待反身搶救，卻被自己人韓尼波阻住，侯裕生見了急走去搶，反蹴球加速入網（此球沒有侯裕生一腳也是必負的），便成四比一完上半時。

再戰，傑志改取守勢，星島乘機反攻，到十六分鐘，劉松生廿五碼外射門，球向門角竄入，成二比四。此後星島雖有攻勢，無奈再無法多勝。雙方陣容如下：

傑志

張觀興

雷樹泙、李炳照

鄒文治、郭英麒、陳輝洪

侯澄滔、朱永強、金祿生、郭有、何應芬

星島

余耀德

侯裕生、許克成

張金海、韓尼波、薛沛然

何錫祥、楊偉韶、羅鏡泉、劉松生

甲組足球聯賽積分表
（截至二月十三日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
陸軍	一三	八	三	二	三六	一〇	一九
巴士	一〇	九	〇	一	三六	八	一八
傑志	一二	八	一	三	三九	一九	一七
星島	一二	七	二	三	四四	二一	一六
光華	一二	七	一	四	二七	二二	一五
東方	一二	六	二	四	二六	二四	一四
警察	一六	七	〇	九	三四	三六	一四
南華	九	六	一	二	三二	七	一三
空軍	一六	六	一	九	四三	五六	一三
港會	一三	五	二	六	三二	三八	一二
中華	一七	三	三	一一	一八	四四	九
海軍	一六	三	二	一一	二四	五〇	八
約瑟	一四	二	〇	一二	二三	六九	四

甲組之戰素描

甲組接着演出，星島捨莫錦松而用許竟成，許竟成限於年齡，且身體肥胖，轉動遲鈍，氣力不繼，演出許多漏洞；中衛線還算好，能做到供應前方；只是前鋒線一雙翼鋒劉湘、劉松生演出稍差，而劉湘更失機頻頻，不然的話，戰情可能拉得緊湊許多；楊偉韶改任中鋒，走得快，衝刺力強，但走位不能靈活，起脚射門太慢；最出色的是羅鏡泉，衝刺勇敢，且有遠射脚頭。下半時，傑志把戰情放鬆了，改取守勢，星島取得八成攻勢，但除了劉松生射入一球外，便無法多務，其中失掉很多可勝球機會。

友誼盃賽今有六場

【本報訊】工聯會主辦的友誼盃小型足球賽，今日有六場在修頓球場舉行，上午十一時起（每隔一小時賽一場）：海署對紅勞聯紅；車打對電話乙；海員對海石印紅；海支對政軍醫紅；沙模紅對政務洋；下午五時海職對太白。

海軍陸軍昨打和
七十分鐘無紀錄

【本報訊】昨天在銅鑼灣海軍球場舉行的兩場足球聯賽結果：乙組陸軍勝海軍三比一；甲組陸軍和海軍零比零。

甲組之戰，兩隊的技術原是有若干距離的，但陸軍昨天踢來走樣，海軍各人奮起力拚，在這情況下，戰情並不平淡。陸軍全場雖然佔了六成以上攻勢，但因前鋒演出散漫，且缺乏臨門一脚，失機不少，因此無法建功；守衛方面各人還算中規中矩。海軍派遣了多名新人上陣，守門班拿文手法不錯，臨危不亂，燕尼力保不失，維斯、夫化在力拚之下，亦肯苦幹。只是前鋒較顯得不壞，同樣欠缺配合，一脚較差，無法打開紀錄。

陸軍

朗倫

七傾利沙、烈史提芬

畢渣路、樓杜士、米頓、班納、利胡士、羅馬士

海軍

班

歐拿科、維文斯

鍾燕咪、尼路、巨化士、夫

臣、窩柏、派麥、路定、甚

青年館籃球義賽
美水兵出戰港僑

【本報訊】東華三院義校籌款，特於昨晚在修頓球場舉行籃球義賽，並由紅伶蒞場義唱，吸引了不少彩迷與球迷。籃球賽結果，港僑勝順聯卅二比十八。

球賽開始，由芳艷芬主持開球禮，在半場時，由紅綫女擔任拍賣義球，結果由黃福康以四千元購得。在球賽後，分由紅伶登場發唱。

港僑與順聯之戰，港僑未出全力作戰，演出較爲輕鬆，全隊以招成績較出色，快速切入，取分不少。

新野

建設中的內蒙自治區

祖國河山

李立文

打開祖國的地圖，可以看到這樣一個地方，它的東邊是工業基地東北區，南鄰首都所在地華北區，西邊緊靠着友邦蘇聯和蒙古人民共和國。那就是祖國最早成立的少數民族自治區之一的內蒙古自治區，爲了實現民族平等自主和照顧少數民族的利益，在毛主席的民族政策的光輝下，內蒙古自治區早於一九四七年五月一日正式成立了。

內蒙面積六十二萬餘方公里，人口二百四十萬，其中蒙族佔八十萬，是蒙族最集中的地方。此外還有漢族和滿、回、鄂倫春等十餘種少數民族。行政上轄六個盟（相當省級的專區），即呼納盟、興安盟、哲里木盟、昭烏達盟（以上四盟因位在內蒙東部也稱東蒙）、錫林郭勒盟、察哈爾盟（因位在內蒙西部又稱西蒙），盟以下有三十二旗（相當縣）、七縣和三盟轄市（烏蘭浩特、海拉爾、滿洲里）以下爲努圖克（相當區）、巴嘎（相當村）等人民政權。自治區政府現駐歸綏市。

內蒙有一望無際的草原，是祖國最大最好的天然牧場，是祖國牲畜、肉類、毛皮的主要供給地之一，有着無限發展的前途。內蒙雖然有這麼豐富的資源，但解放前，牧業衰落，人民過着牛馬般生活。以呼倫貝爾盟爲例，一九一九年到一九四五年解放時，廿餘年中羊減少了三分之二，牛減少了四分之三。相反的，解放後人民政府爲了改善人民生活，發展牧業，空前的提高了牧業品價格，如一九四七年一斤羊毛僅換到一斤小米，而現在能換到十斤。人民政府並幫助牧民防治牲畜病疫，在各盟建立了防疫所，訓練大批獸醫技術人員，撲滅狼害。爲了改良品種和繁殖方法，建立國營牧場與種畜場，以作示範。這種「愛國增畜保畜運動」和「人畜兩旺」的號召，幾年來得到極大的成就，牧民生活有了顯著的轉變。

據統計，一九五一年牧業區每一個牧民的平均購買力，是人民幣四十三萬三千元，一九五三年增到五十萬零六千元。最初牧民買的多是粗布小米，近來紛紛購買白麵，而且細布綢緞的銷售量大增。呼納盟一位勞動模範說：「在內蒙自治區人民政府成立以前，我是給人放馬的，吃不飽穿不暖，還挨打受罵，沒有做人的起碼的自由，自從有了毛主席的領導，我們窮人翻了身，能自由自在的過日子了，現在我全家已經常吃白麵和磚茶，每年做新衣了，牲畜在解放時只有十四馬，十八頭牛，二十四隻羊，現在已增到卅八匹馬，四十四頭牛，三百六十六隻羊了。」他不過是翻身後牧民生活改善的一個例子罷了。

內蒙大興安嶺，是我國著名的森林區（佔全國森林面積六分之一），多爲原始林，面積達九萬方公里，佔本區面積七分之一，蓄積量近十億立方公尺。據估計，若把全部林木作成二公尺半長、廿公分見方的枕木，可鋪鐵路一百五十萬公里；換句話說，就是可以鋪從北京到廣州這樣長的鐵路六百多條。但是由於過去日僞時代無限地斫伐劫奪，損失至巨。現在，人民政府除爲國家建設需要，合理採伐外，同時發動造林護林。一九五三年一月召開林業會議決定開始在內蒙東部營造防護林，這一寬四十至三百廿五公里，長達四百五十公里的防護林，不但將綠化了東蒙，使荒山、沙丘都變爲良田，而且可使內蒙盛產的木材，更能供應國家建設的需要。

由於畜牧的發達，內蒙牛奶工業逐漸發展了。在海拉爾市除了地方國營牛乳化學工廠外，最近還成立了內蒙自治區乳品工業公司，在各旗牧區設立三十四所牛奶加工廠，今天在全國許多地方，都可購到內蒙海拉爾出品的奶粉了。

內蒙人民在中華民族大家庭中親如兄弟，在經濟上，內蒙將是祖國肉類皮毛、木材的供給地，在建設工業化的祖國中，它有重要的地位和光榮任務。

藏族青年到蒙古

瞿新寧

草原一望無際

去年十二月，西藏青年參觀團和昌都地區青年參觀團，來到了內蒙新巴爾虎右翼旗地區。汽車一時走在白茫茫的湖畔；一時奔馳在一望無際的草原上。

季節雖然還是初冬，但這裏已是大風雪的日子了。天氣冷得人們的臉上像針刺一樣。看着很快迎面來，同時又很快倒向後面去的牛羊群，大家紛紛地議論着：「牛羊真多，草原真大啊！」

騎馬來歡迎

汽車還在幾十里外，萊木的蒙族同胞，就騎着馬，執着旗，喊着：「萬歲，毛澤東！」「萬歲，毛澤東！」……來迎接他們的藏族弟兄們。汽車接近了，他們跳下馬來，丟下鞭，擁擠着，互相擁抱；將客人往自己帳篷裏請。每個帳篷裏都擺滿了酒、肉、點心，像是出外多年的親人回到了家。帳篷裏，火燒得都紅了。

要客人蹺上二指厚的被毯子，一條、兩條……不能動了！」主人說：「帳篷上氣候冷。」他們都向翻譯攀了一句話。客人一停嘴，主人馬上就說：「些熟悉！」（請吃）回答是：「查達！」（飽了）「些熟悉！」「查達！」鬧得不可開交。

祖母孫子鬧意見

參觀團來到的當天……

不吃不行，出來走走倒好！」

在風雪吼嘯中

晚上，風雪像餓虎下山，吼着、暴嘯着。周圍三四十里外的蒙族同胞，却騎着馬，來到帳篷裏。人們在各個帳篷裏喝着酒，唱着兩個民族的歌曲。風雪儘管大，但壓不住從各個帳篷裏發出來的快樂的歌聲。時間，已是半夜了。一個名叫圖木如的牧民，從四十里外趕來。他說：「本想明天來，怕藏族兄弟走了」；兄們端起杯來：「今天的團聚不容易呀！來乾杯！」十二點了，一點了……人們都不肯離開。談談過去，又談說現在。正如圖木如說的一樣：「話是說不完的！」

橋又架起來

是的，話是說不完的，多少年來，壓在心頭的話，怎麼會在一朝一夕談完呢？歷史上，不知道有多少個蒙族喇嘛到西藏去學佛經，也不知道有多少個西藏的活佛來內蒙傳過教，這種兄弟般的文化關係，不知傳了多少代。但，帝國主義和國民黨，仇視兄弟民族的團結、友愛，挑撥離間蒙、藏兩民族之間的傳統友誼和文化關係。正像阿友喜老太太說的一樣：「他們將我們來往的橋拆掉了。」今天，也祇有在今天，祖國各兄弟民族才能團結起來，而且是永遠的團結。正如參觀團的吳步扎喜說的：「毛主席給我們將橋架起來了！」

賽馬大會

當參觀團離開的前一天，梁木的蒙胞舉行盛大的賽馬、射箭、摔跤大會，來歡迎藏族兄弟。會前，却又發生了一件事情：本來在參觀團來的那一天，有一家蒙族代表因爲沒有拉到藏族代表，就找到負責人要求：「請一位藏族兄弟到我帳篷裏住吧！」負責人答應了。但，後來因爲哪個帳篷都不肯讓出，沒人去。這天參觀團要走了，那帳篷的主人又找來，硬是堅持要一個代表到他帳篷裏去住一夜。但有哪個帳篷會讓出呢？沒有辦法，負責人只好臨時請了幾個代表，去作了一次訪問，主人招待了一番才滿意了。

送行的一幕

這天晚上，像是除夕。老人們陪着客人喝酒；孩子們給藏族哥哥們找餅片、紀念本；青年就忙着縫「袋子」，裝上糖、「求拉」（奶渣）……準備給藏族弟兄送行。

早晨，風雪還是那樣大。老人抱着孫子，坐着馬車；青年人騎着馬，來歡送客人。一程，又一程，跟在汽車後面，不肯停下。參觀團洛桑團長停車致謝：「親愛的蒙族弟兄們！我們歡迎你們到西藏去參觀！」

馬慢慢地拉在汽車後面去了。草原上響起了「萬歲，毛澤東！」「萬歲，毛澤東！」的歡呼聲。

唱江南

虞山

日暖風柔到劍門，遂知此往亦銷魂。騰來楓柏舒辛豔；多喜松杉養子孫。盛世能過饕餮緣，危崖倘許彩雲屯。湖波（劍門下有尚父湖）媚對嵐光裏，所欠諸君酒一樽。

秋盡江南的時候，我們又遊了虞山。多少年來，我一直留戀着這個地方。雖然日寇在江南的時期，把滿山的松樹斫伐殆盡，三峯道上最好看的楓柏的紅葉，也被那獸們盜作炊薪材了。但劍門的勝景，在江南還是找不出第二個地方來的。

虞山的老松固然少得多了，但遍地都是小松，它們一年年在成長起來，記得五六年前來時，這些小松，總得都在我的膝下，我當時有「雨後春泥溪澗香，小松一路搖衣裳」的記遊詩，現在可不是這個情景，它們長的都高與人齊了。

讀紅樓夢隨筆
（十六）增之一分則太長

俞平伯

從前有好文章一字不能增減之說，我不大相信，認爲過甚其詞，說說罷了的。近校石頭記，常常發見增減了一字即成笑話，方知古人之言非欺我者。

如第二十一回「賢襲人嬌嗔箴寶玉」，脂硯齋庚辰本有一段：

「襲人冷笑道：我那裏敢動氣，只是從今以後別進這屋子了。橫豎有人伏侍你，再別來支使我。我仍舊還伏侍老太太去。」

說，「從今別進這屋子」，誰別進這屋子？似乎上邊缺一個字。再看有正本，程甲本。引程甲之文：

「襲人冷笑道：我那裏敢動氣，只是你從今別進這屋子了……」

通行各本大抵相同（有正本亦有「你」字）。「只是你從今別進這屋子了」，意思雖比較清楚，這個「你」字却大可斟酌。你看，襲人如何能叫寶玉別進他自己的屋子呢？豈非把和尚趕出廟麼？改「我」字如何？如作「只是我從今別進這屋子了」也不通。襲人，只可出去，無所謂進；應該說「只是我從今別就在這屋子裏了」才對。但本書文字又不是那樣的。

有「你」字不通，換「我」字又不通，怎麼辦呢？乾脆不要這個字，像上引脂本云云就結了。這句話根本沒有主詞的。沒主詞不成句，一般文法上雖如此說，却不能機械地用在文藝方面。這裏不但無須主詞，且不能有主詞。一有主詞便呆了。襲人這句話的意思，雖衝着寶玉來的。寶玉黑家白日跑到黛玉湘雲那裏去，所以襲人說「從今以後別進這屋子了」，是氣話亦是反話，原有「你」字的意思。不過在當時她的身份地位上，在本書的事理文義上，都不能說「你」。說了你，便不是襲人告退，而是她攆寶玉了。因此含胡其詞，不說誰別進這屋子，好像寶玉，又好像她自己。說的是她自己，指的却是寶玉，極「手揮五弦目送飛鴻」之妙。後人不知，妄增「你」字，靈活離合之妙，雖只一字之差，却有仙凡之別。（四一）

中國的黎明
（十三）愛不愛爸爸媽媽呢？

英國　巴西爾·戴維遜

「無論如何，」王女士補充說，「我們正在重新設法，在一九四九年前，這些幼稚園每日僅收容兒童兩小時。我們現在正計劃收容更長的時間，因此，做母親的人，可以將她們的孩子，放進幼稚園去，依然照常做她們一天的工作。」

「那麼，退學的年齡又怎樣呢？」

他們不懂這個問題，我解釋說：有沒有一個法定的限制，在什麼年齡之下，不准退學的呢？他們對這個問題弄迷糊了。他們終於說：在解放之前，僅有中產階級及極少數的工人農民的子女，才有機會進學校。現在是不同了：他們也看不出有什麼需要限制退學，現在進學校的費用是非常便宜的，有些甚至是免費——而大多數的人民生活也轉好了。今天，在人民羣衆中要求學習的火花已經燃起來了，以前，是從來沒有過也不可能有那麼熾熱的。

自從一九四九年以來，有些什麼改變呢？王女士告訴我說，最重要的改變，便是教育內容。「我們現在整個的教育，是和我們所稱的『五愛』相結合的——愛祖國、愛人民、愛勞動、愛科學、愛護公共財物。」

「但愛不愛爸爸媽媽呢？」

王女士耐心地微笑說：「如果你不同時教他們愛父母，怎能教他們『五愛』呢？但這個愛父母必須與以前的有所區別，這種愛必須再也不是盲從的愛。對於中國的孩子們，特別是女孩子，我們看了一眼他們父母的奧妙——這些做父母的人，由於封建、自私和無知，毀壞了她們的生活。」（四十）

歸莊的竹卷手墨

叔範

歸莊字元恭，與顧亭林同鄉崑山，當時兩人齊名，有歸奇顧怪的稱號。亭林究心地理，精通小學；元恭則工詩善書，還譜得一手好曲，他填的「萬古愁」散套，非常有名。

明亡以後，元恭常外出訪友，探聽東南的情形，最有意義的一次，是到太湖去訪路安卿，路也是明朝遺臣義不仕清的。在彼此談了幾個通宵，交換了新的計議和希望之外，還做了九首祭忠詩，每首都是七律，由路共同定稿。悼祭對象，是抗清不屈而死的劉念台、黃石齋、倪元璐等。「竹卷手卷」就作在這個時期。據他自跋：遊過湖州，投宿古寺，家國之感，摧裂肝腸，因寫竹以洩，意不自休，是夜小窗燭光，紙力幾不勝。原跋很長，現只記其大意如此。

竹的姿態，分十三類，有的迎風披拂，也有雨後倒垂的，新篁老幹，各自成叢，稀朗疏密，蟲蛀紙背，把多種多樣竹的變化，融合在整張有一丈多長的橫幅上。最後，用狂草題上他做的祭忠詩九首，說明經過，送給路安卿，使有系統地成了一部明末的痛史。這畫，後來也由顧亭林題記過，同光詩人，更多列名其後，因之與「顧船」並軍。當又稱爲「歸竹」。

余紹宋得了這兩幅畫，當自隨身攜帶，不輕易示人，曾對人說過：「我死後，畫必隨葬。」此人當年，當過北洋軍閥的司法部總長，解放後不久，病死杭州，現在不知這兩幅畫下落如何？無論從藝術上或歷史上說，其價值都是不朽的。

林彪演戲

小故事

一九三三年的春節，紅軍一軍團在江西黎川，演出了一個四幕話劇，名叫「廬山之雪」。在當時這個劇深刻的教育了部隊；受到紅軍指戰員們的熱烈歡迎。

「廬山之雪」這個劇本，是現在中共東北局宣傳部部長李卓然寫的。劇情大意是說：蔣介石坐在廬山頂上，指揮着他的軍隊，向江西革命根據地所進行的圍攻，一次又一次都被紅軍粉碎了。他雖然一時氣勢洶洶，但在英勇紅軍的打擊下，只不過像山頂上的白雪那樣，在太陽強烈光芒的照射下，很快就要融化淨盡的。光明和勝利是屬於人民的。上演這個劇本，也和上演過的別的劇本一樣，在那些戰鬥行軍極其頻繁的日子裏，編劇的人只能寫個大綱，至於劇的詳細情節和對話，就只好依靠演員自己去臨時編演了。上演以前，只排演了一天。軍團保衛局局長羅瑞卿充當導演，軍團司令員林彪將軍、政治部主任羅榮桓將軍都扮演了角色。在一個古廟的破台子上圍起了幕布，演巧打仗剛繳來一盞汽燈，這真是空前的「設備」呵！記得當時林彪將軍是扮演將領。大家都高興的說：可算得是「將演將」了。一會，舞台上一個紅軍指揮員向林彪將軍報告：「敵人被我們完全殲滅了！」這時候台下，歡笑聲、鼓掌聲、歡呼聲長久不息，顯得異常熱鬧。

紅軍時代的部隊文娛工作，一向就開展得好，這與各級首長的重視、帶頭是分不開的。（摘自李北炳譯「紅軍時期的文化生活點滴」）

天原天利兩廠大發展 三年中產值增加三倍

機構不斷充實職工也增多了三倍

【本報上海專訊】天廚味精的創製人，全國知名的化工專家吳蘊初創辦的天原電化廠和天利淡氣廠，自公私合營以來，業務有了蓬勃發展。

天原電化廠和天利淡氣廠分別在一九二九年和一九三四年先後建成，所出產品都係工業上的重要原料，對中國工業有一定貢獻。但是在國民黨統治時期，由於外國貨在市場充斥，兩廠產品多年來經常積壓滯銷。例如硝酸、漂粉每年總因無法銷售，成品積壓，而不得不減產，甚至停產。因而兩廠資金週轉失靈，抗戰時期，官僚資本乘隙侵入，遂成為私人資本和官僚資本合辦的企業。

一九四九年五月上海解放後，兩廠成為公私合營企業。三年來，兩廠在國家經濟直接領導下已獲得了顯著的成就。兩廠的生產總值，如按國家統計局調整後的一九五二年不變價格計算，則一九五三年為一九五〇年的五點八九八倍。主要產品如液鹼增產為五倍多，漂粉為四倍，鹽酸為八點八六倍，液氯為四點四倍，淡硝酸為七倍多，濃硝酸二十一倍多，氫氣生產增至一〇六點八九倍。由於生產迅速發展，兩廠利潤也隨之提高。自一九四九年解放時起至一九五二年底，利潤總額為六百四十億元，去年一年的利潤預計已達二百八十億元。

三年來，兩廠通過民主改革、安全衛生檢查、組織改革、工資改革等等一系列的運動，職工進一步發揮了生產積極性，因而生產效率普遍提高，成本大為降低。兩年來產品總成本的降低率，以一九五〇年為一〇〇，則一九五一年天原降低了一五·八六，天利降低了四·九一，一九五二年天原降低了二九·九八，天利降低了七·五三，一九五三年天原降低了四八·六八，天利經過政府基本建設投資和天原廠的幫助改進了設備，成本率降為四二·四九。此外還有如鹽酸造元關於耐酸陶器的試驗成功等等，都生動地說明在公私合營以後，職工的生產熱情才可能發揮並繼續提高。三年來已經初步充實了機構，並建立和健全了一些制度，一百多名優秀職工被提拔擔任各級領導工作，職工人數亦隨着生產的發展擴大了三倍。

在生產發展的基礎上，職工福利也有了很大的改善，現在除勞保待遇和一般福利設施之外，兩廠還新建了保健室、浴室、厨房、大食堂，以及可住三百人以上的單人宿舍，並成立了休養所。今年還準備建造四千平方公尺的眷屬宿舍。工廠的安全衛生工作，也有顯著改進。為添裝機器安全防護設備、消防設備和改革操作環境等各項安全技術勞動保護措施的費用，三年來已支付十多億元。

兩廠舉行董事會議 討論盈餘分配問題

抽出百分之二十作為公私股紅利，百分三十作為職工福利，並適當地增加公積金以備擴大再生產。

天原、天利兩廠三年來所以有這樣顯著的發展，其中一個基本原因是接受國家計劃經濟的領導，克服了生產上的盲目性，納入了國家計劃經濟的軌道，保證了生產日益增長。在經營管理方面，也有很大改進，如推行了定額管理，作業計劃等等，因而提高了生產均衡性，使生產任務得以不斷超額完成。此外政府還給予申請必需的國外物資的便利。而且在必要生產設備上，政府予以投資扶助。如天利廠製氫設備較為簡陋，政府調撥給價值六十餘億元的製氫設備，因而生產得以進一步發展。由於企業完全接受政府的領導，遵循計劃經濟軌道前進，因此供產銷也得以完全達到平衡。

一月中旬，天原、天利兩廠舉行了解放以來的第一次董事會。會上討論了盈餘分配問題。董事會議決以盈餘總額百分之二十作為公私股紅利（包括董監酬勞金在內），以百分之三十作為職工福利；為了發展生產，並決定適當地增加一些公積金以備擴大再生產。會中充分反映了民主協商的精神，出席會議的私股董事都非常興奮地發表意見。天利工廠董事兼公司協理黃佑川從他的親身體會談到由於公股的領導，使企業完全改變了面貌的情形。他舉例說：「一九五二年訂生產計劃時，燒碱從原有基礎增加百分之十還感到沒有把握，目前訂的計劃比當時已增加了一倍。這種情況，在反動派當權的時候，真是連想都想不到的。」天利工廠私股董事張侯珍是私營六合化工廠總經理，他從天利工廠的已有成績感到公私合營對企業有極大的好處。他說聽了四年來的工作報告，感到非常高興，過去他也擔任過天利的董事，今天看到天利生產的迅速提高，工人增加，成本反而降低，他說：「這簡直是奇蹟。」私股董事陳聘丞說：「吳蘊初先生辦了天廚味精廠之後，又辦了天原，辦了天原之後，又辦天利。卅多年來雖然事業有發展，但是經營還是混亂的，董事也沒有很好盡責。在公股參加管理後，不僅生產提高，而且經營也上軌道了。天原、天利的例子，說明了公私合營對於國家，對於私股股東，都有很大好處。」

在這次董事會上，討論過程中，對於利潤的分配辦法，對於主要人事的任用，都進行了反覆充分的協商，因此都能得出一致的決議。例如對於天原公司的總經理問題，由於吳蘊初的逝世，公股提出希望能由私股方面推選適當人選擔任，私股董事則一致要求公股派員擔任，經過反覆協商，最後一致同意由公股報請上級任命。

天原、天利兩廠公私合營以後的變化，非常確切地說明了公私合營企業不但有利於國計民生，而且也有利於資本家。

從圖片看祖國

北京市南郊南苑區的農民們，用北京農業機器製造廠製造的「三齒耘鋤」進行鋤地。過去一個勞動力一天最多鋤三畝地，現在使用三齒耘鋤和一頭牲口，一天能鋤四十畝。

湖南省文藝界 創作日趨活躍

春節期中創出多種作品 包括有歌曲唱詞小說等

【長沙通訊】全國第二次文代會和湖南省第二次文代會開過後，湖南省內文學藝術創作活動已日漸活躍。在國家過渡時期總路線的照耀下，全省專業和業餘的文藝工作者都在努力藝術實踐，用創作和表演來積極為當前的現實鬥爭服務。

為了配合總路線的宣傳和適應春節羣衆文藝活動的需要，湖南文學、戲劇、音樂、美術等方面的作者，在最近曾熱情地創作了相當數量的鼓曲、歌曲、唱詞、小說、報告、宣傳畫等演唱材料和文藝作品。這些作品經過編選後，已陸續在報刊和出版物上發表，湖南通俗讀物出版社出版了「讀本演唱材料」、「回娘家」等，湖南省文化局和省文聯編印了「春節文藝宣傳資料」；「湖南文藝」一月號以大量篇幅刊載了各種形式的宣傳總路線的作品；新湖南報上也陸續刊載了一批演唱材料、歌曲和宣傳畫等。

在政府和文藝團體的號召和具體組織之下，省會文藝工作者十餘人，還分別到廠礦、農村、街道等地參加了宣傳總路線和收購糧食等工作，並準備創作反映農業社會主義改造的作品。

湖南省各藝術團體也都在以自己的表演活動，積極向廣大羣衆進行國家總路線的宣傳教育。在長沙市上演的湖南新劇團的三幕話劇「在新事物的面前」，已演出三十餘場，受到了觀衆的熱烈歡迎。春節期間該劇團將赴湘潭等地工廠巡迴演出，他們還準備排演新反映農村互助的話劇「春風吹到諾敏河」，爭取在今年上半年內上演。

為了幫助創作和表演的發展，省文聯在最近兩個多月中，曾組織了本省戲曲、音樂、舞蹈工作者，先後與中南人民藝術劇院歌舞團互相觀摩演出和座談；舉行了長詩「白妹與賽哥」及其他文學和音樂創作的討論會；舉行了「在新事物的面前」等劇演出討論會；舉行了整理民間故事和收集民間音樂等問題的座談會等。這些活動，促進了全省文藝工作者之間的互相學習，加強了文藝界的批評和研究空氣。為使文藝工作者進一步正確地、全面地理解總路線的實質，明確文學藝術在國家過渡時期中的創造任務，本省有關的文藝領導機關最近將組織全省文藝工作者深入地學習總路線，並通過學習，訂出本年的創作計劃，以進一步推動全省的創作和表演活動。（紫荻）

農民的幸福生活

老幼圍着收音機聽京劇 青年聚在一起玩撲克牌

記春節中的耿長鎖合作社

【保定通訊】河北省饒陽縣五公村，節日前夕，老人和孩子們在街上圍着收音機聽京劇；青年人在一起玩着撲克，有的下着象棋。夏曆正月初一的這天，農民們換上了節日的服裝，耿長鎖農業生產合作社的社員們，集到了小學的廣場上舉行團拜；社外的鄉親們也趕來參加。社員們先向被請來參加團拜的烈屬、軍屬和幹部們拜年，然後互相拜年。大家都因為享受着農業生產合作社的溫暖而感到幸福。社員盧林家的孩子、姑娘和姨姨們，今年都做了新衣服過節，盧林說：「俺家沒有過節添衣服，可是入社後，一個年節比一個年節強了。」[illegible]

生產合作社的耿長鎖、[illegible]社員們以及各農業生產合作社[illegible]站在河北省第一[illegible]回家來過節的機器拖拉機手，請他講拖拉機上的工作。[illegible]社員們一片喝彩。他說：「我在一因為起來和你們一起拜年。」[illegible]還給他說：「我們[illegible]努力，[illegible]用拖拉機幫助你們提高產量。」

扶助手工業生產

晉江區國家銀行在去年放出貸款八十億五千萬

【晉江通訊】晉江專區人民銀行根據實際需要，貸款扶助手工業生產，據泉州、晉江、石獅、安海、廈門等城鎮統計，一九五三年對手工業貸款達八十億五千萬元，較一九五二年增加一倍以上。根據泉州市統計，對生產生活資料及服務於基本建設的手工業貸款佔百分之五十六點五五，對生產生活資料手工業貸款佔百分之二十六點五，修理及其他行業佔百分之十七。通過銀行貸款，對扶助有利於國計民生的手工業發展生產起了一定的作用，並培養了小生產者集體經營的觀念。如泉州農具、竹器和蓆子等合作社，成立初期，社員們資金還沒有集中，生產工具也欠缺，銀行貸款幫助進行生產後，就解決了當時的困難，並以收購合同、貸款、聯購預付及各種合同等方式，培養手工業者集體經營的習慣，促進其經濟組織。銀行的貸款也幫助手工業解決了不少資金困難，擴大了銷路。

從茯荔看廣西的新農村

廣西通訊

在茯荔，極目四望，再也看不到一塊荒地了。各種菜花，互相輝映，構成了一幅美妙的圖畫，年輕的婦女常穿着嶄新的衣裳到墟上去買東西。

周漢暉

一路進臨桂茯荔鄉，就特別使人有一種清新之感。朱江的水分外澄澈，你可以明晰地看到水底一粒粒的綠草和一個個的小圓石，三五隻小艇在河中來回地捕捉魚蝦。河的這面是一片平原，冬作物長得正茂，蠶豆苗已有尺多高，開着深紫色間黑的小花朵，和白色的豌豆花，黃色的油菜花，互相輝映。再加上麥苗的油綠，茄菜葉兒的鮮嫩，就構成了一幅美妙的圖畫。若不是看到前面那禿落光了葉子的苦楝樹，你定會以為這是置身在春天的原野。去年秋收後，茯荔的農民在三千八百多畝地裏，全部種上了蠶豆、茄菜和小麥，在四千四百多畝田裏也撒上了三千四百多畝茄菜，還有毛麥及其他的冬作物。現在，極目四望，再也看不到一塊荒地。浮石村前年冬季撒茄菜的不過二三百畝，去年冬起碼撒了八百畝，上茯荔村邊的十多畝地，去年冬季莖草叢生，如今也是一片整齊的冬苗。去年，僅浮石一個村就有七八百畝田沒有翻冬，全鄉板田過冬的總在一千五百畝以上，而今年，除了百零畝二禾田以外，全都翻犁過了，並撒上了茄菜。

而且，農民們是以新的勞動態度來對待自己的工作的。多種中農民普遍把田地犁了一次，翻了一次，又再耙了一次；前年，一畝冬作物頂多下四五擔肥料，去冬，一畝蠶豆起碼放草灰五六擔。當豆苗長到三四寸高時，大多數都翻耙了一次，及至長到六七寸時，又犁了一次，一則除了草，二則使土壤鬆緊，苗兒更容易吸收養分，更容易使它的根枝，好更快地生長起來。根據目前蠶豆苗生長的情況，農民們說：如不遭意外災害，每畝起碼要收一百五十斤，但去年呢，每畝才得二三十斤。而且不少的豆田給牛吃光踏了，上茯荔前面的那一大片蠶豆，到了小麥呀，就叫牛吃得一顆也沒收到。現在，各村都訂了保護冬作的公約，農民們互相監督，嚴格執行着。你看，河邊那些牛羣，都有小孩們在守着。就在大路兩旁也找不出一處牲畜踐踏的痕跡。農民們還不滿足這些成績。前面田裏一個年青小伙子正在犁土，那隻水牯一跳一跳的差點兒犁不住了。他告訴我：這塊地昨天才挖完花生，今天就要來趕着撒上毛麥。我問他：都不讓土地歇歇氣嗎？他笑笑說：只要人不歇氣，多種它一點東西，它就沒得講的。在屋裏，人們還在作着更遠的增產計劃。

我一邊欣賞着茂盛的冬苗，一邊想着將來的事情，也不知走了多遠，偶然抬頭一望，只見對面山坡裏一團團的白煙，裏上去和山頂的濃氣料纏在一起，這是茯荔的農民在燒石灰。石灰是茯荔一帶最主要的肥料，本是年年都要燒的，但今年農民至少比去年多燒了十窯，以每窯四百斤計，就增加了四十萬斤灰。農民們要用這些肥料來加種二禾，下茯荔村去年試插了二十畝二禾，每畝收了三百斤，所以這次多燒了三窯。這些灰，日後就將變成一籮籮的稻穀，來回答農民們的辛勤勞動。

當我的注意力還放在石灰窯上的時候，迎面走來五六個婦女，有的挑着擔子，有的提着籃，其中兩個年輕些的穿着嶄新的士林布罩衣，我和她們打了個招呼：「大嫂，到哪裏去呀？」她們同時快活地說：「到墟上買點東西啊！」我又問：「同志們的糧送上了嗎？」這一問，她們頓時快活起來了，充滿着得意的神情，指着河中駛來的那艘船告訴我：「你看，這是我們鄉送去建設的最後一批糧。」後來我才知道，以往在茯荔的農民是以何等的熱情，來迎接送這糧的。送糧的先一天，下茯荔村到鳳凰軍鳴鳴地叫，農民們說：「簡直像大割禾的時候一樣。」

農民們在農村裏是這麼熱情地用自己的勞動，來支援工業建設，而工人們也以大量廉價的生產工具、布疋和日用品，來支援農民。我的腦子裏又出現了另一幅圖畫：農民們不是用牛，而是用機器在犁地、鋤草，不是用小木船，而是用大卡車運出他們的餘糧，而婦女們則裝扮得像皇后一樣去參加熱鬧的集會。

福建各地僑眷紛紛加入互助組

晉江南平詔安永春東山等縣已有百分之六十到八十加入

【福州通訊】福建省晉江、南平、詔安、永春、東山等縣，已有百分之六十到八十以上的歸國僑胞及其家屬參加了互助合作組織；其他各地僑眷有百分之五十左右的農戶已組織起來。

組織起來的許多互助組和農業生產合作社中，不少歸僑及其家屬被羣衆推舉為互助組組長和農業生產合作社社長。如閩侯縣洑溪鄉去年辦的四個農業生產合作社中，有四個正社長和副社長是僑胞或僑屬。[illegible]

上海農業藥械廠 去年製大量藥械

【上海通訊】地方國營上海農業藥械廠，在一九五三年中，生產了大量的農業藥械，支援了各地農村的農業生產。主要產品有[illegible]二二三乳劑，防治吸汁害蟲的魚藤精，[illegible]六六六粉劑和噴霧器等。[illegible]

深夜

仔遊

四一 再估計

究竟她在想什麼？想叫我郭懷澄跟淨淨惡毒的社會同流合污？

郭懷澄給那些字句弄得如沸的心頓又冷了半截。

「可是不能再看下去，她這個時代裏，四周的一切，我們都不管，我們不必憤世嫉俗，不必搖頭疾歎。因為個人的力量太小了。我們生在這個時代，只好在自己的崗位上，對得起自己的事。這世界上還有些人固然不少；但良心者亦不少。他們多少能給我們一些同情，由同情而發出力量，那是要偉大得多。這萬惡的社會，是自有其劫數等到它惡貫滿盈的時候，自會崩潰，淘汰，創造新的，出現我們所要的。在這種過渡時期，你犧牲了你的青春快樂，不是不值得嗎？因此我的人生觀，多少與你有些兩樣。我愛山林的清幽，但也不討厭都市的塵囂。我但求工作上的努力，希望能以自己的勞力去陶醉自然的清香，以及物質上的舒適。這點，你大概不會為我染有什麼布爾喬亞的氣息吧？……

「『森林之曲』之男主角杜盧尼柯夫，是一位音樂家，一個真正懂得藝術與生命的時代之驕子；他那沉毅的表情，表現出他那偉大的人物，深遠的眸子，以及魁偉的體格，給予我很深很美的印象。因為我發現了我的澄弟很像他。因此我看了兩遍，想在銀幕上找到一些你的影子。

「香港，我不想來，我暫住上海不擬離開。你能為我解決嗎？還有我許多事情要找你商量，更沒有關懷我，為我解決過的人。假如你在這裏，我想一定你能常常鼓勵我……

「你在看什麼？希望你能多寄幾本我的書來看看。『再相逢』是那麼叫人懷念！我們雖然相交不久，但我卻認為你是我最親的人。因為你是那麼的關念我，永遠永遠讀你的信，一頁頁的沒有終止，沒有盡頭。暮色蒼茫，春寒料峭，就此擱筆。祝福你。

影 三月二日」

郭懷澄長長透一口氣，把信往桌上一拍。他現在要從新估計這個女人了。照說信來看，有幾分是許多他想不到的，五六年來的家庭生活，她已經不是七歲少女了，但是，她是為什麼不提到她的先生？還有我的表示，是想組織家庭的意思，還是什麼意味？她明明是要愛我，她心頭堆滿了？號。

妙人列傳：大師爸（六）

筆工

「我也有理由的，對不對，可不知。」郭老七屢辦地說：「這一單生意，太大了，我如成功，下半世吃着不盡口，而且這塊肥肉已到了同時，爲什麼不吞下呢？上的水，也是不義之財，我們取了他，於良心是無愧的。」因爲他的

鈔，是民脂民膏，他現在打算帶到美國去，那就等於將中國的民脂民膏奉送給美國。如果我們取了他，楚人失弓，楚人得弓，這些脂膏，仍落在中國人手上。我們不會帶到美國去呀！」

大師爸伸手摸一摸下巴，沉思一會，終於說道：「你且把這個大爺的來歷說一說？」

郭老七手指間的雪茄已經熄滅，他興奮地摸出煙寸，點着雪茄，噴一口白煙，說道：

「這大爺不是別人，是簡逸東的大少爺。在大陸解放前，簡逸東把所有的現金交給他帶來這裏。世事真難說，也是國民黨害了他。這話從何說起？簡逸東的投機倒把，走私漏稅，全是在國民黨的政治下造成的；這就是國民黨帶挈他起家。但是國民黨的扇貶之速，是出人意外的，大陸這樣快就全部解放了，簡逸東絕料不到。他把現金交給這大少爺，自己還打算多留廣州幾天，擬攢一點小事，怎知道一擦就逃不掉了；這不是國民黨害了他麼？這些不必多說了。再說這位大少爺，他有三十歲年紀，還未有正式結婚，我是說他還未結婚，會過萬的。他選未結婚四十萬，這種估計，不多少錢呢？至少有美鈔的圖套。他現在手上有，這樣很容易墮入我們自親太高而輕視天下人，因爲成功的人，以爲無往不利，騎氣的，也是我們最好的對象。」

大師爸半閉着眼睛說道：「阿七，我很諒解你，知你平日好揮霍，以爲這個社會永遠不變的，社會永遠有不完的大爺，我們這一行職業是與天地長存，千秋萬歲。所以你常常說：『千金散盡還復來』。現在你們手上沒有錢，你得顧慮到改邪歸正後之生活。那末，你就再幹一次吧。我希望你幹完這一次後，決心洗手，採納我的忠告。」

七 疾病相扶持

張恨水

梁山伯見他沒有什麼話，就拖了錦被枕頭一齊放在床外邊，寬解長衣，打算要睡。想起和祝英台說了許久的話，恐怕引起了他的煩惱，因之走到床頭邊，用手向被裏他手心上摸了一摸，覺得他手雖然還熱，已不發人。再看他臉上，也不像以前一樣，喝了酒那樣紅。他是朝裏閉着雙眼的，大概是睡着了。這就不敢驚吵他，自悄悄地回轉那腳頭，掀起錦被睡了。其實，祝英台並沒有睡着。梁山伯撫着他的手，只是輕輕的感觸着，不敢有所驚動，立刻就抽手回去了。祝英台原想以為他還要摸頭一下，就只是裝睡。但是他並不摸頭，梁山伯心裏，倒是走開，自己這樣做作，任何男子，總要向女子方面猜，但是他卻無此思想。剛才若是說破了，現在還是疏遠呢，還是親近呢？她想至夜深，還沒有睡着，梁山伯已鼾聲了。次日早起，銀心已來了兩回，看着床上放了紙盒子，紙盒子裏裝着滿滿的沙，放在兩條被子中間。看小姐側身睡着，一隻手伸到錦被外面，玉藕一隻，抱起在蘇綢錦被上。她心想，這只有梁山伯會猜不出她是女人，若是別人，早已看出來了。她二次進來，祝英台已經是醒了。銀心點頭。祝英台依舊由銀心引路，去了外面一次回來，梁山伯也已驚醒，對床上祝英台道：「賢弟，已經病好些了嗎？」

祝英台道：「似乎好一點了。」

梁山伯起來，移了紙盒子，看了一看病兒，好些，醫生一定要請的。祝英台也樂意他出去一次，以爲病難好了。後來周先生來過，診了一診脈，說是感冒，叫梁山伯好好照應，別讓風吹着。梁山伯答應着是。醫生走了，梁山伯送出大門。過了一會，四九買了一個帶蓋圓桶回來。梁山伯吩咐放在床腳頭，告訴祝英台道：「大小便，在這床腳木桶方便好了。」

祝英台雖是答應了，但是她大小伯對此，也沒有什麼領悟。一屋中無人，梁山伯已經睡了四夜，病勢已經大見好了。這十日，梁山伯拖過錦被，給英台方才弟床小弟不敢怠慢，到了第五夜，就給吃。」把面前書一推道：「你好了，現在是我報答你了。」

現在已好，梁山伯道：「賢弟，自己床上，已不在腳頭，就對梁山伯不必如何報答。」

祝英台站在桌子邊，是記得我，你的時候了：「梁兄，熟，正在我狂，也不過如此呀！」說着，把頭一抬，手捧着碗，另一隻手扶起了頭，讓我吃，如何報得……」（四一）

小說天地

花邊小說

追

楊沖

珍妮陪伴莉莉到天星碼頭便離去了，莉莉不禁鬆了口氣，因爲方才在學校門口有五六個惡飛等她們放學。

走進碼頭，裏面的人很擠擁，以致使她和一青年並肩而行，踏上船後，不知是否故意或無意，這青年也和她坐在一起。這大概是偶然吧？她想。

到九龍，莉莉搭七號巴士，這青年也隨着上車，又坐在她身邊。這使她感到不安，莫非他釘梢自己？偷看他一眼，然他並不像惡飛。這大概也是偶然的吧？她想。

只好拿錢買一張，這事情使她感到尷尬，因爲他從頭到尾的望着售票員過來，莉莉在皮包子裏還找不到那張學生月票，於是她，這使莉莉煩惱起來……

巴士來到彌敦道的九龍塘，莉莉的心跳起來了，眼看該是下車的地方而不敢下。這是怎麼一回事呀？她真希望能碰見一個熟人給她解圍，然而她失望了，她不禁暗自叫苦。在沒辦法中，她只得又坐回原車到尖沙咀，身旁的青年一點不發的仍舊坐着，這時莉莉更是一動也不敢動了。

車到尖沙咀，莉莉下車，人多嘈雜，她便問那隨着下來的青年：「喂！你成日跟住我想點？你再跟，我就叫非禮嚟？」

「小姐，我想要你係車飛知嗎？」

莉莉一怔，拿出剛才買的車票來看，上面的號碼是A九九。

年：

九九

十日遊記

且打

十記 絕處逢生

且打無奈，只有再寫，陳伯仍然搖頭，曰：「有辦法，你還是寫得不好。太過似書畫家之字，不似揮春。」且打曰：「你不謂我要學書畫家，至俗招徠乎？」陳伯曰：「名堂可以係雅俗，但此則難矣。名俗而實俗，比俗不可耐。「想撈世界，只有名俗而實清，此乃不二法門。外表越清高，內裏越俗。」

且打只有放棄「揮春」二字不寫，仍寫我之俗而仍清之字，由滿堂吉慶起，寫到灶君位前，每樣一款，已歷寫左兩三點鐘矣。陳伯之眉相撮口，由且打寫完後，有一個人來看相，予以介紹，一張紅招牌，陳伯不好意思不買揮春，此人亦照辦。於是有交易幾張。

且打於是有念，如有人來買揮春者，打一於介紹佢睇相。大抵過年時候，大家都在急水之中，必係迷信之人，非大客，即撈水。因此張相，希望過得骨者也。而且來買一兩張揮春者，必係睇相之理，只係睇相，佢有乜嘢唔明，我亦不勸佢買。

因此揮春有話：即好運嘅，睇相都唔睇；運氣滅收，每位六毫，陳伯大喜。且打大喜，陳伯亦眉開眼笑。有年全十五六個人光顧，且打笑有一個人揮春，實得不少，可惜都係細張者矣。只有一個人買得一個例外，此人乃係一個生意佬，一個叫且打執齊所有各式各歎之揮春，全部要。

寫得不夠大，且打自然準備新好筆，立即重新寫過，有一張「常一邊係嗡，你話，且打一好佳佢乜嘢來。係陳伯出界，但企在大數耳。」那人曰：「不過來到天堂，會吟詩對做好生意？一來，二來，三來賣字。」且打曰：「係？正係落圖，老兄辦什麼喜事？」那人頻頻點首曰：「真係好佳筆，喂，你會寫喜對乎？」陳伯曰：「即係我過火矣。」且打大喜，那人曰：「我要寫，最好將來我擂你寫。」

那人喜問曰：「有好多人，係做喜事，但你寫得出個，都不佢寫。」陳伯曰：「你過來寫係今寫，係今寫嘅嘢，」陳伯日：「你」

（八二九）

在廣州看電影（上）

小談

這次我返廣州「過年」，一共看了八部電影。在廣州戲院裏，我發覺其中充滿了新社會的新風氣：票價低、看戲的人多、觀衆自動守秩序、優良的道德……

這次我返廣州「過年」，一共看了八部電影。有些在年底從香港趕返廣州的「影迷」，看電影的紀錄可能還要比我高的，但在跟我一同回穗的那羣朋友中，却以我看電影的次數爲最多的了。

我是在短短的四天中趕看齊這八場電影的。說來也眞够眼福，我除了看到「豐收」、「上饒集中營」、「六號門」這三部國語片而外，還看到「冷酷的心」這部東德宣話片以及捷克片「自然之子」。去年由中、捷兩國合攝而成的彩色紀錄片「人民心一條」，我也在南方戲院看到一次優先場，此外還看了「蔚藍色的道路」和「鋤奸記」這兩部配上國語對白的蘇聯片。「蘇聯雜技大會演」這影片也分在十多家戲院放映着，但因爲在港時我已看過試映，所以就沒趕去了。我利用剩下來的時間，再趕去看了兩台粵劇：「遊西湖」和「穆桂英」。

觀衆極多

電影院所收票價很低廉，每次只花人民幣一千元到三千五百元，就可以享受到一個到幾個鐘頭的「耳目之娛」了。新年行樂，這是應有之義，再加上看電影是如此「經濟」，而要求看電影的人又是如此之多，所以除非你預早就去排隊定票，否則到時總會吃閉門羹的。就余太平戲院上演「寶蓮燈」這齣粵劇來說吧，在初一那天就已賣光了初五晚的座票。電影院的情形雖沒有這麼擁擠，但要是想去買票，也還得「請行快些」的。

秩序與衞生

「請觀衆自動自覺遵守公共秩序和衞生規則」，當你在影院裏坐下的頭一刻，你就會看到運行大字反覆在幻燈幕上映射着。作爲一個觀衆，你至少要遵守這幾項規則：進場後脫帽、不帶食物入場、不隨地吐痰和不在場內抽煙。如果你忘記脫帽了，帶位員也會靜靜告訴你把它拿下的。因爲這是公共秩序，你頭一回也許會不習慣，但總覺得不好意思不遵守的。理由很簡單，這是方便大家，也是方便自己的事情啦。

計劃性強

戲院對放映影片的計劃做得很够。從月初起，它就把全月放映影片的片名和日期稱好，給觀衆參考選看。新春期內，好些戲院都放足日夜六場，特別是是映新片的，比如「蘇聯藝術名家音樂會」和「人民心一條」就都是。戲院對時間掌握得很緊。銀幕上的商品廣告照例是沒有的。有的只是幾幅配上說明詞的「普選宣傳畫」。有些戲院則先放一輯「國際週報」或「新聞週報」，內容都是報道最新的時事，如蘇聯拖拉機運送到朝鮮的集體農場去和毛澤東主席在北京懷仁堂投選票等等。沒有疑問，觀衆是需要在銀幕上看到這些新事物的。

招領失物

更新鮮的是，好些戲院都在售票處的旁邊掛起一塊「招領失物」的玻璃牌，看樣子是除非失主把東西領回了，否則寫在玻璃上的黑字是不會被抹去的。我這樣想是有根據的，因爲至二月三日下午三時爲止，中山戲院還有一批水筆未得原主前來認領，據牌上寫道：其中有一支水筆是在去年「九月十六日夜三場」拾獲的。算來這支水筆也眞够「命苦」，它已在戲院的遺物箱裏逗留了差不多五個月，至今還等待主人把它領回呢！

失去一支水筆是小事，但水筆失掉數月而尚可施施然去領回，這問題可不怎樣簡單了。從這裏，是不是也可看到「路不拾遺」這句老話，現在已成爲新社會的一種新風氣呢？以上是我在戲院內外的一些所見所聞。關於那八部影片和兩齣粵劇的內容和演出情況，待下次再談了。

惡俗的胡鬧

——「兩傻大戰鬼醫」

影談

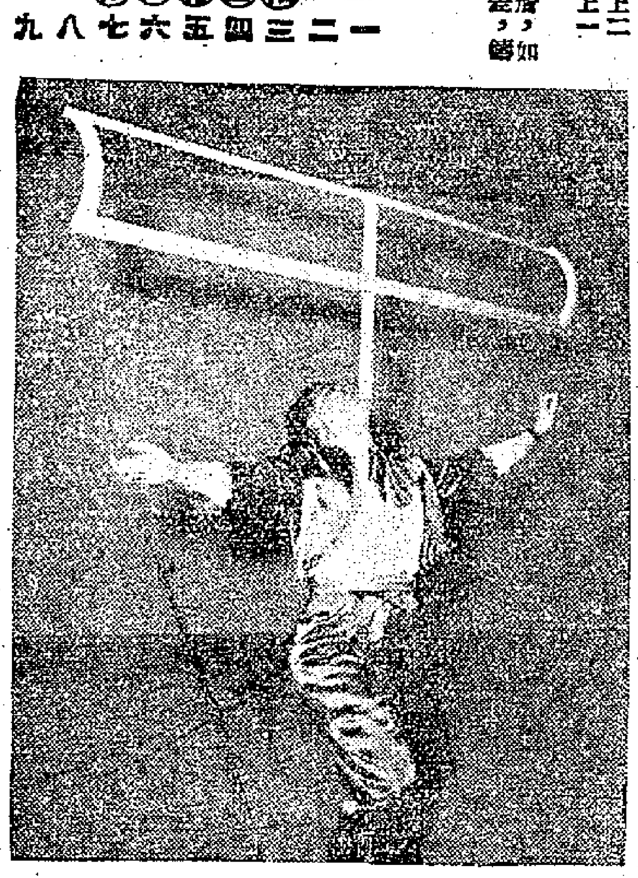
史蒂文生的小說想像豐富、結構奇幻、有很美麗的傳奇色彩。有些批評家說他的魔力就在於一種少年的新鮮氣，我想是對的。他的「金銀島」、「拐騙」等，那一個年青讀者看了不會神往呢？他的「新天方夜談」中那許多古怪的故事眞使人永不能忘，比如參加了自殺俱樂部的人，抽到了某兩張紙牌的兩個人，就要分別殺人和被殺；又如一個人偶然闖進了一個盛裝的門，就被一個嚴厲的老人強迫和他美麗的女兒結婚等等。不過我覺得，即使在他最活潑的小說中，也浮動着一種陰沉沉的氣息，總好像缺少陽光似的。他的「馬克罕姆」被認爲是全世界最好的短篇小說之一，但我想也是最令人痛苦的，他在那篇小說中描寫一個殺人者兩重性格的鬥爭。馬克罕姆殺了一個開鐘錶店的老頭子，在寂靜之中，各種各樣的時鐘嘀嘀的響起來，那眞令人心悸。兩重性格的題材在他的名著「傑克爾醫生與哈德先生」中又加以發揮。

據說，這部小說是史蒂文生一個惡夢的結果，他夢到自己改變了形狀，夢還沒有做完，就被他太太叫醒。他根據這夢的雛形而寫成這篇故事。發表之後，他的名聲才傳到英國以外。這個中篇小說的主旨是描寫人性善惡的兩方面，他認爲人的性格中有善有惡，互相消長。因爲他的故事寫得新鮮而生動，成爲英國文學中的一篇傑作。根據這小說拍攝的電影也有好幾部，有斐德烈馬殊主演的，也有史賓莎德東西主演的，後來還有路易希活演的「鬼醫之子」。最莫名其妙的，無疑是這部「兩傻大戰鬼醫」（Abbott And Costello Meet Dr. Jekyll And Mr. Hyde）了。

「鬼醫」是一個恐怖的題材，電影公司加上高腳七和矮冬瓜，當是想在恐怖之外再增加滑稽。我看這個電影的感想是，應該恐怖的並不恐怖，反顯得滑稽，而應該滑稽的却不滑稽，簡直有點恐怖。事實上，史蒂文生那篇作品中雖然有恐怖的氣氛，但他主要是通過一個離奇故事來描寫人性中的衝突。當我們看到小說中的積克爾醫生克制不住作惡的欲望、無法回復到本來的面目時，我們也如他一樣的感到了強烈的痛苦。小說中的恐怖，是一個人對自己性格中罪惡因素的恐懼。再者，怪模怪樣的哈第先生固然是道德上軟弱的代表，象徵着一個人精神平衡的喪失，但史蒂文生也描寫了他對生命的熱愛、他對自我所作的劇烈鬥爭。至於本片中的所謂鬼醫，與史蒂文生筆下的人物毫無共通之處，那是不必多說的。

前些時候看到一部電影的預告片，是根據史蒂文生另一部名著「布蘭德雷主人」改編的，由愛路扶連主演。那部小說講一對兄弟的爭鬥，黑夜比劍一場，[illegible]

姚[illegible]



影人義演中的一個節目　音樂家黎草田表演雜技

影人義演中的一個節目　平凡與金沙單車雜技

象棋集趣

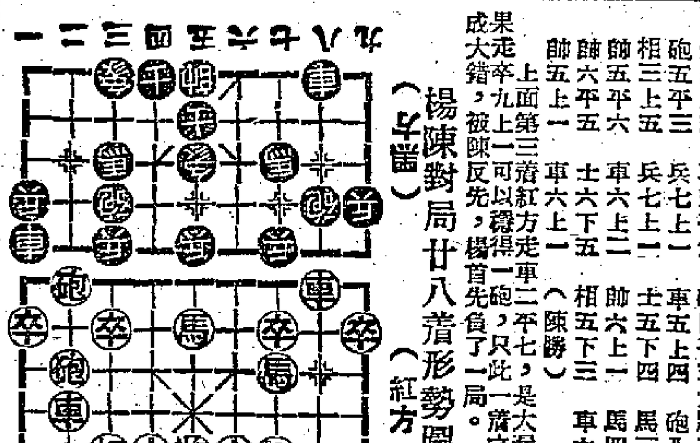
今年春節楊陳十局賽（四）

蘭友

接四局紅先如下：

車八平九　兵三上一
卒九上一　車一平三
馬五上七　馬三上四
砲八平三　兵五平四
砲五上四　馬四上五
車九上二　砲八退三
砲五下二　兵七上一
砲三平一　車八平五
砲一上二　將五平六
士五上四　車五上二
砲二平四　將六平五
士四上五　車五平六
砲五平三　兵七上一
相三上五　兵七上一
帥五平六　車六上二
帥六平五　士六下五
帥五上一　車六上一
車二平七　砲三平五
砲八平五　車三上一
砲八上三　兵五上一
馬三上五　兵四平三
卒七上一　砲八上六
車九下一　車八上三
車九平五　兵七上一
砲五平二　兵七上一
士六上五　砲八上一
砲二下一　士五上六
砲一平二　馬五下三
砲四平五　將五平六
車五上四　砲八上二
士五下四　馬三上四
帥六上一　馬四上二
相五下三　車六上一
（陳勝）

上面第三着紅方走車二平七，是大漏着，如果走卒九上一，砲二平七，只此一着之差，就成大錯，被陳反先，終得楊首先負了一局。



楊陳對局廿八着形勢圖（紅方）（陳方）

今日電影

下列電影可以一看

★蘇聯雜技大會演（國泰、景星）

歡喜冤家（璇宮）

★凱撒大帝（[illegible]）

粵語片「流水行雲」演員的陣容很強，有紅線女、馬師曾、吳楚帆、黃曼梨、小燕飛，黃楚山等。據看過這戲的朋友說，他們演出都很不差，幾支歌也還好聽。故事則不見得很有道理。（森）

蘇聯人養北京鴨

蘇聯養的北京鴨子，通常一年能生四十五個到七十五個蛋。可是在莫斯科州莫索斯基國營養禽場，由於有經驗的養禽家們培養，每隻鴨子平均能產一百十二個蛋。那裏的小鴨也養得很好，到冬天，每隻鴨子所生的後代，合計起來平均有二百五十八斤鴨肉！

巴西人打架

巴西人有一特點是著名於世的，那就是他們非常不願意受到警察的干涉，只要能夠避免警察的勸警，他們總是盡力去避免。

有一天，我在巴西蘇波湃繁盛的中區，看見兩個男子一面打架一面相罵，場面非常熱烈，四周有一大羣人圍觀，拍掌喝采助興。忽然有人大聲高呼，「警察來了！」看熱鬧的人一溜煙走了。打架的那兩個男子馬上化敵爲友，裝成一副老友記樣子，互相拍着肩頭，很親切地談着話。等到那警察剛剛走過，轉一個拐彎，老友記立刻化友爲敵，又再度熱烈地打起來，先前那一大羣觀衆又走回來喝采助興了。（抱冰譯）

暴露官場醜態的戲

「中國話劇的故事」之二

張庚

戊戌政變（一八九八）時，滿清政府頑固派殺了六君子，接着就是義和團事件和八國聯軍進北京。這一連串的事情，給當時上海的學生很大的刺激，他們就登台演戲，諷刺時政，提倡改良，提倡愛國。

我們知道，在封建時代，所謂書香人家的子弟演戲是被認爲是一種墮落的行爲，是爲社會所不齒的。爲什麼學生在當時居然可以演戲而不被干涉呢？這是有一段由來的。原來在上海外國教會辦的學校，每年耶穌聖誕日必定演劇，所演的都是外國文課本中的劇本，用外國話演出。但後來學生們覺得光這樣還不過癮，就自己編一點中國的戲加在後面演起來。話劇早期的名演員汪優游就有一段這種演出的記載：

「有一年（一八九九年）冬季，同學們邀我到梵王渡聖約翰學校參觀他們的演戲，聽說還有學生扮演的新劇：……開幕演的好像是西洋戲，我因爲聽不懂他們說些什麼，沒有感到什麼興趣。後來演的才是一齣中國時裝戲，劇名有些模糊了，好像是『官場醜史』一類名稱。劇情却記得很清楚，大致如下：有一個目不識丁的鄉下土財主，到城中縉紳家去拜壽，看見他們排場闊綽，弄得手足無措，羨慕到了萬分。這是套的舊劇『送親演禮』。此人回家後，便中了官迷，有一個騙子來騙他納粟捐官，居然得了一個知縣。他於官場禮節一竅不通，出盡了醜態。這是套的舊劇『人獻錢』中的『演官』。他遇到一件老少換妻的奇案，他無法判斷。官司打到上司那裏，結果他的官職被革，當場將袍套剝去，裏面仍穿着鄉下人的破衣服。戲也就演完了。」

可以看出，這種時裝戲雖然和外國戲同台，可是一點也沒有受它的影響，反而倒是受當時汪笑儂他們那種時裝新戲或時事新戲很大影響，或者簡直就是當時最爲觀衆所歡迎的時裝新戲。內容上正是官場醜態的一類，而形式上也完全是由舊戲脫胎而來，只不過沒有唱罷了。

汪優游當時看了這戲以後，「以爲『這種戲既無唱工，又無做工，不必下工夫練習，就能上台表演』，自信無論何等角色都能扮演，對於新劇大感興趣。」他當時是育材學堂的學生，便在一九〇〇年借慶祝孔子聖誕，由教員指導演出了三齣戲。內容是八國聯軍入北京，江西教案等。

在當時同樣學這種方式演戲的還有朱雙雲，那時他是南洋公學的學生。他所演的劇目是「六君子」和「義和團」。

怎樣使用濾色鏡

攝影初步　夏里沙

很多人都把濾色鏡叫做「雲鏡」，以爲只是拍雲才用的，他們這樣看法只了解了濾色鏡用途的一部份，沒有完全錯，也不是完全對。

其實濾色鏡的用處有好幾種，概括地來說，有如下的三種用途：（一）調整作用：調整軟片對天然色素的感應，使拍出來照片的色素，跟我們眼睛所看到的明暗度相同，或特別不同。（二）分色作用：把有色彩的景物或圖片、文件，經過某一種濾色鏡拍攝之後，以減淺某一部份的顏色，或增加某一部份色調的深度。（三）特殊用途：在軍事上或科學上的特殊需要，運用濾色鏡來拍攝特殊用途上的照片。如利用紅色濾色鏡拍攝赤外線軟片等。

濾色鏡有很多種，有淡黃，深黃，黃綠，綠，藍，橘黃，淺紅，深紅……等。

一般拍照上應用的，通常以黃，綠，紅三色應用最多。黃色的計有一號淺黃，一號半淡黃，二號黃；三號深黃之分；二號黃色濾色鏡（K2或Y2）應用的範圍最廣，人家叫它「萬能濾色鏡」。無論拍雲霞，晴朗的藍天，綠葉，沙灘，田野，花朵，建築，街道，湖邊，溪流，戶外人像等等……都有它的份，在晴朗有太陽的天氣裏，隨時都可應用。用它拍出來照片的色調，跟天然的色素一致，色彩顯現，色調融和，使人感到正如眼睛所看到的一樣。

K1號或K1.5淺黃濾色鏡，它對於色調的校正作用，不及K2號濾色鏡之甚，適用於稍爲暗淡的光線下，作爲校正色調之用，最爲適宜。尤其是拍攝高速度的動作，既可以校正色調，又可保持一定的快門速度。

K3號深黃濾色鏡，屬於中强反差的濾色鏡，用全色片拍攝，可減弱藍天的色素，使照片藍天的色素變爲暗黑色，雲彩黑白景影强烈。拍攝晴朗天氣下的建築物，最爲適宜。它可增進建築物的影像層次，使紋理更爲細緻。

淺綠色的（X1）或綠色的（X2）濾色鏡，可使藍天顯得灰暗，紅色素變黑，綠黃色素反光强烈，呈影較淡。最適宜拍攝黃綠色過多的草原，林野，山嶽，呈影層次分明，使白雲藍天的界限沉實。色調較明顯。它透光拍正面光線，黃濾色鏡爲溶和，過霞障的能力，比黃濾色鏡的能力稍强，故更適宜作爲拍攝遠景之用。

紅色的A濾色鏡，是反差性甚强的濾色鏡，不適宜用分色片拍攝，用全色片拍攝，可得特殊的陰陽反差極强的反常影像。由於紅色濾色作用，它可使藍天呈黑，海水的色素加深，濃厚的雲層色澤分明，影像特別强烈而清晰，拍攝白色石器，建築物，銅像，木器，雕像等，沙漠，紋理清晰。特別的細緻，使帶紅色的色素變淡，也可以使綠色加深。

日落時，適當地加上了一個紅濾色鏡，太陽的光影特別清晰，不致有發光一片。拍黃昏的晚霞，色調奇麗奪目，效果更好。

義演期近排練加緊

綠衣紅花鮮艷奪目

影人影事

★電影工作者的義演日期已近，服裝佈景等都已準備妥當。參加大合唱的有男女三十人，男的一律綠上衣、灰褲子、紅領帶，女的一律白旗袍，大紅花。

★爲了使得跑驢舞能得到更好的效果，萬氏兄弟特別設計出一對能夠活動自如的驢子假眼睛，許多人見了都稱讚不已。

★雜技裏的玩意最多，有耍碗、踏獨輪車、鑽火圈、雙輪單車表演、擲碟子等等。金沙化裝成了一個標準小丑，大紅紫巴，二隻直眼睛，全是麻子的大麻子，還戴了一頂奇形怪狀的帽子。對鏡一照，連他自己也大叫「乖乖我的媽呀！怎麼這個怪相。」石磊還跟金沙打趣：「你的臉色本來就很漂亮的，現在這麼一化裝，變成了又小又白了。」引得大家都笑了。

★夏夢、韋偉、劉戀、海濤等的京戲「鴻鸞禧」，連日來不斷在夏夢家裏排練。夏夢和其他的幾位都對京戲全都多少有點底子，所以排練的成績極好。

★跑驢舞的配樂，是音樂人員費明儀、伊打鼓，宋子江、羅凌拉二胡，文逸民打鼓，張錚吹笛子。連日來不斷排練，張錚說：「吹笛子把人都吹啞了」。（車燕）

★中聯的「愛」劇動用了該公司所有的演員，決定在二十日之前開拍。六位編導都已把劇本交出，角色也已分配好。

★由於近來電影業的冷淡，以致許多粵語片的特約演員都受到嚴重的威脅，其中一部份已改當配音，因爲最近有大量日片運抵此間。（小紅）

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午7時[illegible]分	上午8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時6分	9時10分
羅湖開	**到九龍**
上午6時58分	上午7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午1時52分	下午2時52分
2時36分（快車）	3時21分
3時27分	4時29分
4時5分	5時22分
5時48分	6時45分
7時50分	8時51分

滬粵通車

註：隔日對開一班，逢單日由上海開，逢雙日由廣州開

上海開 直快28	站名	往上海 直快27
14.59	上海	13.50
23.04 22.50	鷹潭	6.00 6.15
11.25 11.08	株州	17.45 18.02
8.10 7.53	衡陽	21.01 21.19
4.20 4.07	郴縣	0.53 1.05
23.21 23.01	韶關	5.52 6.12
21.04 20.50	英德	8.07 8.21
17.20	廣州	11.51

粵漢線

韶關開 客282	武北開 直客174	武北開 直快80	站名	往武北 直快29	往武北 直客173	往韶關 客281
	8.05	12.18	武北	17.45	22.00	
	1.20 1.06	7.10 6.58	岳陽	22.57 23.09	4.40 4.55	
	20.39 20.23	3.37 3.25	長沙	2.33 2.45	9.42 9.58	
	18.45 18.2?	1.57 1.44	株州	3.58 4.10	11.35 11.51	
	14.23 14.03	22.46 22.29	衡陽	7.09 7.26	15.35 15.55	
	9.36 9.25	19.10 18.58	郴縣	10.49 11.01	20.19 20.32	
— 20.26	8.47 8.27	14.11 13.51	韶關	15.39 15.59	2.05 2.25	22.00
13.00	19.50	6.10	廣州	21.54	10.10	5.41

廣深線行車時刻表 1953年12月15日實行

廣州 客238	廣州 快72	站名	深圳 快71	深圳 客237
20.40	16.25	廣州	7.20	9.10
18.41 18.28	14.59 14.46	石龍	8.47 9.00	11.07 11.20
17.27 17.22	13.57 13.53	樟木頭	9.50 9.53	12.22 12.27
16.00	12.50	深圳	10.53	13.55

船名	往澳時間	返港時間	總代理	電話
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26719
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大泰	20545
佛山	每日上午十時	每日晨二時	元安	24737

德星週日及公衆假期澳開下午五時
佛山週六港開下午二時[illegible]

今日入口船

船名	西名	開來埠名	日期	公司
比路士	Peleus	歐洲星洲	14日	太古
四川	Szechuen	蜆城	14日	太古
多林士	Torrens	歐洲	14日	多利順
東風丸	Toho Maru	印度星洲	14日	太平
盛京	Shengking	基隆	14日	太古
雲南	Yunnan	上海	14日	太古
巴丹	Bataan	美國蜆城	14日	太古
粟田丸	Awata Maru	歐洲	14日	天祥

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
兵天	Bintang	曼谷	15日	寶隆
第一大拓丸	Daitaku Maru	日本	15日	東方
青葉山丸	Awobasan Maru	歐洲西貢	15日	美邦
捷成馬士基	Jeppesen Maersk	美國	15日	捷成
湄江	Mekong	日本基隆	15日	法郵
飛剪	Flying Clipper	美國蜆城	16日	和捷
邊凡諾	Benvannoch	英國星洲	16日	洛士利
比根海城	City of Birkenhead	日本	16日	銀行
第七東西丸	Tozai Maru 7.	南非星洲	16日	東方

今日出口船

船名	西名	開往埠名	日期	公司
伊馬拿士	Eumaeus	蜆城歐洲	14日	太古
海掷	Hero	曼谷	14日	多利順
東風丸	Toho Maru	日本	14日	太平
粟田丸	Awata Maru	蜆城日本	14日	天祥

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
奧沙打	Ozarda	日本	14日	鐵行
比留士	Peleus	日本	15日	太古
第一大拓丸	Daitaku Maru	星洲喀喇蚩	15日	東方
廣州	Canton	英國	15日	鐵行
青葉山丸	Awobasan Maru	日本	15日	美邦
多林士	Torrens	蜆城	15日	多利順
湄江	Mekong	歐洲西貢	15日	法郵
芝利華	Tjiluwah	星洲印尼	16日	渣華

今天五場映獻 美高梅空前偉大歌舞巨片 水上游藝 場面偉大 精采百出 中文字幕上片

皇后 今天早場十一點半 七彩巨片 紅海盜 價收座價

皇后 安平 今天仍映 嫦娥 楊明 主演

後天映 七彩巨片 蠻國戰笳聲

樂聲 昂然進入第二週 戰地情天 KING OF THE KHYBER RIFLES 今早十二點半價場 霍士新七彩特藝卡通精華

東方 即日放映 請早定座 二次世界大戰壯烈巨片 巨星 積鶴健士 主演 壯志千秋 MALTA STORY 中文字幕上片 今早十二點半價早場 大戰片 孤軍血戰 加利谷巴主演

金陵 新世界 國民 好世界 域多利 光明 龍城 禮拜早請 鴻圖影業公司出品 粵樂歌唱記錄巨片 邵鐵鴻 導演 秦劍 流水行雲 出場序 小燕飛 鄭鐵鴻 黃曼梨 馬師曾 紅線女 吳楚帆 領銜

普慶 電話五七二七六 鴻運劇團 今晚仍演新編大喜劇 鴻運喜當頭 南山鳳編 明天日場放映彩色片

黑海岸浴血戰 上快映將

璇宮 EMPIRE 映期無多 欲看從速 長城出品巨片 今天星期例假請早定座 歡喜冤家 日夕吵嘴 床頭相打 床尾相和 欲免向隅 請早定座

高陞 大戲院（電話）27139

國泰 今天十二時半正映 景星 今天十一時半映 蘇聯片「人民之女」

國泰 景星 運日擠擁 火速定票 狗熊騎單車 小狗拉風琴 能幹聰明小丑 玩弄技巧 最新的成就 樣樣皆能 不怕害羞 國語說明 每日五場 預售門票 蘇聯雜技大會演 彩色藝術紀錄片

黑海岸浴血戰 上快映將

英俄日語

招生

分類廣告

娛樂 樂宮 今明天映 哥倫比亞雙七彩巨片 降傘突擊隊 RED BERET 阿倫列特 李奧根 合演

利舞台 大世界 即日起最後聯映恐怖諧趣巨片 高腳七・矮冬瓜 兩傻大戰鬼醫 今早兩院 七彩卡通 明天聯映 小樓春曉

大華 即日仍映 哥倫比亞武俠巨片 大俠鐵蹄記 七彩特藝 仇 神槍賊膽 鐵血冤仇

油蔗出賣

出售

刊登廣告 請打電話 三七二二三